

# 30CC MULTI-HEAD GARDEN SYSTEM

GMHS30

MULTIFUNCTIONELE TUINMACHINE

MULTI-OUTIL DE JARDIN

BENZIN-GARTENGERÄT MIT DIVERSEN AUFSÄTZEN

SISTEMA MULTI TESTA DA GIARDINAGGIO

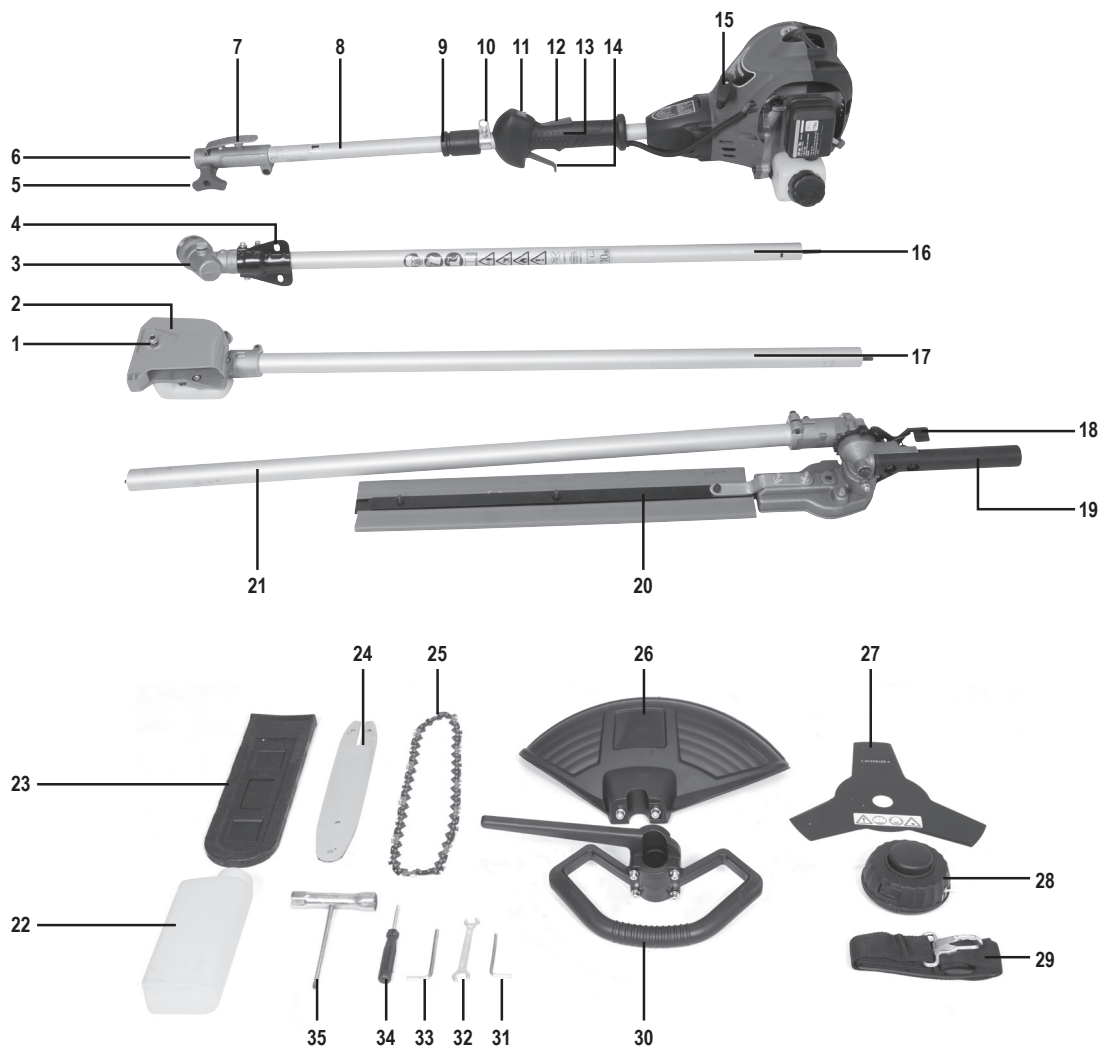
CORTASETOS MULTIFUNCIÓN A GASOLINA

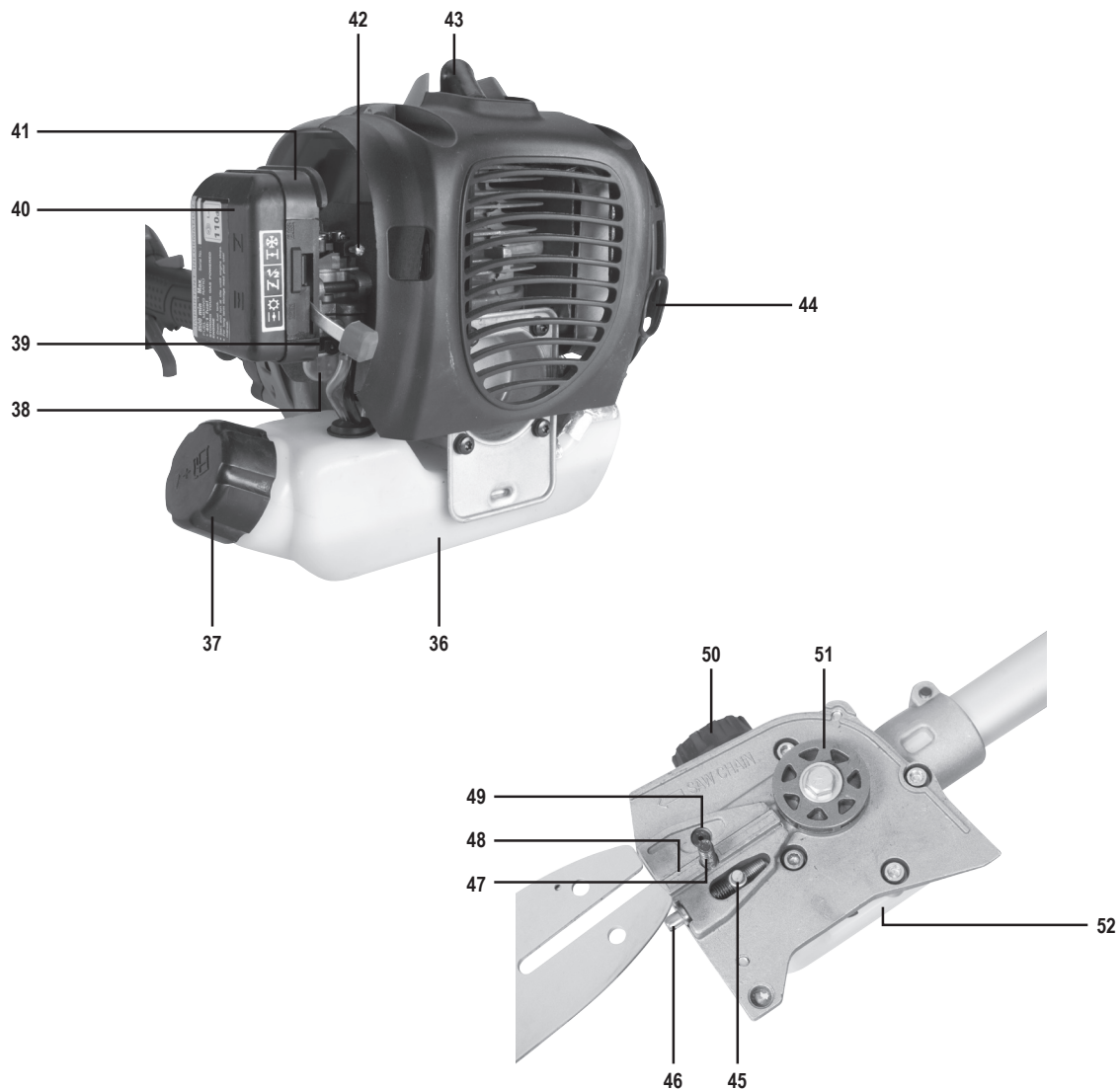


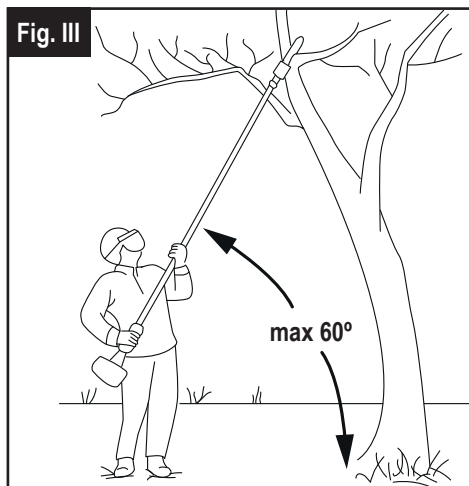
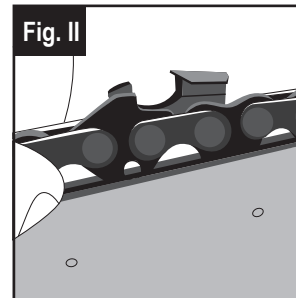
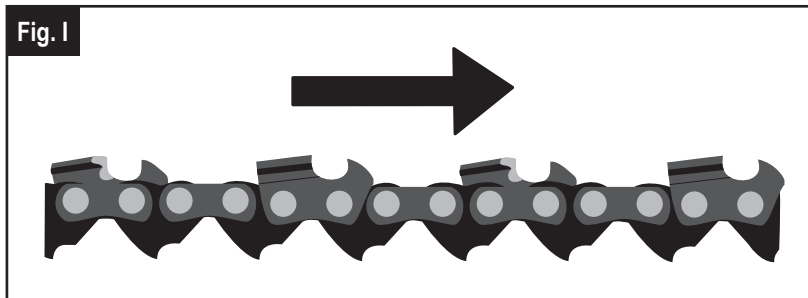
---

# **GMC**®

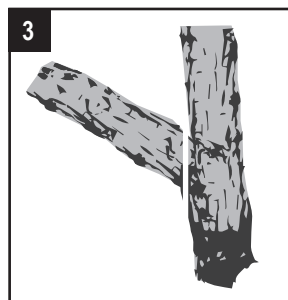
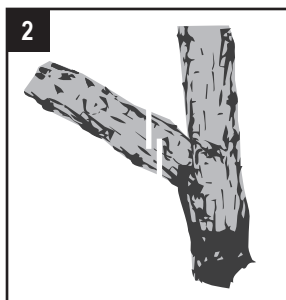
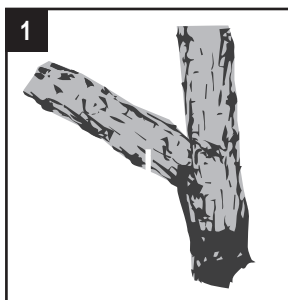
**GLOBAL MACHINERY COMPANY**

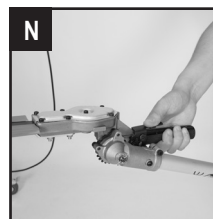
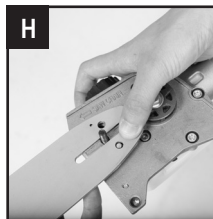
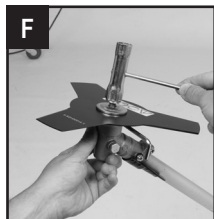
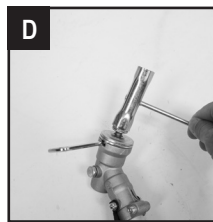
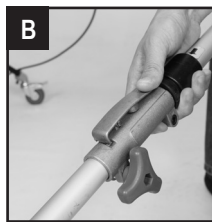
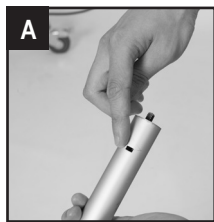






**Fig. IV**







# 30CC

## MULTI-HEAD GARDEN SYSTEM

GMHS30

|            |    |
|------------|----|
| English    | 8  |
| Nederlands | 18 |
| Français   | 28 |
| Deutsch    | 38 |
| Italiano   | 48 |
| Español    | 58 |

# Original Instructions

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Guarantee

To register your guarantee visit our web site at [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) and enter your details\*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

## Battery Guarantee

GMC batteries are guaranteed for 6 months. If a defect occurs on a registered battery during the term of the Battery Guarantee, due to material or manufacturing fault, then GMC will replace it free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

## Purchase Record

Date of Purchase:

Model: GMHS30

Serial Number: \_\_\_\_\_

(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair or, at its discretion, replace the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

\* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

# Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



NO one-handed use!  
ALWAYS use chainsaws with both hands!



Wear hand protection



DO NOT use indoors or in closed spaces!



Read instruction manual



NO open flames!



Risk of fire!



Chain oil



Risk of explosion!



Chain brake



Hot surfaces - DO NOT touch!



**Environmental Protection**  
Tools powered by petrol based internal combustion engines must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



DO NOT use in rain or damp environments!



Petrol



WARNING: Moving parts can cause crush and cut injuries.



Conforms to relevant legislation and safety standards.



Be aware of kickback!



Caution!

|                           |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------|
| V                         | Volts                                     |
| ~                         | Alternating current                       |
| A                         | Ampere                                    |
| n <sub>0</sub>            | No load speed                             |
| Hz                        | Hertz                                     |
| W, kW                     | Watt, kilowatt                            |
| /min or min <sup>-1</sup> | (revolutions or reciprocation) per minute |

# CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris  
as authorised by: GMC  
Declares that  
Identification code: 918374  
Description: 5 Multihead System  
Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Outdoor Noise Directive 2000/14/EC
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Applied Conformity Evaluation Method  
2000/14/EC: Annex III

Sound Power Level dB (A)

Measured: 101

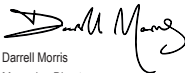
Guaranteed: 114

Notified body: Intertek

The technical documentation is kept by: GMC

Date: 03/12/14

Signed:



Darrell Morris  
Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address:  
Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

# Specification

|                                         |                                                         |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Engine type:                            | air-cooled, 2-stroke                                    |
| Engine capacity:                        | 30cc                                                    |
| Power:                                  | 1.1hp                                                   |
| Engine speed:                           | 8500rpm                                                 |
| Engine idle speed:                      | 3200rpm                                                 |
| Fuel mixture:                           | 40:1                                                    |
| Fuel capacity:                          | 500ml                                                   |
| Spark plug:                             | LD L7T                                                  |
| Spark plug gap:                         | 0.6 – 0.8mm                                             |
| Weight:                                 | 3.2kg                                                   |
| Line trimmer cutting diameter:          | 430mm                                                   |
| Brush cutter cutting diameter:          | 230mm                                                   |
| Pruner specifications:                  |                                                         |
| Max chain speed:                        | 6.66m/s                                                 |
| Sprocket:                               | 7 Teeth x 9.525mm                                       |
| Saw chain type:                         | 91VG040X (10") / Oregon®                                |
| Saw chain pitch:                        | 9.525mm                                                 |
| Saw chain gauge:                        | 1.27mm                                                  |
| Guide bar type:                         | 100SDEA318 / Oregon® (10")                              |
| Compatible guide bars:                  | 080SDEA318 / Oregon® (8")<br>120SDEA318 / Oregon® (12") |
| Compatible saw chains:                  | 91VG034X (8") / Oregon®                                 |
| Cutting length:                         | 254mm (10")                                             |
| Chain oil type:                         | SAE20                                                   |
| Chain oil tank capacity:                | 120ml                                                   |
| Hedge trimmer specifications:           |                                                         |
| Blade length:                           | 406mm                                                   |
| Max cutting dia.:                       | 60mm                                                    |
| Angle adjustment:                       | -45° - 90°                                              |
| Sound and vibration information:        |                                                         |
| Sound Pressure $L_{pk}$ :               | 98dB(A)                                                 |
| Sound Power $L_{WA}$ :                  | 112dB(A)                                                |
| Uncertainty K:                          | 3dB                                                     |
| Weighted vibration $a_h$ (main handle): | 8.78m/s <sup>2</sup>                                    |
| $a_h$ (auxiliary handle):               | 10.87m/s <sup>2</sup>                                   |
| Uncertainty K:                          | 1.5m/s <sup>2</sup>                                     |



The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

As part of our ongoing product development, specifications of GMC products may alter without notice.

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

[www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

## General Safety

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

### 1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
- Keep children and bystanders away while operating a powered tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

### 2) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a powered tool. Do not use a powered tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating a powered tool may result in serious personal injury.*
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- Prevent unintentional starting.** *Ensure the switch is in the off-position when not operating the tool and make use of other safety features which prevent unintentional starting*
- Remove any adjusting key or wrench before turning the powered tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.*
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary limit the length of time exposed to vibration. Use the figures provided in the specification relating to vibration if provided to calculate the duration and frequency of operating the tool. The 2002/44/EC directive relating to vibration in the workplace may provide useful information even for domestic use of tools. In the first instance of feeling uncomfortable due to vibration STOP using the tool immediately.

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable even with ear protection stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the right level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

### 3) Tool use and care

- Maintain tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained tools.*
- Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- Use the tool's accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

### 4) Service

- Have your tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the tool is maintained.*

## Internal Combustion Safety

### Dangerous environment

- Do not use petrol tools in damp or wet conditions, or expose them to rain. Provide adequate surrounding work space and keep area well lit
- Do not use petrol tools where there is a risk of explosion or fire from combustible material, flammable liquids, flammable gases, or dust of an explosive nature

### Switch off

- Ensure that the engine has stopped before attaching any accessories to the tool
- If the tool stops unexpectedly ensure that the power is switched off and the engine is not running before attempting to check the tool

### Running-in the engine

- New tools should be used at moderate speed
- Do not maintain high engine speed until the engine is completely run-in
- The engine will not be capable of developing maximum power until the end of the running-in period
- When first using the tool, periodically stop and check that all nuts and screws are securely fastened and tighten them as necessary
- Do not use fuels containing methanol or ethanol, as these may cause internal damage to the fuel tank and fuel lines

### Warning

- Never leave the tool running unattended
- Never leave the machine unattended when parts are still hot

### Servicing

- We recommended that your tool is serviced shortly after its first use
- In normal use, have the tool serviced regularly
- Do not modify any of the components of this tool. To do so would invalidate your guarantee, and could result in injury to yourself or others around you
- Always have your tool serviced at an authorized service centre

### Storage

- Clean the tool completely after use
- Be careful not to damage the fuel tank, or fuel lines, when it is placed on the ground
- Ensure that the tool will not be subject to impact damage; any damage could cause the tool to become unsafe
- Store the tool away from direct sunlight
- Ensure that fuel and oil is stored in a safe place, away from heat, direct sunlight or any source of ignition
- Whenever the machine is likely to be out of use for an extended period of time, proceed as follows:
  - Empty the fuel tank completely
  - Protect all metal engine parts from corrosion by coating them with oil
  - Remove the spark plug, put a few drops of oil into the cylinder and then pull the recoil starter 2 to 3 times in order to distribute the oil evenly

- Replace the spark plug
- Never store the machine where children may gain access to it

**THIS PRODUCT PRODUCES POISONOUS EXHAUST FUMES AS SOON AS THE ENGINE IS RUNNING. THESE GASES MAY BE COLOURLESS AND ODOURLESS. TO REDUCE THE RISK OF SERIOUS OR FATAL INJURY, NEVER RUN THE MACHINE INDOORS, OR IN POORLY VENTILATED AREAS. ENSURE PROPER VENTILATION WHEN WORKING IN TRENCHES OR OTHER CONFINED SPACES.**

## Chain Saw Safety

**WARNING:** Chainsaws are potentially dangerous machines which can cause major injury if used by untrained people

- DO NOT allow children or pets near the work area
- Check that other people are a safe distance away from your work area before starting to cut. When tree felling, all other people should be a minimum distance equal to twice the height of the tree away
- DO NOT work alone. Always ensure that there is someone nearby to help in an emergency
- DO NOT use this product in wet conditions. Ensure that material to be cut is dry before starting work
- Use of this tool requires the use of gloves, eye/face protection, dust mask, ear defenders, hard hat, and sturdy clothing
- ALWAYS carry the chainsaw by its front handle, with the blade pointing backwards, away from your body
- When felling trees, always plan an escape route before cutting. Ensure that there is a clear space behind you, at least twice as far as the tree is tall. The escape route should be clear of all obstructions
- ALWAYS keep the cutting blade properly lubricated; keep covered when not in use
- ALWAYS check the work area for hidden objects, fencing, cables etc.
- Ensure that material to be cut does not contain any foreign objects. Only use this chainsaw to cut wood. Be sure that it is safe to cut before beginning a job
- NEVER pass arms or legs below the blade when cutting. Always stand back from the cutting area, in a stable position
- Be prepared for the possibility of kickback. Under some circumstances, if used incorrectly, the chainsaw may be thrown back towards the user. Correct use and maintenance will significantly reduce the chance of kickback occurring
- If the chainsaw jams, switch off immediately. Allow the motor to come to a complete stop before attempting to clear jammed material
- Be aware that some wood dust is toxic. This is especially likely if you are cutting wood treated with stains, or preservatives. If you are unsure of what treatments your wood may have had, do not cut
- Assess your own physical condition. Using a chainsaw, even a smaller model, is physically demanding. Do not start a job unless you are confident that you are fit and strong enough to complete it. Never use a chainsaw when tired, unwell, or under the influence of any kind of drugs or alcohol

## Kickback Prevention and Safety Precautions

**WARNING:** Chainsaw operators

- Be aware of kickback. Kickback may occur when the moving saw chain near the upper quadrant of the guide bar nose comes into contact with a solid object, or is pinched. The reaction of the chain's cutting force causes a rotational force on the chainsaw, in the direction opposite to the chain movement. This may lead to the bar being flung up and back, in an uncontrolled arc, mainly in the plane of the guide bar. Under some cutting circumstances the guide bar moves towards the operator, who, as a result, may suffer severe or fatal injury.
- Certain cutting actions may influence kickback. Kickback may occur when the nose of the guide bar is unexpectedly pinched, unintentionally comes into contact with solid materials inside the wood, or is incorrectly used to begin a plunge cut. Kickback may also occur during tree limbing work. The greater the force of the kickback, the more difficult it is for the operator to control the chainsaw.
- Many factors influence the occurrence and intensity of a kickback, including saw chain speed, the speed of the impact with the object, the angle of contact, chain condition etc. The type of guide bar and saw chain used is another major factor in the occurrence and intensity of kickback reactions.
- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.

**WARNING:** Use of guide bar/chain combinations not listed in 'Specification', or other third-party accessories, may increase kickback forces and the risk of kickback injuries. Only the chain/guide bar combinations listed in this manual have been designed to comply with ANSI B175.1-1991, the chainsaw kickback standard. Non-listed bar/chain combinations may not be fully compatible with the safety features fitted to this chainsaw, and reduce their efficiency.

**WARNING:** A dull or wrongly sharpened saw chain may lead to an increased risk of kickback. Improper adjustment of the depth gauges increases the energy of a potential kickback. ALWAYS cut with a properly sharpened saw chain.

**WARNING:** An improperly maintained chain brake may increase the time needed to stop the chain after the brake mechanism was triggered, or may not activate the brake at all.

**WARNING:** Never operate your chainsaw without the front hand guard in place. When kickback occurs, this guard protects your left hand and other body parts. Removal of the hand guard will also render the chain brake inoperable.

Follow these steps to avoid kickback, preventing injury:

1. Hold the chainsaw firmly with both hands and maintain a secure grip at all times
2. ALWAYS stand to the side of the cutting path
3. At all times, be aware of where the tip of the guide bar is located
4. NEVER let the tip of the guide bar come into contact with any object
5. DO NOT use the tip of the guide bar for cutting
6. Stay alert for shifting of the wood and other forces that may cause the cut to close, pinching the saw chain and guide bar
7. Take extreme care when cutting small, tough branches, as those may easily get caught in the saw chain
8. DO NOT overreach, and NEVER cut above shoulder height
9. ALWAYS wait until the saw chain has reached its maximum cutting speed, before making contact with the wood
10. ONLY ever cut one log at a time
11. Be extremely careful when you have to re-enter a previously made cut
12. NEVER attempt to perform a plunge cut, if you are inexperienced or have not received formal chainsaw training
13. Maintain the saw chain according to manufacturer instructions. Cut with a correctly sharpened, properly tensioned saw chain at all times

## Hedge Trimmer Safety

- ALWAYS use adequate protective equipment, including cut-resistant gloves, eye protection, solid shoes and cut-resistant trousers when working with this hedge trimmer
- DO NOT use the hedge trimmer in the rain or in damp conditions
- Keep hands and fingers well away from the blades
- Always hold the hedge trimmer securely with both hands on the handles when working with the device
- Switch the hedge trimmer off and ensure that the ignition lead is disconnected from the spark plug before cleaning, removing obstructions or carrying out maintenance. DO NOT attempt to free a jammed blade before the ignition supply has been disconnected
- Switch the hedge trimmer off and ensure that the ignition lead is disconnected from the spark plug if work is interrupted. If you are interrupted when operating the trimmer, complete the process and switch off before turning your attention away from the hedge trimmer
- This hedge trimmer has been designed to cut soft, new growth and should NOT be used on thick branches, hard wood or for other forms of cutting
- This product requires the use of two hands to ensure safe operation
- Never allow untrained users or children to use the hedge trimmer
- Inspect the area to be cut before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the blades
- Adopt a stable stance always keeping the hedge trimmer in front of your body
- Grip the front handle bar switch with one hand. With the other hand grip the rear handle and with your fingers squeeze the trigger switch
- Allow the cutting blades to reach full speed before commencing the cut
- When cutting always move in a forward direction. Never move backwards while operating the hedge trimmer in case you could fall over unseen obstacles
- Never work towards people or solid objects such as walls, trees or vehicles etc.
- If the blade stalls during cutting, stop the hedge trimmer immediately and disconnect the ignition lead before investigating the cause. Remove any jammed debris from the blades and examine them for damage before re-commencing cutting. Always replace any damaged blades.

## Brush Cutter & Line Trimmer Safety

**WARNING:** Petrol fumes are combustible, DO NOT SMOKE when handling/using this tool

- Always check the work area for hidden objects, fencing, cables etc. Ensure that material to be cut does not contain any objects. Be sure that it is safe to cut before starting the job
- Always wear appropriate safety equipment. Use of this tool requires gloves, eye or face protection, dust mask, ear defenders, hard hat, and sturdy clothing
- Assess your own physical condition. Using a brush cutter, even a smaller model, is physically demanding. Do not start a job unless you are confident that you are fit and strong enough to complete it. Never use a brush cutter when tired, unwell, or under the influence of any kind of drugs or alcohol
- Check that other people are a safe distance away from the work area before starting to cut. Never allow children or pets near to the work area
- Do not use this product in wet conditions. Ensure that material to be cut is dry before starting work
- Do not use this tool if any guards are missing or damaged
- This tool should only be used in an upright position, with the spool or blade close to the ground
- Walk slowly when carrying this tool. Freshly cut grass or brush is slippery, and may conceal trip hazards
- Only use correct nylon trimmer line or specialist blades. Attempting to use any other kind of cutting accessory is highly dangerous
- Never pass arms or legs near to the blade when cutting. Always stand in a stable position, well back from the cutting area
- If the brush cutter jams, switch off immediately. Allow the engine to completely stop before attempting to clear jammed material
- Be prepared for the possibility of kickback. In some circumstances, if used incorrectly, the brush cutter may be thrown back towards the user. Correct use and regular maintenance will significantly reduce the chance of kickback occurring
- \*Do not work alone. Ensure that there is someone nearby to help in an emergency
- Always stop the tool before crossing gravel paths or roads

## Product Familiarisation

1. Guide Bar Securing Nut
2. Sprocket Cover
3. Cutting Head Assembly
4. Guard Bracket
5. Shaft Locking Knob
6. Shaft Connector
7. Shaft Locating Lever
8. Upper Shaft
9. Rubber Grip
10. Shoulder Strap Mounting Hole
11. Ignition Switch
12. Trigger Lock
13. Rear Handle
14. Throttle Trigger
15. Recoil Starter
16. Brush Trimmer Shaft
17. Chainsaw Shaft
18. Angle Position Lever
19. Adjustment Handle
20. Hedge Trimmer Blade
21. Hedge Trimmer Shaft
22. (Image 2) Fuel Mixing Bottle
23. Safety Cover
24. Guide Bar
25. Saw Chain
26. Brush Trimmer Guard
27. Brush Cutter Blade
28. Bump Feed Spool Head
29. Shoulder Strap
30. Front Handle
31. Small Hex Key
32. Spanner
33. Large Hex Key
34. Multi Screwdriver
35. Spark Plug Combi Tool
36. Fuel Tank
37. Fuel Cap
38. Primer Bulb
39. Choke Lever
40. Air Filter Cover
41. Air Box
42. Idle Adjustment Screw
43. Ignition Lead
44. Exhaust Muffler
45. Tensioning Lug
46. Tensioning Screw
47. Guide Bar Securing Stud
48. Locating Extrusion
49. Oiling Port
50. Chain Oil Reservoir Cap
51. Sprocket
52. Chain Oil Reservoir

# Intended Use

Petrol-powered multi-function garden tool which works as either a hedge trimmer, pruner, line trimmer or brush cutter depending on which head is installed. Easy quick change heads make this a versatile machine for domestic garden use. Includes a shoulder strap for easy mobility and use.

# Unpacking Your Tool

Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions. Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

# Before Use

**WARNING:** Ensure the ignition lead is disconnected before attaching or changing any accessories, or making any adjustments, to prevent accidental starting.

# Pole assembly

1. Position the upper portion of the tool containing the engine on a secure flat surface, along with the desired head assembly
2. Align the lower shaft of the head assembly with the Upper Shaft (8), and position the locating hole (Image A) of the lower shaft so it is pointing upwards
3. Slide the lower shaft into the Shaft Connector (6) ensuring that the locating hole is aligned with the Shaft Locating Lever (7). Allow the Shaft Locating Lever to lock the lower shaft into place (Image B)
4. Tighten the Shaft Locking Knob to secure the head assembly to the upper portion of the tool (Image C)

# Brush cutter head assembly

**WARNING:** ALWAYS wear cut-proof gloves when handling the Brush Cutter Blade (27).

**Note:** The threaded output shaft of the Cutting Head Assembly (3) is left hand thread.

1. Place the Brush Trimmer Shaft (16) assembly on a secure, flat surface with the Cutting Head Assembly (3) directed upwards
2. Lock the rotating head into place by inserting the Small Hex Key (31) into the opening in the Cutting Head Assembly (Image D). Using the Spark Plug Combi Tool (35), unscrew and remove the 19mm nut from the Cutting Head Assembly
3. Remove the locking washer and place the Brush Cutter Blade on to the locating washer (Image E)
4. Reinstall the locking washer, ensuring the teeth align with the grooves on the shaft, and tighten down the 19mm nut securely (Image F)

# Line trimmer head assembly

**Note:** The threaded output shaft of the Cutting Head Assembly (3) is left hand thread.

1. Follow Steps '1-2' under 'Brush cutter head assembly'
2. Remove the locking washer and screw the Bump Feed Spool Head (28) directly onto the threaded shaft

# Brush trimmer guard installation

1. Remove the two hex screws that are pre-installed into the Brush Trimmer Guard (26)
2. Align the two threaded holes in the Brush Trimmer with the mounting holes in the Guard Bracket (4)
3. Use the Small Hex Key (31) to tighten the two hex screws removed in 'step 1' into the Brush Trimmer Guard, securing its position (Image G)

# Guide bar and chain assembly

**WARNING:** ALWAYS wear cut-proof gloves when assembling or carrying out any maintenance to the chainsaw.

1. Place the chainsaw head assembly on a secure flat surface along with the Guide Bar (24) and Saw Chain (25)
2. Remove the Guide Bar Securing Nut using the Spanner (32) provided, then remove the Sprocket Cover (2)
3. Install the Guide Bar on to the chainsaw head, ensuring the Tensioning Lug (45) locates in the Guide Bar's locating hole (Image H)
4. Install the Saw Chain into the groove on the Guide Bar and around the Sprocket, ensuring the Saw Chain fits the correct orientation

**Note:** To ensure correct orientation of the Saw Chain, place the chain saw head in the upright position (with the Chain Oil Reservoir Cap (50) directed upwards). The Saw Chain direction marking should be upright. Install chain in accordance with (Fig. I).

**Note:** The Guide Bar Securing Nut may have to be installed loosely whilst installing the Saw Chain, to help secure the Guide Bar in place.

5. Reinstall the Sprocket Cover and fasten the Guide Bar Securing Nut loosely
6. Tension the Saw Chain by turning the Tensioning Screw (46) with the Multi Screwdriver (34). Clockwise tensions the chain; anti-clockwise loosens the chain. Tighten until the Saw Chain sits snug to the bottom of the Guide Bar
7. Tighten the Guide Bar Securing Nut Securely

**Note:** A new saw chain will expand when first used. Check and readjust the chain tension frequently, as a loose chain can easily derail, and incorrect chain tension leads to premature wear, damage and encourages dangerous kickback.

# Front handle installation

**WARNING:** Do not use this tool without the Front Handle (30).

1. Undo the 4 hex screws located on the Front Handle using the Large Hex Key (33) (Image I)
2. Detach the clamp/handle from beneath the Front Handle
3. Position the clamp/handle beneath the Rubber Grip (9), ensuring the lip fits into the recess of the Rubber Grip (Image J)
4. Install the top half of the handle and fasten down securely with the four hex screws

# Preparing 2-stroke mix

**WARNING:** ALWAYS use dedicated fully synthetic 2-stroke oil. DO NOT use regular engine oil for 2-stroke mix.

1. Use the supplied 2-stroke Fuel Mixing Bottle (22) to measure the required amount of oil - see mixing chart below

|      |                              |      |      |      |       |
|------|------------------------------|------|------|------|-------|
| 40:1 | Unleaded Petrol              | 1Ltr | 2Ltr | 3Ltr | 4Ltr  |
|      | Fully Synthetic 2-Stroke Oil | 25ml | 50ml | 75ml | 100ml |

**WARNING:** DO NOT pour oil directly into the Fuel Tank (36). The 2-stroke mix needs to be prepared and thoroughly mixed in a separate container before adding to the chainsaw.

2. Pour the required amount of 2-stroke oil followed by unleaded petrol into the Fuel Mixing Bottle. Close and shake until thoroughly mixed

**Note:** 2-stroke mix must not be stored long-term. ONLY mix the amount required for immediate consumption. Refer to the 'Storing Fuel' section for further information.

# Filling with fuel

**WARNING:** Danger of fire and burn injuries. Take extra care when fuelling this machine.

**WARNING:** NEVER fill with fuel whilst the engine is running. Switch off the engine and wait until it has cooled before refuelling.

**WARNING:** ONLY refuel the hedge trimmer outdoors, in well-ventilated areas.

**WARNING:** ALWAYS open the fuel tank carefully to allow potential pressure build-up inside the tank to release slowly. Never open the fuel tank while the engine is running.

- Always use extreme care when handling fuel. Fuel is highly flammable
  - Never attempt to fuel the hedge trimmer if the fuel system components are damaged or are leaking
  - Never attempt to refuel the engine while it is running or still warm; allow it to cool before fuelling
  - Never smoke or light fires near the hedge trimmer or fuels
  - Always transport and store fuels in an approved container
  - Never place flammable material close to the engine exhaust
  - Do not use petrol which contains ethanol or methanol as it may damage the fuel lines and other engine parts
  - Mix only enough fuel for immediate needs. If fuel must be stored longer than 30 days, it should first be treated with a stabiliser or similar product
1. Premix the fuel in a suitable 2-stroke fuel mixing bottle, following the guidelines under 'Preparing 2-stroke mix'
  2. Place the unit on a secure, flat surface and wipe away any debris from around the Fuel Cap (37)
  3. Unscrew the Fuel Cap and pour the mixture into the tank with the aid of a funnel

**Note:** Take care not to spill any of the fuel mixture. If this happens, wipe the spill with a clean rag.

- In order to avoid risk of fire, start up the engine at least three metres away from the area where the Fuel Tank has been filled

## Filling with chain oil

**WARNING:** Be careful not to spill any oil. Thoroughly clean away any spilled chain oil, even if bio-degradable chain oil is used. Be aware of slipping hazards.

1. Clean the area around the Chain Oil Reservoir Cap (50), and wipe away all debris from the area
2. Open the Chain Oil Reservoir Cap by turning it anticlockwise
3. Fill with an appropriate chain lubricant. DO NOT overfill
4. Immediately refit the Chain Oil Reservoir cap, and close by turning it clockwise until hand tight and sealed

**Note:** If chain oil delivery cannot be increased through adjustment, thoroughly clean the Guide Bar (24) and its oil port, and check for damage.

## Checking the chain tension

**WARNING:** ALWAYS wear cut-proof gloves when handling the Saw Chain (25).

- When properly tensioned, the Saw Chain should sit loosely but snug inside the Guide Bar (24)
- The chain should be tight enough so that the drive links stay engaged in the Guide Bar when pulling on the top of the chain (Fig. II). There must be no sag at the bottom of the Guide Bar
- If the Saw Chain sags, or if drive links can be pulled out of the Guide Bar, adjust the chain tension as outlined in 'Adjusting chain tension' in the 'Maintenance' section of this manual

**WARNING:** Saw Chains can also be over-tightened. Tightening the Saw Chain too tightly risks rupture during operation. There should be some play in the Saw Chain; but not enough for the drive links to leave the Guide Bar. The chain must ALWAYS be able to move freely and easily on the Guide Bar.

## Attaching the shoulder strap

**WARNING:** Do not use this tool without the Shoulder Strap (29).

- Attach the Shoulder Strap to the Shoulder Strap Mounting Hole (10) located just in front of the Ignition Switch (11)
- Adjust the Shoulder Strap so the head of the tool is evenly balanced, and hovers just above the ground when in use

## Operation

**WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

**WARNING:** Immediately switch off the engine in case of excessive engine noise or vibration, development of smoke or smells (other than engine exhaust), or if the tool operates sluggishly or at reduced performance.

**WARNING:** The cutting head will continue to move for a few seconds after the engine has stopped.

## Running in the engine

**Note:** During run-in and cold starts in colder climates, it may be necessary to change the fuel/oil ratio to 25:1.

- During the first five hours of use, run the engine at a moderate speed
- The engine will reach its maximum power output at the end of the run-in period

## Switching on and off

1. Press the Ignition Switch (11) forwards into the 'I' position
2. If the engine is being started from cold, move the Choke Lever (39) into the 'closed' position before starting (Image K)
3. Press the Primer Bulb (38), roughly six times, until the bulb is filled with fuel
4. Pull the Recoil Starter (15) two or three times until the engine begins to start

**Note:** It may be required to pull the Recoil Starter more; depending on the ambient temperature and the fuel system. If pulling the recoil starter over six times, move the Choke Lever into the middle position to prevent flooding the engine.

5. Move the Choke Lever into the 'open' position (Image L)
6. Allow the engine to run at idle for ten seconds to allow the engine to warm up
  - To switch the engine off, move the Ignition Switch into the 'STOP' position
  - To operate the tool, squeeze the Trigger Lock (12) to release the Throttle Trigger (14) (Image M)
  - Squeeze the Throttle Trigger to accelerate the engine

## Brush cutter operation

- Operate alone without assistance. Do not allow anyone within a 15 metre radius of the operator and tool
- Always hold the tool firmly with both hands; the left hand should be firmly holding the Front Handle (30), whilst the right hand should be holding the Rear Handle (13) to operate the Throttle Trigger (14)
- Cut from right to left, moving your body in the same direction. The blade rotates anti-clockwise.

**WARNING:** Cutting from left to right may cause looseness of a blade bolt, or dangerous kickback when the blade hits stones, trees or other objects unintentionally

- Avoid stones and stumps, which may cause kickback. Should an object be hit accidentally, stop the engine and check for damage
- Correct cutting portion of the blade is 2/3 from the top of the vegetation
- Always use a well-sharpened Brush Cutter Blade (27). NOTE: that the Brush Cutter Blade must remain balanced after sharpening
- Ensure firm footing at all times
- Ensure the engine is off and the Ignition Switch (11) is in the 'STOP' position before attempting to remove foreign objects wound around the cutter housing
- Scything:
  - Guide the Brush Cutter Blade (27) like a scythe to cut long growth, felled grass and brushwood. Do not use the Brush Cutter Blade for stronger vegetation or wood
- Scalping:
  - Hold the Brush Cutter Head at an angle of 30° to cut vegetation down to the ground

**WARNING:** Scalping may present greater danger of injury to the operator and any persons in the vicinity due to objects being propelled from the ground by the blade.

**WARNING:** Shrubs and trees may jam the cutting blade. Cut through appropriate undergrowth and brushwood in stages and from different sides to prevent the blade becoming stuck. If the cutting blade does get stuck, stop the engine immediately and switch the Ignition Switch to the 'STOP' position before attempting to clear the blade. The blade may be hot; allow the blade to cool before touching.

## Line trimmer operation

- The trimmer is suitable for trimming high grass and weeds
- Examine the territory and determine the desired cutting height
- Always hold the tool firmly with both hands; the left hand should be firmly holding the Front Handle (30), whilst the right hand should be holding the Rear Handle (13) to operate the Throttle Trigger (14)
- Swing the trimmer slowly in sickle-like movements from side to side
- Always hold the cutting head parallel to the ground
- Operate alone without assistance. Do not allow anyone within a 15 metre radius of the operator
- Balance the line trimmer to the right in a natural position whilst holding it with the handle grips
- Always maintain firm footing when using the trimmer
- Trim longer grass in stages for best results. Cutting longer grass will increase the possibility of foreign objects becoming stuck in the Bump Feed Spool Head (28)
- Ensure the engine is off and the Ignition Switch (11) is in the 'STOP' position before attempting to remove foreign objects wound around the cutter housing
- To use the bump feed mechanism:
  - To advance the line, bump the base of the spool assembly onto a hard surface whilst maintaining a moderate engine speed.

**WARNING:** Excessive line will be cut and projected outwards. When excessive line has been advanced, the blade located on the Brush Trimmer Guard (26) will trim the line to the right length.

**Note:** If the line fails to advance when the Bump Feed Spool Head is bumped, switch the engine off and make sure the Ignition Switch is in the 'STOP' position before inspecting the head.

## Hedge trimmer operation

**WARNING:** This hedge trimmer is designed for the trimming of hedges, bushes and shrubs. If it is used for any other purpose not detailed in this manual, there may be a risk of damage to the hedge trimmer or serious injury to the user.

**Note:** If this is the first time using the hedge trimmer attachment, remove the protective cover from the Hedge Trimmer Blade (20).

- Adjusting the trimmer head angle:
- 1. Attach the Hedge Trimmer Shaft (21) to the Upper Shaft (8) by following the instructions under 'Pole assembly'
- 2. To adjust the angle of the Hedge Trimmer Blade (20), hold the Adjustment Handle (19) and press the Angle Position Lever (18) (Image N)
- 3. Use the Adjustment Handle to alter the angle of the Blade, then release the Angle Position Lever to lock the Blade into place
- Inspect the area to be cut before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the blades
- Always hold the tool firmly with both hands. The left hand should be firmly holding the Front Handle (30), whilst the right hand should be holding the Rear Handle (13) to operate the Throttle Trigger (14)
- Allow the cutting blades to reach full speed before commencing the cut
- When cutting, always move in a forward direction - never backwards
- Never work towards bystanders or solid objects such as walls, trees or vehicles
- If during cutting the blade stalls, stop the hedge trimmer immediately by switching the Ignition Switch (11) to 'STOP' before investigating the cause
- Remove any jammed debris from the blades and examine them for any damage before recommencing cutting. Always replace damaged blades.
- The hedge trimmer can be used for trimming soft and new growth on hedges, shrubs and bushes.
- When cutting:
  - Assume a secure position, using two hands to hold the trimmer
  - Trim both sides of the hedge, starting at the bottom
  - Pass the blade lightly through the surface of the hedge. Do not attempt to cut too deep
  - Trim the top of the hedge
  - For older hedges that require cutting back substantially, use the pruner attachment to cut the thicker branches and then finish the job with the hedge trimmer

**WARNING:** Do not let the blade make contact with fencing wire or any other object that could cause damage.

## Pruner operation

**WARNING:** The pruner attachment is not used for felling trees - only domestic pruning/limbing tasks.

**WARNING:** Never use any type of elevated platform such as ladders or steps to perform pruning tasks. Doing so will greatly increase the possibility of balance loss and user injury.

- Thoroughly check the area to be cut; NEVER operate the pruner near power lines or other such cables
- Inspect the limb to be cut for any hidden foreign objects such as nails and other dense materials
- Operate alone without assistance. Do not allow anyone within a 15 metre radius of the operator
- Maintain firm footing when operating the pruner
- Always hold the tool firmly with both hands. The left hand should be firmly holding the Front Handle (30), whilst the right hand should be holding the Rear Handle (13) to operate the Throttle Trigger (14)
- Allow the saw chain to reach full speed before performing the cut
- Always maintain a stable cutting angle of not more than 60° from the horizontal ground plane (Fig. III)
- Never stand directly beneath the limb that is being pruned; debris may fall differently than expected
- Never use the end of the Guide Bar (24) to perform a cut; doing so will greatly increase the possibility of kickback
- Do not cut the branch flush against the main limb; doing so will strip back the bark
- Allow the pruner to work through the branch with minimal pressure applied. Do not force or apply excessive force to try to accelerate the cut
- Cutting thin branches: Thin branches (less than 60mm dia.) may be cut in a single pass, but it is recommended to cut the branch in increments starting from the end to prevent slivering
- Cutting thick branches: Thick branches (60-150mm dia.) should be cut in stages to control the separation of the branch from the tree, and to prevent blade damage and possible operator injury
- 1. Cut the branch in an upwards direction from below, to the outside of where the branch is intended to be finally cut, and cut no more than halfway through the branch (Fig. IV)
- 2. From the top, cut into the branch, to the outside of where the branch is intended to be finally cut, cutting roughly halfway through the branch (Fig. IV)
- 3. Perform the final cut through the branch close to the trunk of the tree and on the inside of the previous two cuts (Fig. IV)

**Note:** Ensure the chain oil level is monitored when performing extensive cuts; the chain oil will deplete faster when the pruner is under constant loads.

## Accessories

- A range of accessories and consumables, including Kevlar cut proof gloves, face shield and visor, and safety goggles, is available from your GMC stockist. Spare parts can be obtained from [toolsaresonline.com](http://toolsaresonline.com)

## Maintenance

**WARNING:** Ensure the ignition lead is disconnected before attaching or changing any accessories, or making any adjustments, to prevent accidental starting.

**WARNING:** ALWAYS wear adequate personal protective equipment, including eye protection and oil/fuel-resistant gloves, when carrying out maintenance on this tool. ALWAYS ensure proper ventilation.

## General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight
- Inspect the fuel tank and lines of the tool prior to each use for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised GMC service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool.

**WARNING:** Maintenance not covered by this manual MUST be carried out by an authorised GMC technician. Attempting such maintenance or repairs will void the warranty.

## Maintenance Schedule

| Description   | Work to be carried out   | Before each use | After 1 month/first 20 hours | Every 3 months/50 hours | Every 6 months/100 hours | Every 12 months/300 hours                |
|---------------|--------------------------|-----------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
| Air filter    | Inspection               | (X)             |                              |                         |                          |                                          |
|               | Cleaning                 |                 |                              | (X)                     |                          |                                          |
| Spark plug    | Cleaning & adjusting     |                 |                              |                         | (X)                      |                                          |
| Fuel lines    | Inspection & cleaning    |                 |                              |                         |                          | (X) (Authorised GMC service centre only) |
| Trimmer Blade | Cleaning                 | (X)             |                              |                         |                          |                                          |
| Guide Bar     | Check for wear           | X               |                              |                         |                          |                                          |
|               | Deburr                   |                 |                              |                         |                          | X                                        |
|               | Turn over/ replace       |                 |                              |                         | X                        |                                          |
|               | Clean/ check oiling port |                 | X                            |                         |                          |                                          |
| Saw Chain     | Inspect/ check tension   | X               |                              |                         |                          |                                          |
|               | Sharpen                  |                 |                              | X                       |                          |                                          |
|               | Replace                  |                 |                              |                         |                          | X                                        |
| Carburettor   | Cleaning and adjustment  |                 |                              |                         |                          | (X) (Authorised GMC service centre only) |

### Cleaning the air filter

**WARNING:** Never run this tool without the air filter element fitted, as this will lead to rapid wear of internal components, causing permanent engine damage and shortening the service life of this tool.

1. Remove the Air Filter Cover (40) from the Air Box (41) by squeezing the sides of the Air Filter Cover and pulling it away from the Air Box

2. Remove the air filter element from the Air Filter Cover

**WARNING:** DO NOT use petrol or other flammable solvents to clean the filter element as this may lead to fire or explosion.

3. Wash the air filter element thoroughly in a solution of warm water with non-foamy household detergent, or clean with a specialised non-flammable solvent

**WARNING:** DO NOT wring out the element, as this could damage the sponge material.

**WARNING:** NEVER install a wet filter element, as water in the air intake will lead to permanent engine damage.

4. Immerse the dried filter element in clean engine oil, or alternatively, apply specialised air filter oil to the filter element. Gently squeeze (but DO NOT wring out) to remove excess oil.
5. Reinstall the air filter element and the Air Filter Cover

### Spark plug maintenance

**Note:** Before installing a new spark plug, ensure the gap is correctly set to 0.6 - 0.8mm. Not doing so could cause the piston to conflict with the spark plug, damaging internal components.

1. Pull off the Ignition Lead (43) to reveal the spark plug
2. Remove the spark plug using the provided Spark Plug Combi Tool (35)
3. Clean or replace the spark plug
4. When installing the spark plug, turn the plug by hand until resistance is felt, then continue to turn using the Spark Plug Combi Tool another 1/3 of a turn

### Trimmer line replacement

1. Lock the Bump Feed Spool Head (28) into place by inserting the Small Hex Key (31) into the opening in the Cutting Head Assembly (Image D) and remove the Bump Feed Spool Head by turning it clockwise
2. Push-in the two tabs located on either side of the Bump feed Spool Head (Image O); the head will separate into two pieces
3. Remove the spool from the centre (Image P) and wrap the new trimmer line around in the direction illustrated on the top of the spool
4. Feed the trimmer line through the eyelets on either side of the Bump Feed Spool Head (Image Q)
5. Replace the cover, ensuring the tabs 'click' back into place
6. Pull both ends of the trimmer line to tension the trimmer line inside the Bump Feed Spool Head
7. Refit the Bump Feed Spool Head as instructed in 'Line trimmer head assembly'

### Adjusting chain tension

**WARNING:** ALWAYS wear cut-proof gloves when touching the saw chain.

1. Loosen (do not remove) the Guide Bar Securing Nut (1) using the supplied Spark Plug Combi Tool (35)
2. Use the Screwdriver (34) to adjust the Tensioning Screw (46):
  - turn clockwise to increase chain tension
  - turn anticlockwise to decrease chain tension
3. Tighten the Guide Bar Securing Nuts securely (12-15Nm)
4. Check chain tension as described in 'Checking the chain tension'. Start over from step 1, should adjustments need to be made

### Cleaning

- Keep the tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents
- Never use caustic agents to clean plastic parts

## Carburettor adjustment

**Note:** It may be necessary to adjust the idle speed, dependant on climate, ambient temperature and elevation.

- To adjust the idle speed, turn the Idle Adjustment Screw (42) clockwise to increase the idle speed, and anti-clockwise to decrease the idle speed

## Lubrication

- Slightly lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable spray lubricant

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## Preparation for long-term storage

- Whenever the hedge trimmer is out of use for an extended period of time, proceed as follows:
  1. Carry out an overall clean and a thorough check
  2. Clean the air filter element
  3. Drain the fuel system
  4. Remove the spark plug; fill approximately one spoonful of 2-stroke oil into the cylinder through the spark plug hole, and pull the Recoil Starter (15) gently two to three times to distribute the oil evenly. Replace the Spark Plug

5. Slowly pull the Recoil Starter just until resistance is felt. At this point, the piston is coming up on its compression stroke, and both the intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help prevent internal corrosion
6. Protect all metal parts from corrosion by coating them with oil or a machinery preservative

## Storing fuel

- Store 2-stroke mix ONLY in containers specifically designed for fuel storage
- Store fuel in a dark place with a constant, low temperature

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Tools powered by petrol-based internal combustion engines must not be disposed of with household waste. Such tools should be taken to your local recycling centre and disposed of according to current environmental protection requirements in your country.
- Petrol, oil and petrol-oil-mixtures are hazardous waste and have to be treated as such. Oil and fuel must not be disposed of with household waste. Improper disposal may be regarded a criminal offence in your country. Contact your local authority or dealer for correct disposal procedures for oil and old fuels.

GB

## Troubleshooting

| Problem                                                      | Possible Cause                                 | Solution                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Power loss or sudden engine cut-out                          | Fuel Tank (36) empty                           | Refill Fuel Tank                                                          |
|                                                              | Water in the fuel                              | Drain the fuel system and flush with 2-stroke mix                         |
|                                                              | air filter element clogged                     | Service air filter element or replace if necessary                        |
| Engine will not start                                        | Ignition Switch (11) switched off              | Switch on Ignition Switch                                                 |
|                                                              | Fuel lines clogged                             | Clean fuel lines and flush with new 2-stroke mix                          |
|                                                              | Fuel Tank (36) empty                           | Refill Fuel Tank                                                          |
|                                                              | Spark plug defective or wrongly gapped         | Refer to 'Maintaining the spark plug' and replace Spark Plug if necessary |
|                                                              | Engine or carburettor fault                    | Contact your authorised GMC service centre to arrange repair              |
|                                                              | Ignition not primed                            | Ensure to prime the ignition using the Primer Bulb (38) before starting   |
|                                                              |                                                |                                                                           |
| Engine difficult to start                                    | Air filter element dirty or clogged            | Refer to 'Maintaining the air cleaner'                                    |
|                                                              | Fuel contaminated or impurities in fuel system | Clean fuel lines and flush with new 2-stroke mix                          |
|                                                              | Deposits on the spark plug electrodes          | Refer to 'Spark plug maintenance'                                         |
|                                                              | Incorrect use of Choke Lever (39)              | Use Choke Lever only if engine is cold                                    |
|                                                              | Carburettor or choke mechanism damaged         | Contact your authorised GMC service centre to arrange repair              |
| Engine runs erratically; changing revolutions                | Carburettor fuel/air ratio settings wrong      | Adjust carburettor as described in 'Carburettor adjustment'               |
|                                                              | Carburettor defective                          | Contact your authorised GMC service centre to arrange repair              |
| Chainsaw does not cut effectively, and produces fine sawdust | Saw Chain (25) blunt                           | Sharpen or replace Saw Chain                                              |
|                                                              | Chain Oil Reservoir (52) empty                 | Refill chain oil                                                          |
|                                                              | Chain tensioned incorrectly                    | Correct chain tension as described in 'Adjusting chain tension'           |

# Vertaling van de originele instructies

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) en voert u uw gegevens in\*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

## Accu garantie

GMC accu's zijn voorzien van 6 maanden garantie. Wanneer er binnen de garantieperiode een fout optreedt dankzij een materiaal- of fabrieksfout, vervangt GMC/ de accu gratis. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

## Aankoopgegevens

**Datum van aankoop:**

**Model:** GMHS30

**Serienummer:** \_\_\_\_\_

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

\*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

# Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



GEEN enkelhandig gebruik! Gebruik ketting TE ALLEN TIJDE met beide handen!



Draag handschoenen



NIET binnen, of in gesloten ruimtes gebruiken!



Lees de handleiding



GEEN open vlammen!



Brandgevaar!



Ketting olie



Explosiegevaar!



Ketting rem



Warme oppervlakken  
– RAAK NIET AAN!



Petrol

**Milieubescherming**  
Machines, aangedreven door een benzine interne verbrandingsmotor mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.



Gebruik niet de regen of in vochtige omstandigheden!



WAARSCHUWING: Bewegende delen kunnen ernstig letsel veroorzaken.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Let op: terugslaggevaar!



Voorzichtig!

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| V                         | Volt                       |
| ~                         | Wisselspanning             |
| A                         | Ampère                     |
| n <sub>b</sub>            | Onbelaste snelheid         |
| Hz                        | Hertz                      |
| W, kW                     | Watt, kilowatt             |
| /min of min <sup>-1</sup> | (Omwentelingen) per minuut |

# EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: GMC

Verklaart dat

Identificatienummer: 918374

Beschrijving: Multifunctionele tuinmachine

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2004/108/EG
- Richtlijn 2000/14/EG Geluidsemissie buitenmaterieel
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Toegepaste evaluatie methode

2000/14/EG: Annex III

Geluidsniveau dB(A)

Gemeten: 101

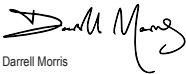
Gegarandeerd: 114

Keuringsinstantie: Intertek

De technische documentatie wordt bijgehouden door: GMC

Datum: 03-12-2014

Handtekening:



Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Geregistreerd adres: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Verenigd Koninkrijk

# Specificaties

|                                         |                                                       |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Motor type:                             | 2-takt benzine, luchtgekoeld                          |
| Motor capaciteit:                       | 30 cm <sup>3</sup>                                    |
| Vermogen:                               | 1,1 pk                                                |
| Motor snelheid:                         | 8500 min <sup>-1</sup>                                |
| Stationaire motor snelheid:             | 3200 min <sup>-1</sup>                                |
| Brandstof mengsel:                      | 40:1                                                  |
| Brandstof capaciteit:                   | 500 ml                                                |
| Bougie:                                 | LD L7T                                                |
| Elektrodeafstand:                       | 0,6-0,8 mm                                            |
| Gewicht:                                | 3,2 kg                                                |
| Trimlijn diameter:                      | 430 mm                                                |
| Maaiblad diameter:                      | 230 mm                                                |
| <b>Cirkelzaag specificaties:</b>        |                                                       |
| Max. ketting snelheid:                  | 6,66 m/s                                              |
| Tandwiel:                               | 7 tanden x 9,525 mm                                   |
| Zaagketting type:                       | 91VG040X (10") / Oregon                               |
| Zaagketting tandsteek:                  | 9,525 mm                                              |
| Zaagketting maat:                       | 1,27 mm                                               |
| Zaagarm type:                           | 100SDEA318 / Oregon (10")                             |
| Compatibele zaagarmen:                  | 080SDEA318 / Oregon (8")<br>120SDEA318 / Oregon (12") |
| Compatibele zaagkettingen:              | 91VG034X (8") / Oregon                                |
| Snoeilengte:                            | 254 mm (10")                                          |
| Kettingolie type:                       | SAE20                                                 |
| Kettingolie tank capaciteit:            | 120 ml                                                |
| <b>Heggenschaar specificaties:</b>      |                                                       |
| Blad lengte:                            | 406 mm                                                |
| Max. snoei diameter.:                   | 60 mm                                                 |
| Hoekverstelling:                        | -45° - 90°                                            |
| <b>Geluid en trilling:</b>              |                                                       |
| Geluidsdruk L <sub>PA</sub> :           | 98 dB(A)                                              |
| Geluidsvermogen L <sub>WA</sub> :       | 112 dB(A)                                             |
| Onzekerheid K:                          | 3 dB                                                  |
| Trilling a <sub>h</sub> (hoofdhandvat): | 8,78m/s <sup>2</sup>                                  |
| a <sub>h</sub> (hulphandvat):           | 10,87m/s <sup>2</sup>                                 |
| Onzekerheid K:                          | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                  |

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van GMC producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**WAARSCHUWING:** Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidempingsniveau van de bescherming.

**WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het bereken van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geuld- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksoortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

## Algemene veiligheid

**WAARSCHUWING:** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

**WAARSCHUWING:** De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid. Kinderen mogen niet met de machine spelen.

**Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.**

### 1) Veiligheid in de werkruimte

- a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** *Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.*
- b) **Gebruik het gereedschap niet in explosieve atmosferen, als in de aanwezigheid van vlam bare vloeistoffen, gasen en stof.**
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** *Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

### 2) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** **Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoed bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.*
- b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** *Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen en een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.*
- c) **Voorkom onopzettelijk starten.** *Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat wanneer het gereedschap niet gebruikt wordt en maak gebruik van andere voorzorgsmaatregelen om onopzettelijk starten te voorkomen*
- d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** *Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.*
- e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** *Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*
- g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan op het gereedschap op de juiste wijze.** *Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.*

**WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling kan leiden tot gevoelloosheid, tintelen en verminderde grip bekwaamheid. Op de lange termijn kan het leiden tot chronische condities. Limiteer de lengte van blootstelling aan trilling. Gebruik de gegevens in de specificaties van het gereedschap om de gebruiksduur en -frequentie te berekenen. De 2002/44-EEG richtlijn met betrekking tot trilling in de werkruimte bevat mogelijk bruikbare informatie. Bij een oncomfortabel gebruik ten gevolge van trilling stopt u onmiddellijk met het gebruik van het gereedschap

**WAARSCHUWING:** Wanneer het geluidsniveau boven de 85 dB(A) reikt is het dragen van gehoorbescherming een must. Wanneer geluidsniveaus, zelfs tijdens het dragen van gehoorbescherming, oncomfortabel hoog zijn, stop dan met het gebruiken van het gereedschap en controleer of het juiste dempingsniveau gegeven wordt

### 3) Gebruik en verzorging

- a) **Het onderhouden van gereedschap. Controleer op een verkeerde uittijning of binden van bewegende onderdelen, beschadiging aan onderdelen en andere condities wat het gebruik beïnvloed. In geval van beschadiging, vervangt u het gereedschap onmiddellijk.** *Vele ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap*
- b) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*
- c) **Gebruik de accessoires in overeenstemming met deze instructies, waarbij rekening gehouden wordt met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Het gebruik van het gereedschap voor taken, anders dan waarvoor het bestemd is, kan resulteren in gevaarlijke situaties*

### 4) Onderhoud

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.**

## Veiligheid interne verbranding

### Gevaarlijke omgeving

Gebruik benzinegereedschap niet in vochtige of natte omstandigheden, en stel het niet bloot aan regen. Zorg voor voldoende werkruimte en verlichting. Gebruik benzinegereedschap niet op plaatsen met ontploffings- of brandgevaar omwille van brandbaar materiaal, vloeistoffen, gasen of stof van explosieve aard.

### Uitschakelen

Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld voordat u accessoires op het gereedschap bevestigt. Als het gereedschap onverwacht stopt, wacht dan tot de motor gestopt is met draaien voordat u het gereedschap inspecteert.

### Inlopen van de motor

Laat de motor wanneer het gereedschap nieuw is op een matig toerental draaien.

Laat de motor pas op volle toeren draaien als hij volledig is ingelopen.

De motor zal pas aan het eind van de inlooperperiode op maximaal vermogen lopen.

Wanneer u het gereedschap voor het eerst gebruikt, controleer dan of alle bouten en moeren goed zijn aangedraaid en draai ze zo nodig alsnog aan.

Gebruik geen methanol of ethanol bevattende brandstoffen omdat deze de brandstoftank en de brandstoffleidingen intern kan beschadigen.

### Waarschuwing

Laat het gereedschap nooit achter wanneer het ingeschakeld is

Laat het gereedschap nooit achter wanneer onderdelen heet zijn

### Onderhoud

Wij raden aan om het gereedschap kort na het eerste gebruik een onderhoudsbeurt te laten geven.

Zorg bij normaal gebruik regelmatig voor een onderhoudsbeurt.

Modificeer de onderdelen van dit gereedschap niet. Daarmee vervalt niet alleen de garantie maar het kan tevens leiden tot letsel aan uzelf of mensen om u heen.

Onderhoud moet altijd worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.

## Opbergen

Maak het gereedschap na gebruik helemaal schoon.

Zorg ervoor dat u de brandstoftank en de brandstoffleidingen niet beschadigt raken als u het toestel op de grond is geplaatst.

Laat het gereedschap niet vallen waar schade resulteert in een onveilig gebruik

Berg het gereedschap buiten bereik van direct zonlicht op.

Zorg ervoor dat brandstof en olie op een veilige plaats, buiten bereik van hitte, direct zonlicht, ontstekingsbronnen en kinderen worden opgeborgen.

Doe het volgende als de machine gedurende langere tijd niet in gebruik is:

Maak de brandstoftank volledig leeg.

Bescherm alle metalen motoronderdelen tegen roestvorming door ze in te smeren met olie.

Verwijder de bougie, druppel een kleine hoeveelheid olie in de cilinder en trek 2 of 3 maal aan het startkoord om de olie gelijkmatig te distribueren.

Breng de bougie weer aan.

Laat de machine nooit onbeheerd achter wanneer er kinderen bij kunnen.

**ZODRA DE MOTOR DRAAIT PRODUCEERT DIT PRODUCT GIFTIGE UITLAATGASSEN. DEZE GASSEN KUNNEN KLEUR, EN GEURLOOS ZIJN. OM HET RISICO OP ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL TE VERMINDEREN MAG DE MACHINE NOOIT BINNEN OF IN SLECHT GEVENTILEERDE RUIMTEN WORDEN GEBRUIKT. ZORG VOOR GOEDE VENTILATIE BIJ HET WERKEN IN GREPPELS OF ANDERE BESLOTEN RUIMTEN.**

## Kettingzaag veiligheid

**Waarschuwing:** Kettingzagen zijn potentieel erg gevaarlijk en kunnen ernstige verwondingen veroorzaken

- Houdt kinderen en dieren uit de buurt van de werkomgeving
- Zorg ervoor dat omstanders op veilige afstand blijven. Bij vallende bomen horen omstanders minimaal op dubbele boomlengte afstand te blijven
- Werk niet alleen. Zorg voor de nabije aanwezigheid van een persoon die kan helpen in geval van nood
- Gebruik de cirkelzaag niet in natte omstandigheden. Controleer of het te zagen materiaal droog is
- Draag tijdens het gebruik van de cirkelzaag beschermende handschoenen, een veiligheidsbril, een stofmasker, gehoorbeschermers, een veiligheidshelm en beschermende kleding
- Houd de kettingzaag bij het voorste handvat vast met het zaagblad naar achter, van uw lichaam af, wijzend
- Bij het kappen van bomen plant u eerst een vluchtroute. Zorg voor een vrije ruimte achter u, minimaal 2 keer zo lang als de lengte van de boom. De vluchtroute hoort vrij van obstakels te zijn
- Houdt het zaagblad te allen tijde gesmeerd en afgeschermd wanneer niet in gebruik
- Controleer het werkgebied op verborgen objecten als hekwerk, kabels etc.
- Zorg ervoor dat het te zagen materiaal geen verborgen voorwerpen bevat. Gebruik de zaag alleen voor het zagen van hout. Ben er zeker van dat het zagen veilig is voordat u aan het zagen begint
- Passeer handen en benen tijdens het zagen niet onder het zaagblad. Houdt een stevige positie aan uit de buurt van het zaaggebied
- Ben bewust van de kans op terug. In sommige omstandigheden, bij een onjuist gebruik van de zaag, bestaat de kans op terugslag (de zaag wordt teruggevoerd in de richting van de gebruiker). Juist gebruik en onderhoud verminderd de kans op terugslag aanzienlijk
- Wanneer de zaag bekneld raakt, schakel u deze onmiddellijk uit. Laat de motor volledig tot stilstand komen voordat u de zaag vrij maakt
- Ben bewust van de kans op giftig zaagsel. Bij enige twijfel over behandelingen die het hout wellicht heeft ondergaan, zaagt u het hout niet
- Beoordeel uw geestelijke toestand. Het gebruik van een kettingzaag is geestelijk veeleisend. Gebruik de zaag niet wanneer u niet sterk en fit genoeg bent om de taak te voltooien. Gebruik geen kettingen bij vermoeidheid, wanneer u zich onwel voelt of wanneer u onder de invloed bent van alcohol en/of drugs

## Terugslagpreventie en veiligheidsmaatregelen

**WAARSCHUWING:** Kettingzaag gebruikers

- Kans op terugslag. Wanneer de bewegende zaagketting in de buurt van het bovenste deel van de kettingarm neus in contact komt met een vast voorwerp bestaat er een kans op terugslag. De reactie van de zaagkracht resulteert in een roterende kracht op de kettingzaag dat de machine in de richting van de gebruiker forceert. De kettingarm schiet mogelijk omhoog wat kan leiden tot persoonlijk letsel
- Bij bepaalde zaagwerkzaamheden is de kans op terugslag groot. Wanneer de neus van de arm in het werkstuk klemt, in contact komt met vaste voorwerpen in hout of onjuist gebruikt wordt vindt terugslag mogelijk plaats. Bij een grotere terugslagkracht is de machine moeilijker onder controle te houden
- Vele factoren, als de zaagsnelheid, de contacthoek en de kwaliteit van de ketting, hebben invloed op de kracht van de terugslag. Het type kettingarm en ketting hebben ook een grote invloed op het terugslagvooral en de terugslagkracht
- Houdt de kettingzaag stevig, met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat zodat u terugslag kunt weerstaan. Wanneer u goede voorzorgsmaatregelen neemt kunt u terugslag weerstaan
- Reik niet te ver en gebruik de machine niet boven schouderhoogte. Zo minimaliseert u punt contact en houdt u de zaag beter onder controle in onvoorspelbare situaties
- Maak enkel gebruik van zaagarmen en zaagkettingen, aanbevolen door de fabrikant. Het gebruik van onjuiste armen en kettingen resulteert mogelijk in machine beschadiging en terugslag

**WAARSCHUWING:** Het gebruik van ketting en kettingarm combinaties, anders dan die beschreven in de specificaties vergroot de kans op terugslag mogelijk. De weergegeven combinaties zijn ontworpen voor ANSI B 175.1-1991, de terugslag richtlijn. Andere combinaties zijn mogelijk niet te gebruiken in combinatie met de veiligheidsfuncties van de machine

**WAARSCHUWING:** Een botte of fout geslepen ketting vergroot de kans op terugslag. Een foute diepleverstelling vergroot de energie van mogelijke terugslag. Maak enkel gebruik van juist geslepen zaagkettingen

**WAARSCHUWING:** Een onjuist onderhouden kettingrem resulteert in een langere stoptijd wanneer het remmechanisme wordt ingeschakeld

**WAARSCHUWING:** Gebruik de machine nooit zonder de beschermkap (3) in plaats. Bij terugslag beschermt de kap uw linker hand en andere delen van uw lijf. Wanneer u de beschermkap verwijderd is de kettingrem tevens inoperabel

### Volg de volgende punten op om terugslag en letsel te voorkomen:

1. Houdt de machine te allen tijde stevig, met beide handen vast
2. Ga uit het pad van de zaaglijn staan
3. Ben te allen tijde bewust van de locatie van de punt van de kettingarm (1)
4. Laat de punt van de arm nooit in contact komen met enig voorwerp
5. Gebruik de punt van de arm niet voor zaagwerkzaamheden
6. Houdt het te zagen materiaal te allen tijde in de gaten
7. Ben uiterst voorzichtig bij het zagen van smalle, hardnekkige takken. Deze kunnen gemakkelijk door de zaagketting gegrepen worden
8. Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte
9. Laat de machine op volledige snelheid komen voordat u de machine in contact brengt met het te zagen hout
10. Zaag één houtblok per beweging
11. Ben voorzichtig bij het ingaan van een vooraf gemaakte sneed
12. Maak geen inval zaagsneden wanneer u onervaren bent of geen kettingzaag training gehad hebt
13. Onderhoud de zaagketting volgens de instructies van de fabrikant. Maak te allen tijde gebruik van een juist gespannen en geslepen zaagketting

## Heggenschaar veiligheid

- De vereiste beschermende uitrusting, waaronder handschoenen, een veiligheidsbril, stevige schoenen en een werkbreek, hoort te allen tijde gedragen te worden
- Gebruik de machine niet in de regen of in vochtige omstandigheden
- Houd uw handen en vingers uit de buurt van het blad
- Houd de heggenschaar stevig met beide handen op de handvaten vast
- Schakel de machine uit en ontkoppel de ontstekingskabel van de bougie voordat u de machine schoonmaakt, obstructies verhelpt of enig onderhoud uitvoert. Verhelp een vastgelopen blad niet voordat de ontstekingskabel ontkoppeld is van de bougie
- Wanneer het werk onderbroken wordt, maakt u de handling af voordat u de machine uitschakelt en de ontstekingskabel ontkoppeld
- De machine is ontworpen voor het snoeien van zachte, nieuwe groei en mag niet gebruikt worden voor het snoeien van dikke takken
- Voor een veilig gebruik houdt u de machine met beide handen vast
- Ongetrainde personen en kinderen mogen de machine niet gebruiken
- Inspecteer het te snoeien gebied voordat u met het werk begint. Verwijder enige voorwerpen die door/in de machine weggeschoten, gegrepen en gewikkeld kunnen worden/raken
- Zorg dat u stevig staat en de machine te allen tijde voor u houdt
- Houd de schakelaar op het voorste handvat met de ene hand vast en knijp de trekker schakelaar met de vingers van de andere hand op het andere handvat in
- Laat het blad op volledige snelheid komen
- Beweeg te allen tijde in een voorwaartse beweging. Beweeg nooit achterwaarts, waar u over onopgemerkte voorwerpen kunt struikelen
- Gebruik de machine niet in de buurt van andere personen en vaste voorwerpen als muren, bomen of voertuigen
- Wanneer het blad tijdens gebruik vast loopt, stopt u de machine onmiddellijk en ontkoppeld u de ontstekingskabel van de bougie voordat u het probleem onderzoekt. Verhelp het probleem en controleer op enige beschadiging voordat u het werk voortzet. Vervang beschadigde bladen

## Veiligheid bosmaaier

**WAARSCHUWING:** Benzine gassen zijn ontvlambaar, rook niet tijdens het gebruik van de bosmaaier

- Controleren het gebied op verborgen voorwerpen als bedrading, beton, stenen, hekwerk, kabels enz. Zorg ervoor dat het te snoeien materiaal vrij is van obstakels alvorens met de klus te beginnen.
- Draag te allen tijde geschikte veiligheidsuitrusting. Handschoenen, een veiligheidsbril of gezichtsmasker, een stofmasker, oorbeschermers, een helm en stevige kleding zijn vereist
- Je lichamelijke conditie zelf beoordelen. Het gebruik van een bosmaaier, zelfs een kleiner model, is lichamelijk veel eisend. Nooit met een klus beginnen tenzij overtuigd van een goede conditie en sterk genoeg om de klus te voltooien. De bosmaaier nooit gebruiken wanneer vermoeid, onwel of onder invloed van verdovende middelen als drugs of alcohol
- Controleren of anderen op een veilige afstand van de werkplek staan alvorens met de klus te beginnen.
- De bosmaaier niet in natte omstandigheden gebruiken. Zorg ervoor dat het te snoeien materiaal droog is alvorens met de klus te beginnen
- De bosmaaier niet gebruiken wanneer beschermkappen ontbreken of beschadigd zijn
- De bosmaaier alleen rechttoerechtdoor gebruiken, met de haspel of het snijmes dicht bij de grond
- Loop langzaam wanneer u de bosmaaier draagt. Pas gemaaid gras of gesnoeide struiken zijn glad en kunnen hindernissen verbergen
- Uitsluitend authentiek nylon snoeindraad of gespecialiseerde snijmesses gebruiken. Het gebruik van andere soorten snij middelen is zeer gevaarlijk
- Kom niet, met uw armen of benen, in de buurt van het snijmes tijdens het snoeien. Sta altijd in een stabiele houding uit de buurt van de plek waar gesnoeid wordt
- Zet de machine onmiddellijk uit wanneer deze vast loopt. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het probleem op lost
- Wees voorbereid op mogelijke terugslag. Onder sommige omstandigheden, bij onjuist gebruik, kan de bosmaaier terugslaan in de richting van de gebruiker. Door een juist gebruik en onderhoud van het apparaat wordt de kans op terugslag aanzienlijk kleiner
- Werk nooit alleen. Altijd zorgen dat er iemand in de buurt is die kan helpen in geval van nood
- Zet de bosmaaier uit alvorens grindpaden of wegen over te steken

## Productbeschrijving

1. Zaagarm vergrendelmoer
2. Tandwiel behuizing
3. Zaagkop samenstelling
4. Beschermkap beugel
5. Schacht vergrendelknop
6. Schachtkoppeling
7. Schachthendel
8. Boven schacht
9. Rubberen grip
10. Schouderband montagegat
11. Ontstekingschakelaar
12. Trekker schakelaar vergrendeling
13. Achter handvat
14. Gashendel
15. Repeteerstarter
16. Bosmaaier schacht
17. Kettingzaag schacht
18. Hoek positioneringshendel
19. Stelhandvat
20. Heggenschaar blad
21. Heggenschaar schacht
22. (Afbeelding 2) Brandstof mix kan
23. Veiligheidskap
24. Zaagarm
25. Zaagketting
26. Bosmaaier beschermkap
27. Bosmaaier blad
28. Stootvoeding spoelkop
29. Schouderband
30. Voorhandvat
31. Kleine inbussleutel
32. Steeksleutel
33. Grote inbussleutel
34. Multi schroevendraaier
35. Bougie sleutel
36. Brandstoftank
37. Brandstoftank dop
38. Brandstofpomp
39. Choke
40. Luchtfilter kap
41. Luchtdoos
42. Stationair stelschroef
43. Ontstekingskabel
44. Uitlaatdemper
45. Spanlip
46. Spanschroef
47. Zaagarm vergrendelbult
48. Lokalisatie uitsparing
49. Oliepoort
50. Kettingolie reservoirdop
51. Tandwiel
52. Kettingolie reservoir

# Gebruiksdoel

Multifunctionele tuinmachine met benzine motor. Te gebruiken als heggenchaar of kettingzaag, afhankelijk van de gemonteerde kop. Dankzij de gemakkelijk verwisselbare kop is deze machine ideaal voor huishoudelijk tuinwerk. Inclusief schouderband voor een gemakkelijk gebruik.

# Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

# Voor gebruik

**WAARSCHUWING:** Om het accidenteel starten van de motor te voorkomen, ontkoppeld u de ontstekingskabel van de bougie voordat u accessoires verwisselt of aanpassingen maakt

# Het samenstellen van de schacht

1. Plaats het bovendeel van de machine, met de motor, op een vlak oppervlak, samen met de vereiste kopsamenstelling
2. Lijn de onder schacht van de kopsamenstelling uit met de boven schacht (8) en zorg ervoor dat de uitboring van de onder schacht naar boven wijst (Afb. A)
3. Schuif de onder schacht in de schachtkoppeling (6) waarbij de uitboring uitlijnt met de schachthendel (7). Vergrendel de onder schacht met behulp van de hendel in plaats (Afb. B)
4. Draai de schacht vergrendelknop vast om de kopsamenstelling te vergrendelen (Afb. C)

# Het samenstellen van de bosmaaier kop

**WAARSCHUWING:** Bij het hanteren van het bosmaaierblad is het dragen van beschermende handschoenen aanbevolen

**Let op:** Het draaduiteinde van de kopsamenstelling (3) schacht is een linkshandige draad

1. Plaats de bosmaaier schacht (16) op een stevig en vlak oppervlak en zorg ervoor dat de kopsamenstelling (3) naar boven wijst
2. Vergrendel de roterende kop in plaats door de kleine inbussleutel (31) in de opening van de kopsamenstelling te plaatsen (Afb. D). Schroef de 19 mm moer met behulp van de bougiesleutel (35) van de kopsamenstelling
3. Verwijder de vergrendelsluitring en plaats het bosmaaierblad op de as-sluitring (Afb. E)
4. Plaats de vergrendelsluitring terug op de as, waarbij de tanden uitlijnen met de groeven, en draai de 19 mm moer stevig vast (Afb. F)

# Het samenstellen van de snoeilijnkop

**Let op:** Het draad uiteinde van de kopsamenstelling (3) schacht is een linkshandige draad

1. Volg stappen 1 en 2 van 'Het samenstellen van de bosmaaier kop' op
2. Verwijder de vergrendelsluitring en schroef de stootvoeding spoelkop (28) direct op de draadschacht

# Het monteren van de bosmaaier beschermkap

1. Verwijder de twee zeskantschroeven uit de beschermkap (26)
2. Lijn de twee draadgaten in de bosmaaier uit met de gaten in de beschermkap beugel (4)
3. Draai de schroeven, verwijdert in stap 1, met de kleine inbussleutel in de beschermkap vast (Afb. G)

# Het samenstellen van de zaagarm en zaagketting

**WAARSCHUWING:** Bij het samenstellen of onderhouden van de kettingzaag is het dragen van beschermende handschoenen aanbevolen

1. Plaats de kettingzaag kopsamenstelling, de zaagarm (24) en de zaagketting (25) op een vlak oppervlak
2. Verwijder de zaagarm vergrendelmoer met gebruik van de steekleutel (32) voordat u de tandwielbehuizing verwijdert
3. Bevestig de zaagarm op de kopsamenstelling, waarbij de spanlip (45) in de gleuf valt (Afb. H)
4. Plaats de zaagketting in de groef van de zaagarm en over het tandwiel

**Let op:** Voor het verkrijgen van een juiste montage plaatst u de zaagkop rechtop (met de reservoirdop (50) omhoog gericht). De zaagketting richting markering dient naar boven te wijzen (Afb. 1)

**Let op:** De zaagarm vergrendelmoer dient mogelijk los vastgedraaid te worden tijdens het installeren van de zaagketting, om de zaagarm in plaats te vergrendelen

5. Plaats de tandwiel behuizing terug op de machine en draai de zaagarm vergrendelmoer losjes vast
6. Span de zaagketting door de spanlip (46) met de multi schroevendraaier (34) vast te draaien. Draai de spanlip rechtop om de ketting strakker te spannen en draai de lip linksom om te ketting te verlossen. Draai de lip tot de ketting strak om de onderzijde van de zaagarm valt
7. Draai de zaagarm vergrendelmoer stevig vast

**Let op:** Een nieuwe ketting rekt tijdens het eerste gebruik uit. Controleer en verstel de kettingspanning regelmatig. Een losse zaagketting kan gemakkelijk losraken en een onjuist gespannen ketting slijt voortijdig en zorgt voor een grotere kans op terugslag

# Het monteren van het voorhandvat

**WAARSCHUWING:** Gebruik de machine niet zonder voorhandvat (30)

1. Draai de vier zeskantschroeven op het voorhandvat met gebruik van de grote inbussleutel (33) los (Afb. I)
2. Ontkoppel de klem onder het voorhandvat
3. Plaats de klem onder de rubberen grip (9), waarbij de lip in de uitsparing van de rubberen grip valt (Afb. J)
4. Bevestig de bovenzijde van het handvat en vergrendel met de vier zeskantschroeven

# Het voorbereiden van het 2-takt brandstof mengsel

**WAARSCHUWING:** Maak te allen tijde gebruik van synthetische 2-takt olie. Gebruik geen normale olie voor het voorbereiden van het 2-takt mengsel

1. Gebruik de 2-takt olie fles (22) voor het meten van de vereiste hoeveelheid olie, zie het onderstaand mengschema

|      |                          |         |         |         |         |
|------|--------------------------|---------|---------|---------|---------|
| 40:1 | Ongelode benzine         | 1 liter | 2 liter | 3 liter | 4 liter |
|      | Synthetische 2-takt olie | 25 ml   | 50 ml   | 75 ml   | 100 ml  |

**WAARSCHUWING:** Giet olie niet direct in de brandstoftank (36). Het mengsel dient grondig in een aparte container gemixt te worden voordat u het in de tank giet

1. Giet de vereiste hoeveelheid olie in de container, gevolgd door de vereiste hoeveelheid benzine. Sluit de container en schud grondig

**Let op:** 2-takt mengsels dienen niet voor langer tijd opgeborgen te worden. Meng slechts de vereiste hoeveelheid voor het uit te voeren werk. Verwijs naar 'Het overgeven van brandstof' voor verdere informatie

# Het vullen van de brandstoftank

**WAARSCHUWING:** Brand en brandwond gevaar. Ben uiterst voorzichtig bij het vullen van de brandstoftank

**WAARSCHUWING:** Vul de brandstoftank nooit met een draaiende motor. Schakel de machine uit en wacht tot deze volledig afgekoeld is

**WAARSCHUWING:** Vul de brandstoftank buiten, in een goed geventileerde ruimte

**WAARSCHUWING:** Open de brandstoftank voorzichtig om mogelijk opgebouwde druk langzaam te laten ontsnappen. Open de brandstoftank niet wanneer de motor loopt

- Ben uiterst voorzichtig bij het hanteren van brandstof. Brandstof is zeer licht ontvlambaar
- Vul de brandstoftank niet wanneer onderdelen van het brandstofsysteem beschadigd zijn of lekken
- Vul de brandstoftank niet wanneer de motor loopt of wanneer de motor heel/warm is. Laat de motor volledig afkoelen
- Rook niet in de buurt van de heggenchaar of brandstof
- Transporteer en berg brandstof in geschikte containers op
- Plaats ontvlambare stoffen niet in de buurt van de uitlaat
- Gebruik geen ethanol of methanol bevattende brandstoffen. Deze brandstoffen kunnen de brandstofleidingen en andere motoronderdelen beschadigen
- Wanneer brandstof langer dan 30 dagen opgeborgen gaat worden, dient een stabilisator toegevoegd te worden
- 1. Bereid het mengsel in een geschikte container voor
- 2. Plaats de eenheid op een stevige ondergrond neer en veeg enig vuil rondom de brandstoftank dop (37) weg
- 3. Schroef de dop los en giet het mengsel met gebruik van een trechter in de brandstoftank



**Let op:** Veeg enig gemorst mengsel met een schone doek weg

- Om de kans op brand te voorkomen, start u de motor minimaal drie meter uit de buurt van de plek waar de brandstoftank gevuld is

## Het vullen met kettingolie

**WAARSCHUWING:** Ben voorzichtig bij het vullen van de olietank. Maak gemorst olie grondig schoon. Gemorst olie is een uitlijdigevaar

1. Maak de machine rond de reservoirdop (50) schoon en verwijder al het stof en vuil
2. Draai de dop linksom los
3. Vul de tank met kettingolie. Vul de tank niet te ver
4. Draai de dop na het vullen onmiddellijk vast

**Let op:** Wanneer de oliestroming niet verhoogd kan worden, maakt u de kettingarm en de oliepoort grondig schoon en controleert u deze op bescherming

## Het controleren van kettingspanning

**WAARSCHUWING:** Bij het hanteren van de zaagketting is het dragen van beschermende handschoenen aanbevolen

- Een goed gespannen ketting (25) valt diep, maar losjes in de kettingarm (24)
- De ketting dient strak genoeg te zijn zodat de schakels in de gleuf vallen wanneer u aan de bovenzijde van de ketting trekt (Fig. II). De ketting mag niet onder de arm hangen
- Wanneer de ketting onder de arm hangt en wanneer schakels uit de arm getrokken kunnen worden, vermeldt u de kettingspanning als beschreven in 'Het spannen van de zaagketting'

**WAARSCHUWING:** Kettingen kunnen ook te strak gespannen worden. Een te strak gespannen ketting kan tijdens het gebruik breken. De ketting dient te allen tijde vrij en soepel rond de kettingarm te kunnen bewegen

## Het bevestigen van de schouderband

**WAARSCHUWING:** Gebruik de machine niet zonder de schouderband (29)

- Bevestig de schouderband op het montagegat (10), vóór de ontstekingschakelaar
- Verstel de schouderband zodat de kop van de machine gelijk balanceert en net boven de grond zwaait wanneer in de machine in gebruik is

## Gebruik

**WAARSCHUWING:** Bij het gebruik van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder beschermende handschoenen aanbevolen

**WAARSCHUWING:** Bij overmatig motorgeluid of trilling, bij de vorming van rook of vreemde geuren en bij vermogensverlies, schakelt u de machine onmiddellijk uit

**WAARSCHUWING:** Nadat u de motor stopt beweegt het blad voor een aantal seconden door

## Het inlopen van de motor

**Let op:** Tijdens het inlopen van de motor en het starten in koudere omstandigheden is het mogelijk nodig de brandstofolieverhouding te veranderen naar 25:1

- Laat de motor tijdens de eerste 5 uur op een gematigde snelheid lopen
- De motor bereikt het maximale uitgaande vermogen aan het eind van de inlooperperiode

## Het in- en uitschakelen van de machine

1. Plaats de ontstekingschakelaar (11) in de 'I' positie
2. Wanneer de motor gestart wordt wanneer deze koud is, plaatst u de choke (39) in de 'gesloten' positie voordat u de motor start (Afb. K)
3. Druk de brandstoftomp (38) ongeveer 6 keer in, tot de bel gevuld is met brandstof
4. Trek aan de repetestarter (15) tot de motor start

**Let op:** Het is mogelijk vereist meerdere malen aan de repetestarter te trekken, afhankelijk van de omgevingstemperatuur en brandstof hoeveelheid

5. Schuif de choke in de 'open' positie (Afb. L)
6. Laat de motor 10 seconden onbelast lopen zodat deze kan opwarmen
- Om de machine uit te schakelen plaatst u de ontstekingschakelaar in de uit-stand
- Om de machine te gebruiken knijpt u de veiligheidsvergrendeling (12) in zodat u de trekker schakelaar (14) in kan knijpen (Afb. M)
- Knijp de trekker schakelaar in om de motor te laten accelereren

## Het gebruik als bosmaaier

- Gebruik de machine zonder enige assistentie. Omstanders dienen op minimaal 15 meter afstand te staan
- Houdt de machine te allen tijde met beide handen bij de handvaten (13+30) vast. Bedien de trekker schakelaar (14) op het achter handvat met uw rechter hand
- Beweeg de kop van rechts naar. Het blad draait linksom

**WAARSCHUWING:** Het maaien van links naar rechts resulteert mogelijk in een losse bladbout en gevaarlijke terugslag wanneer het blad in contact komt met stenen, bomen of andere harde voorwerpen/objecten

- Voorkom de aanraking met stenen en stammen. Wanneer een voorwerp/object per ongeluk geraakt is, stopt u de machine en controleert u het blad op beschadigingen
- De juiste maaipositie voor het blad is 2/3 van de bovenzijde van de groei
- Maak enkel gebruik van een scherp maaiblad (27). Let op: zorg ervoor dat het maaiblad in balans blijft na het slijpen
- Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat
- Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en de ontstekingschakelaar (11) in de uit 'stop' staat voordat u vreemde voorwerpen, gewikkeld om het maaiblad verwijderd

- Zeis:
  - Geleid het maaiblad (27) als een zeis door de groei, het gras en het takhout. Gebruik de bosmaaier niet voor dikker hout
- Kort maaien:
  - Houdt de bosmaaier kop in een 30° hoek om de groei erg kort te maaien

**WAARSCHUWING:** Bij het kort maaien van groei is de kans op persoonlijk letsel groter. Voorwerpen kunnen door het blad afgevuurd worden

**WAARSCHUWING:** Struiken en bomen kunnen het blad blokkeren. Gebruik de machine enkel op geschikte groei. Wanneer het blad blokkeert, schakelt u de motor onmiddellijk uit en plaatst u de ontstekingschakelaar in de 'stop' stand. Het blad is mogelijk heet/warm. Laat het blad afkoelen voordat u het aanraakt

## Het gebruik als grastrimmer

- De grastrimmer is geschikt voor het trimmen van gras en onkruid
- Beoordeel het gebied en stel de juiste trimhoogte vast
- Houdt de machine te allen tijde met beide handen bij de handvaten (13+30) vast. Bedien de trekker schakelaar (14) op het achter handvat met uw rechter hand
- Beweeg de machine in een vloeiende beweging van links naar rechts en rechts naar links
- Houdt de trimkop parallel aan de grond
- Gebruik de machine zonder enige assistentie. Omstanders dienen op minimaal 15 meter afstand te staan
- Houdt de machine te allen tijde in balans
- Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat
- Trim langer gras in meerdere stappen. Bij het trimmen van langer gras is de kans groter dat vreemde voorwerpen in de stootvoeding spoelkop (28) vast komen te zitten
- Het gebruik van het stootvoeding mechanisme:
  - Om de lijn te verlengen, stoot u de basis van de spoelkop op een hard oppervlak, terwijl de snelheid van de motor behouden wordt

**WAARSCHUWING:** Wanneer de lijn te ver verlengd wordt, zorgt de snijrand op de beschermkap (26) ervoor dat de lijn op de juiste lengte gesneden wordt

**Let op:** Wanneer de lijn niet verlengd wordt wanneer u de basis op een hard oppervlak stoot, schakelt u de motor uit en plaatst u de ontstekingschakelaar in de 'stop' stand voordat u de machine inspecteert

## Het gebruik als heggenchaar

**WAARSCHUWING:** De heggenchaar is ontworpen voor het snoeien van heggen, bosjes en struiken. Wanneer de heggenchaar voor enig ander doeleinde gebruikt wordt is de kans op beschadiging aan de machine en persoonlijk letsel groot

**Let op:** Wanneer u de heggenchaar voor het eerst gebruikt, verwijdert u de bladbescherming van het heggenchaar blad (20)

- Het verstellen van de bladhoek:
  1. Bevestig de heggenchaarschacht (21) op de boven schacht (8) als beschreven in 'Het samenstellen van de schacht'
  2. Om de hoek van het blad (20) te verstellen, houdt u het stelhandvat (19) vast en drukt u de hoek positioneringshendel (18) in (Afb. N)
  3. Gebruik het stelhandvat voor het verstellen van de bladhoek. Laat de hendel los om het blad in plaats te vergrendelen
- Inspecteer het te snoeien gebied. Verwijder vreemde voorwerpen die het blad kunnen blokkeren en beschadigen

- Houdt de machine te allen tijde met beide handen bij de handvaten (13+30) vast. Bedien de trekker schakelaar (14) op het achter handvat met uw rechter hand
- Laat het zaagblad volledig op snelheid komen voordat u met het snoeien begint
- Beweeg de machine enkel in een voorwaartse beweging
- Snoei nooit in de richting van personen of vaste voorwerpen als muren, bomen en voertuigen
- Wanneer het blad tijdens gebruik blokkeert, stopt u de machine onmiddellijk door de ontstekingschakelaar in de 'stop' stand te plaatsen
- Verwijder enig blokkerend afval en inspecteer het blad op beschadiging voordat u het werk voortzet. Beschadigde bladen dienen vervangen te worden
- De heggenchaar is geschikt voor het snoeien van nieuwe groei op heggen, struiken en bosjes
- Tijdens het snoeien:
  - Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat en de machine stevig, met beide handen vasthoudt
  - Snoei beide zijden van de heg, van onder naar boven
  - Maak lichte doorgangen
  - Snoei de bovenzijde van de heg
  - Voor oudere heggen, die substantieel gesnoeid dienen te worden, gebruikt u het snoei bevestigingsstuk voordat u de heg met de heggenchaar afwerkt

## Het gebruik als kettingzaag

**WAARSCHUWING:** De kettingzaag is niet geschikt voor het kappen van bomen – enkel voor huishoudelijk snoeiwerk

**WAARSCHUWING:** Maak bij het gebruik van de kettingzaag geen gebruik van verhoogde platforms als trappen en ladders. De kans op evenwicht verlies en persoonlijk letsel is erg groot

- Inspecteer het te zagen gebied. Gebruik de kettingzaag niet in de buurt van stroomkabels
- Inspecteer het te zagen materiaal op verborgen voorwerpen als spijkers
- Gebruik de machine zonder enige assistentie. Omstanders dienen op minimaal 15 meter afstand te staan
- Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat
- Houdt de machine te allen tijde met beide handen bij de handvaten (13+30) vast. Bedien de trekker schakelaar (14) op het achter handvat met uw rechter hand
- Laat de ketting volledig op snelheid komen voordat u met het zagen begint
- Houdt de zaag in een constante hoek van niet meer dan 60° van de horizontale grond (Afb. III)
- Ga niet direct onder de te zagen tak staat. Takken vallen mogelijk anders dan verwacht
- Zaag nooit met het uiteinde van de zaagarm (24). Het zagen met het uiteinde van de zaagarm vergroot de kans op terugslag
- Zaag boomstammen nooit evenwijdig aan de grond
- Laat de zaag het werk doen met minimale uitgeoefende druk. Forceer de zaag niet

- Het zagen van dunne takken: Dunne takken (minder dan 60 mm diameter) zijn in een enkele doorgang te zagen. Het is aanbevolen lange takken in verschillende stukken te zagen, beginnend bij het uiteinde
- Het zagen van dikke takken: Dikke takken (60-150 mm diameter) dienen in meerdere stappen gezaagd te worden om de scheiding van de stam en de boom onder controle te houden
  1. Zaag de tak in een bovenwaartse beweging, aan de buitenzijde van waar de stam uiteindelijk gezaagd gaat worden. Zaag niet meer dan halverwege in de stam (Afb. IV)
  2. Zaag van bovenaf in de stam, aan de buitenzijde van waar de stam uiteindelijk gezaagd gaat worden. Zaag niet meer dan halverwege de stam (Afb. IV)
  3. Maak de uiteindelijke zaagsnede dicht bij de boomstam, aan de binnenzijde van de eerder uitgevoerde zaagsneden (Afb. IV)

**Let op:** Houdt het olieniveau bij uitgebreid gebruik van de kettingzaag in de gaten. De kettingolie wordt sneller afgebroken wanneer de machine constant belast wordt

## Accessoires

- Verschillende accessoires en verbruiksmiddelen, waaronder beschermende handschoenen en veiligheidsbrillen, zijn verkrijgbaar bij uw GMC handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op [toolsparesonline.com](http://toolsparesonline.com)

## Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de ontstekingskabel ontkoppeld is voordat u accessoires wisselt of enige aanpassingen maakt, om de kans op accidentele inschakeling te voorkomen

**WAARSCHUWING:** Bij het onderhouden van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en beschermende handschoenen aanbevolen. Zorg te allen tijde voor voldoende ventilatie

## Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten
- Inspecteer de brandstoftank en leidingen voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd GMC service center
- Iso applies to extension cords used with this tool

**WAARSCHUWING:** Onderhoud wat niet beschreven wordt in deze handleiding, dient uitgevoerd te worden door een geautoriseerd GMC service center. Het uitvoeren van dit soort onderhoud ontkracht de garantie

## Onderhoudsschema

| Beschrijving  | Uit te voeren werk               | Voor elk gebruik | Na 1 maand/ eerste 20 uur | Elke 3 maanden/ 50 uur | Elke 6 maanden/ 100 uur | Elke 12 maanden/ 300 uur               |
|---------------|----------------------------------|------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------------------|
| Air filter    | Inspectie                        | (X)              |                           |                        |                         |                                        |
|               | Schoonmaak                       |                  |                           | (X)                    |                         |                                        |
| Spark plug    | Schoonmaak & verstelling         |                  |                           |                        | (X)                     |                                        |
| Fuel lines    | Inspectie & schoonmaak           |                  |                           |                        |                         | (X) (Geautoriseerd GMC service center) |
| Trimmer Blade | Schoonmaak                       | (X)              |                           |                        |                         |                                        |
| Guide Bar     | Slijtage inspectie               | X                |                           |                        |                         |                                        |
|               | Ontbramen                        |                  |                           |                        |                         | X                                      |
|               | Omdraaien/                       |                  |                           |                        | X                       |                                        |
|               | vervangen                        |                  | X                         |                        |                         |                                        |
| Saw Chain     | Schoonmaak/ Controleer oliepoort | X                |                           |                        |                         |                                        |
|               | Inspecteer/ controleer spanning  |                  |                           | X                      |                         |                                        |
|               | Scherp slijpen                   |                  |                           |                        |                         | X                                      |
| Carburettor   | Vervangen                        |                  |                           |                        |                         | (X) (Geautoriseerd GMC service center) |

### Het schoonmaken van de luchtfilter

**WAARSCHUWING:** Gebruik de machine nooit zonder luchtfilter. Dit resulteert in een snelle slijtage van interne onderdelen wat de motor permanent beschadigd en de levensduur verkort

1. Verwijder de luchtfilterkap (40) van de luchtfilter doos (41) door de zijanten van de kap in te drukken. Neem de kap van de doos
2. Verwijder het filterelement

**WAARSCHUWING:** Gebruik geen benzine of ander ontvlambare vloeistof om de filter schoon te maken

3. Was de luchtfilter grondig in warm water met een niet-schuimend oplosmiddel, of een speciaal niet-ontvlambaar middel

**WAARSCHUWING:** Wring de filter niet uit waar dit de filter kan beschadigen

**WAARSCHUWING:** Plaats de filter enkel terug wanneer deze volledig droog is. Het water van een vochtige filter resulteert in permanente motorbeschadiging

4. Dompel de filter in schone motorolie of een speciale luchtfilterolie en knijp in de filter om overmatige olie te verwijderen
5. Plaats de filter terug in de machine en vergrendel de kap met de bout

### Bougie onderhoud

**Let op:** Voordat u een nieuwe bougie plaatst, zorgt u ervoor dat de elektrodeafstand 0,6-0,8 mm bedraagt. Als u dit niet doet kan de zuigerstang de bougie storen, wat de interne onderdelen kan beschadigen

1. Ontkoppel de ontstekingskabel (43) om de bougie vrij te geven
2. Verwijder de bougie met gebruik van de bougiesleutel (35)
3. Maak de bougie schoon of vervang deze
4. Plaats de schone/nieuwe bougie met de hand terug totdat u weerstand voelt. Draai de bougie nu met de sleutel 1/3 slag zodat deze volledig vast zit

### Het vervangen van de trimlijn

1. Vergrendel de stootvoeding spoelkop (28) in plaats door de kleine inbussleutel (31) in de opening van de kopsamenstelling te plaatsen (Afb. D). Verwijder de spoelkop door deze rechtsom te draaien
2. Druk de twee tabs aan de zijanten van de spoelkop in (Afb. O) om de kop in twee delen te splitsen
3. Verwijder de spoel uit het midden (Afb. P) en wikkel de nieuwe lijn rond, in de richting afgebeeld op de bovenzijde van de spoel
4. Steek de uiteinden van de nieuwe lijn door de ogen aan beide zijden van de spoelkop (Afb. Q)
5. Sluit de tabs door deze terug in positie te klikken
6. Trek aan beide uiteinden van de lijn om de lijn in de spoelkop strak te spannen
7. Bevestig de spoelkop als beschreven in 'Het samenstellen van de snoeijlinkop'

### Het aanpassen van de kettingspanning

**WAARSCHUWING:** Bij het hanteren van de zaagketting is het dragen van beschermende handschoenen verplicht

1. Draai de kettingarm moer (1) met de bougie combi sleutel (35) los
2. Gebruik de schroevendraaier (34) om de spanschroef (46) te verstellen:
  - Draai rechtsom om de spanning te verhogen
  - Draai linksom om de spanning te verlagen
3. Draai de kettingarm moeren goed vast (12-15 Nm)
4. Controleer de spanning als beschreven in 'Het controleren van kettingspanning'. Begin bij stap 1 voor het maken van verstellingen

## Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk vermindert. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen
- Maak de behuizing met een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel schoon. Gebruik geen alcohol, benzine of hardnekkig schoonmaakmiddel
- Gebruik geen bijtende stoffen voor het schoonmaken van plastic onderdelen

## Carburateur verstelling

**Let op:** Het is mogelijk vereist de stationaire snelheid aan te passen, afhankelijk van het klimaat, de omgevingstemperatuur en de hoogtelegging

- Draai de stationair stelschroef (43) met behulp van de bougiesleutel rechtsom om de motorsnelheid te verhogen. Draai de schroef linksom om de motorsnelheid te verlagen

## Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met een geschikt smeermiddel

## Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

## Voorbereiding op langdurige opberging

- Wanneer de heggenschaar voor langere tijd niet gebruikt gaat worden, volgt u de volgende stappen op:
  1. Maak de machine grondig schoon en check voor enige beschadigingen
  2. Maak de luchtfilter schoon
  3. Verwijder alle brandstof
  4. Verwijder de bougie, giet een lepel 2-takt olie door het bougiegat in de cilinder en trek 2-3 keer voorzichtig aan de repetestearter (15) om de olie te verspreiden. Schroef de bougie vast
  5. Trek voorzichtig aan de repetestearter totdat u weerstand voelt. De zuigerstang gaat omhoog in de compressieslag, en zowel het inlaat- als uitlaatventiel is nu gesloten. Berg de machine in deze positie op om interne roestvorming te voorkomen
  6. Bescherm alle metalen onderdelen tegen roestvorming door deze te voorzien van een oliecoating

## Het opbergen van brandstof

- Berg 2-takt mengsels ALLEEN in speciaal ontworpen containers voor brandstof opberging op
- Berg brandstof op een donkere plek, met een constante lage temperatuur op

## Verwijdering

- Bij de verwijdering van machines die niet langer functioneel en niet te repareren zijn, neemt u de nationale voorschriften in acht
- Machines met een interne verbrandingsmotor dienen niet met uw huishoudelijk afval weggegooid te worden. Deze machine dienen juist gerecycled te worden, volgens de landelijke milieubeschermingsvoorschriften
  - Benzine, olie en mengsels zijn schadelijk en dienen als schadelijk behandeld te worden. Olie en brandstoffen dienen niet met uw huishoudelijk afval weggegooid te worden. Onjuiste verwijderen wordt mogelijk gezien als een crimineel misdrijf. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten betreft een juiste verwijdering van olie en brandstoffen

## Probleemopsporing

| Probleem                                                        | Mogelijke oorzaak                                       | Oplossing                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Vermogen verlies/plotse motoruitschakeling                      | De brandstoftank (36) is leeg                           | Vul de brandstoftank                                                 |
|                                                                 | Water in de brandstof                                   | Verwijder de brandstof en spoel het systeem met 2-takt mengsel       |
|                                                                 | Verstopte luchtfilter                                   | Maak de filter schoon en vervang wanneer nodig                       |
| De motor start niet                                             | Ontstekingschakelaar (11) staat in de 'stop' stand      | Schakel de ontstekingschakelaar in                                   |
|                                                                 | Verstopte brandstofleidingen                            | Maak de brandstofleidingen schoon en spoel met 2-takt mengsel        |
|                                                                 | De brandstoftank (36) is leeg                           | Vul de brandstoftank                                                 |
|                                                                 | Defecte of onjuist afgestelde bougie                    | Verwijs naar 'Bougie onderhoud' en vervang de bougie wanneer nodig   |
|                                                                 | Defecte carburateur of motor                            | Laat de machine bij een geautoriseerd GMC service center repareren   |
|                                                                 | De leidingen zijn niet voorzien van brandstof           | Pomp brandstof door de leidingen                                     |
|                                                                 |                                                         |                                                                      |
| De motor start moeilijk                                         | Vulle of verstopte luchtfilter                          | Verwijs naar de onderhoudsectie                                      |
|                                                                 | Verontreinigd brandstof of onzuiverheden in het systeem | Maak de leidingen schoon en spoel door met een schoon 2-takt mengsel |
|                                                                 | Vulle bougie en/of elektroden                           | Verwijs naar de onderhoudsectie                                      |
|                                                                 | Onjuist gebruik van de chokehendel (39)                 | Gebruik de chokehendel enkel wanneer de motor koud is                |
|                                                                 | Carburateur of choke mechanisme beschadigd              | Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center             |
| De motor loopt niet regelmatig                                  | Foute carburateur brandstof/luchtverhouding             | Verstel de carburateur als beschreven in de handleiding              |
|                                                                 | Foutieve carburateur                                    | Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center             |
| De kettingzaag zaagt niet efficiënt ten produceert fijn zaagsel | Botte zaagketting (25)                                  | Slijp of vervang de ketting                                          |
|                                                                 | Lege olietank (52)                                      | Vul de olietank                                                      |
|                                                                 | Onjuist gespannen ketting                               | Pas de kettingspanning aan als beschreven in de handleiding          |

# Traductions des instructions originales

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

## Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com)\* et saisissez vos coordonnées. Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

## Garantie batterie

Les batteries de GMC sont garanties pour 6 mois. En cas de défaut sur une batterie enregistrée lors de la période de garantie batterie, Gmc la remplacera gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

## Pense-bête

**Date d'achat :** \_\_\_\_\_  
**Modèle :** GMHS30  
**Numéro de série :** \_\_\_\_\_  
(situé sur le carter du moteur)

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériel dans les 24 MOIS suivant la date d'achat, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.  
Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

\* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.  
Offre soumise à conditions.  
Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

# Symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port du masque respiratoire  
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Risque d'incendie !



Risque d'explosion !



Surfaces chaudes. NE PAS TOUCHER !



NE PAS utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide !



ATTENTION : les pièces mobiles peuvent engendrer des écrasements et des coupures.



Attention à l'effet de rebond !



Ne pas utiliser avec une seule main. Toujours utiliser la tronçonneuse avec les deux mains !



Ne pas utiliser à l'intérieur ou des endroits clos !



NE PAS exposer à une flamme nue!



Huile pour chaîne



Frein de chaîne



**Petrol**  
**Protection de l'environnement**  
Les outils alimentés par combustion interne par essence ne doivent pas être rejetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes européennes de sécurité pertinentes



Attention !

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| V                         | Volts              |
| ~                         | Courant alternatif |
| A                         | Ampère             |
| n <sub>0</sub>            | Vitesse à vide     |
| Hz                        | Hertz              |
| W, kW                     | Watt, kilowatt     |
| /min or min <sup>-1</sup> | (tours) par minute |

# Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris

Autorisé par : GMC

Déclare que le produit :

Code d'identification : 918374

Description: Multi-outil de jardin

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive sur le bruit en extérieur 2000/14/EC
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Méthode d'évaluation de la conformité appliquée :

2000/14/EC: Annexe III

Puissance acoustique dB (A)

Mesurée : 101

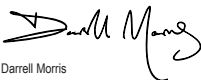
Garantie : 114

Organisme notifié : Intertek

La documentation technique est conservée par : GMC

Date: 03/12/14

Signature :



Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, numéro d'entreprise 06897059. Adresse légale : Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Royaume-Uni.

# Caractéristiques techniques

|                                                             |                                                         |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Type de moteur :                                            | refroidissement à air, 2 temps                          |
| Capacité du moteur :                                        | 30 cm <sup>3</sup>                                      |
| Puissance :                                                 | 1,1 ch.                                                 |
| Vitesse du moteur :                                         | 8 500 tr/min                                            |
| Ralentí :                                                   | 3 200 tr/min                                            |
| Mélange de carburant :                                      | 40:1                                                    |
| Capacité du réservoir :                                     | 500 ml                                                  |
| Bougie :                                                    | LD L7T                                                  |
| Écartement de la bougie :                                   | 0,6-0,8 mm                                              |
| Poids :                                                     | 3,2 kg                                                  |
| Diamètre de coupe du coupe-bordure :                        | 430 mm                                                  |
| Diamètre de coupe de la débroussailluse :                   | 230 mm                                                  |
| Caractéristiques techniques de l'élagueuse :                |                                                         |
| Vitesse max de la chaîne :                                  | 6,66 m/s                                                |
| Pignon :                                                    | 7 dents x 9,525 mm                                      |
| Type de chaîne :                                            | 91VG040X (10") / Oregon®                                |
| Pas de la chaîne:                                           | 9,525 mm                                                |
| Calibre de la chaîne:                                       | 1,27 mm                                                 |
| Type de guide :                                             | 100SDEA318 / Oregon® (10")                              |
| Guides compatibles :                                        | 080SDEA318 / Oregon® (8")<br>120SDEA318 / Oregon® (12") |
| Chaines compatibles :                                       |                                                         |
| Longueur de coupe :                                         | 91VG034X (8") / Oregon®                                 |
| Type d'huile de chaîne :                                    | SAE20                                                   |
| Capacité du réservoir d'huile de chaîne :                   | 120 ml                                                  |
| Caractéristiques techniques du taille-haie :                |                                                         |
| Longueur de la lame :                                       | 406 mm                                                  |
| Diamètre de coupe max :                                     | 60 mm                                                   |
| Réglage de l'angle:                                         | -45 °, -90 °                                            |
| Informations sur le niveau d'intensité sonore et vibratoire |                                                         |
| Pression acoustique L <sub>PA</sub> :                       | 98 dB(A)                                                |
| Puissance acoustique L <sub>WA</sub> :                      | 122 dB(A)                                               |
| Incertitude K :                                             | 3 dB                                                    |
| Vibration pondérée a <sub>h</sub> (poignée principale) :    | 8,78 m/s²                                               |
| a <sub>h</sub> (poignée auxiliaire) :                       | 10,87 m/s²                                              |
| Incertitude K :                                             | 1,5 m/s²                                                |

F

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits GMC peuvent changer sans notification préalable.

**Attention :** Toujours porter des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limiter le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifier que les protections soient bien mises et qu'elles soient adéquates avec le niveau sonore produit par l'appareil.

**Attention :** L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limiter le temps d'exposition aux vibrations, et porter des gants anti-vibrations. Ne pas utiliser cet appareil avec vos mains sous des conditions en dessous de températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Se référer au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>.

## Consignes générales de sécurité

**ATTENTION :** Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. *Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.*

**ATTENTION :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. *Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.*

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

### 1) Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*
- Ne pas utiliser d'outil dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Éloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique. *Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

### 2) Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. *Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.*
- Porter un équipement de protection approprié. *Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibrûl adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.*
- Éviter tout démarrage accidentel ou intempestif. *S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt lorsque l'appareil n'est utilisé.*
- Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil en marche. *Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques*
- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. *Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*
- Porter des vêtements appropriés. *Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Éloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation*
- Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/suie, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.*

**ATTENTION :** L'exposition de l'utilisateur aux vibrations d'un outil peut engendrer la perte de sens du toucher, des engourdissements, picotements et réduire la préhension de l'appareil. Des expositions prolongées peuvent engendrer l'apparition chronique de ces symptômes. Si nécessaire, réduisez le temps d'utilisation

de l'outil. Utilisez les cas de figure avec les caractéristiques relatives aux vibrations, si données, pour calculer la durée et la fréquence de l'utilisation de l'appareil. Les normes directives 2002/44/CE relatives aux vibrations sur le lieu de travail peuvent fournir des informations pratiques même pour un usage domestique. Si dans un premier temps vous commencez à sentir inconfortable à cause des vibrations, ARRÊTER immédiatement l'utilisation de l'appareil.

**ATTENTION :** Toujours porter des protections auditives lorsque le niveau sonore excède 85 dB(A) et limiter le temps d'exposition. Si les niveaux sonores ne sont pas assez atténués avec un casque anti-bruit arrêter l'utilisation de l'appareil, et vérifiez bien que la protection sonore soit bien appropriée par rapport au niveau sonore.

### 3) Utilisation et entretien des appareils

- Entretien des appareils. **Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien d'un outil.**
- Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
- Utiliser l'appareil, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. *Toute utilisation d'un appareil autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.*

### 4) Révision

- Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

## Consignes de sécurité relatives aux appareils à combustion interne

### Environnements dangereux

Ne pas utiliser un outil à moteur à essence dans un environnement humide et ne pas l'exposer à la pluie. Prévoir un espace de travail adéquat et assurer un éclairage correct ou d'incendie dû à des matières combustibles, des liquides ou des gaz inflammables, ou à de la poussière de nature explosive.

Ne pas utiliser l'outil à moteur à essence s'il existe un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matières combustibles, des liquides ou des gaz inflammables, ou à de la poussière de nature explosive.

### Éteindre l'outil avant d'installer un accessoire

Vérifier que le moteur de l'outil soit arrêté avant la pose d'un accessoire.

Si l'outil cesse de fonctionner de manière inattendue, vérifier que le moteur soit bien arrêté avant de procéder à son inspection.

### Rodage du moteur

Lorsque l'outil est neuf, prendre soin de faire tourner le moteur à régimes modérés.

Ne pas conserver un régime élevé tant que le moteur n'est pas rodé.

Le moteur ne développe sa pleine puissance qu'à la fin de la période de rodage.

Avant d'utiliser l'outil pour la première fois et après vous être assuré que le moteur est arrêté, vérifier le serrage des vis et des écrous.

N'utiliser aucun carburant contenant du méthanol ou de l'éthanol car ils peuvent endommager le réservoir et les conduites de carburant.

### Avertissement

Attendre que l'outil se soit complètement arrêté avant de vous en éloigner.

Ne pas s'éloigner de l'outil tant que certaines de ses pièces sont encore chaudes.

### Révisions

Nous vous conseillons de faire réviser l'outil peu après la première utilisation.

Par la suite, faire réviser l'outil de manière régulière.

Ne pas modifier pas les composants de l'outil. Ceci invaliderait non seulement votre garantie mais pourrait également vous faire courir le risque de vous blesser ou de blesser d'autres personnes autour de vous.

Ne faire réviser l'outil que par un centre agréé.

## Rangement

Lorsque vous n'avez plus besoin de l'outil, nettoyez-le soigneusement.

Lorsque vous posez l'outil sur le sol, veiller à ne pas endommager le réservoir et les conduites de carburant.

Veiller à ne pas faire tomber l'outil, ce qui pourrait l'endommager et rendre son utilisation dangereuse.

Ranger l'outil à l'abri de la lumière directe du soleil.

Vérifier que le carburant et l'huile sont conservés dans un endroit sûr, éloigné de toute source de chaleur, à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute source d'étincelle.

Avant de ranger l'outil pour une période prolongée, procéder comme suit :

Vider complètement le réservoir de carburant.

Protéger de la corrosion toutes les pièces métalliques du moteur en y appliquant une couche d'huile.

Retirer la bougie, introduire quelques gouttes d'huile dans le cylindre puis tirez 2 ou 3 fois sur le lanceur à rappel pour répartir l'huile uniformément.

Remettre la bougie en place.

Ranger toujours la machine hors de portée des enfants.

**CET OUTIL PRODUIT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT TOXIQUES DÈS QUE LE MOTEUR TOURNE. CES GAZ PEUVENT ÊTRE INCOLORES ET INODORES. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL, NE PAS L'UTILISER À L'INTÉRIEUR NI DANS UN ENDROIT MAL AÉRÉ. VEILLER À CE QUE LA VENTILATION SOIT SUFFISANTE LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ DANS UNE TRANCÉE, OU TOUT AUTRE LIEU EXIGU.**

## Consignes de sécurité relatives aux tronçonneuses

**ATTENTION :** Les tronçonneuses sont des appareils potentiellement dangereux qui peuvent occasionner de sérieuses blessures si elles sont utilisées par des personnes non formées à leur utilisation.

- Ne laissez pas des enfants ou des animaux proches de la zone de travail.
- Vérifiez que les autres personnes se trouvent à une distance de sécurité de la zone de travail avant de commencer à tronçonner. Lorsqu'un arbre est abattu, toutes les autres doivent se trouver à au moins une distance minimale équivalente à deux fois la hauteur d'arbre abattu.
- Ne travaillez jamais seul. Assurez-vous qu'une personne soit présente en cas d'urgence.
- N'utilisez pas cet outil dans des conditions humides. Assurez-vous que le bois doit être sec avant de commencer à tronçonner.
- Utilisez cet appareil avec des gants, des protections pour le visage et les yeux, un masque respiratoire, des protections auditives, un casque de sécurité et des vêtements résistants.
- Portez toujours la tronçonneuse par la poignée avant, avec la lame dirigée vers l'arrière, éloignée de votre corps.
- Lorsque vous abattez un arbre, pensez toujours à avoir un chemin de secours avant de commencer à travailler. Assurez-vous qu'il y a un espace dégagé derrière vous, d'au moins de deux longueurs de la taille de la partie de l'arbre abattu. Aucun obstacle ne doit se trouver sur ce chemin.
- La chaîne doit être toujours lubrifiée. Protégez toujours la lame lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas des objets dissimulés, clôtures, câbles, etc.
- Assurez-vous que le matériau de coupe ne possède pas de corps étrangers. Utilisez uniquement la tronçonneuse pour tronçonner du bois. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger avant de commencer à travailler.
- Ne passez jamais des bras ou des jambes sous la lame de coupe. Mettez-vous toujours en retrait de la zone de coupe, dans une position stable.
- Soyez prêt à réagir en cas d'effet de rebond. Dans certaines occasions, la tronçonneuse peut être projetée vers l'arrière dans la direction de l'utilisateur. Une utilisation correcte et un bon entretien de l'appareil réduisent que l'effet de rebond ne se produise.
- Si la tronçonneuse se bloque dans le matériau, arrêtez-la immédiatement. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant d'essayer de retirer la tronçonneuse du matériau.
- Soyez conscient que certaines poussières de bois sont toxiques. Ceci est particulièrement vrai pour des coupes sur des bois traités. Si vous n'êtes pas sûr de quelle manière le bois est traité, ne le tronçonnez pas.
- Évaluez votre forme physique : utiliser une tronçonneuse, même de petite taille, requière de l'énergie physique. Ne commencez pas à travailler si vous n'êtes pas certain d'avoir une condition physique suffisante pour accomplir le travail. N'utilisez jamais une tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué, pas en forme ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.

## Mesures de prévention et consignes de sécurité relatives à l'effet de rebond.

**ATTENTION :** Pour les utilisateurs de la tronçonneuse

- Attention au rebond. Le rebond peut se produire lorsque la chaîne en mouvement près du quadrant supérieur du nez de la barre de guidage vient en contact avec un objet solide, ou s'il se fait coincé. La réaction de la force de coupe de la chaîne provoque une force rotative sur la tronçonneuse, dans la direction opposée au mouvement de la chaîne. Ceci peut entraîner la barre d'être projetée vers l'arrière, d'un mouvement d'arc incontrôlé, principalement dans une zone proche de la barre de guidage. Mais dans certaines circonstances, la barre de guidage peut être projetée vers l'utilisateur, ce qui pourrait engendrer de sérieuses blessures, voire la mort.
- Certaines actions de tronçonnage sont susceptibles de provoquer l'effet de rebond. Le rebond peut se produire lorsque le nez de la barre de guidage se coince de façon imprévue et vient involontairement en contact avec des matériaux solides dans le bois, ou lorsqu'il n'est pas utilisé correctement pour commencer une coupe plongeante. Le rebond peut également se produire lors de débroussaillages des arbres. Plus le rebond est important, plus il est difficile pour l'utilisateur de contrôler la tronçonneuse.
- Plusieurs facteurs peuvent influencer la survenue et l'intensité du rebond, tels que la vitesse de la chaîne, la vitesse d'impact avec un objet, l'angle de contact, l'état de la chaîne, etc. Le type de barre de guidage et le type de chaîne de tronçonneuse utilisés sont également un facteur important.
- N'essayez pas de travailler avec des portées trop longues et n'effectuez pas de tronçonnage au-dessus de la hauteur d'épaule. Ceci évite des contacts accidentels de la pointe et permet un meilleur contrôle de la tronçonneuse en cas de situations inattendues.
- Utilisez uniquement des chaînes et des barres de guidage spécifiées par le fabricant. Des mauvais remplacements de la chaîne et des barres de guidages peuvent entraîner que la chaîne casse et/ou provoquer l'effet de rebond.

**ATTENTION :** L'utilisation combinée de la barre de guidage avec la chaîne non indiquée dans les 'caractéristiques techniques', ou d'autres accessoires tiers, peuvent augmenter la force de rebond et accroître le risque de blessures. Seule l'utilisation combinée de la barre de guidage avec la chaîne indiquée dans ce manuel se conforme à la norme ANSI B 175.1-1991 relative à l'effet de rebond des tronçonneuses. L'utilisation combinée de la barre de guidage avec la chaîne non indiquée peut ne pas être compatible avec les dispositifs de sécurité de cette tronçonneuse, et peut réduire leurs efficacités.

**ATTENTION :** Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut accroître le risque de rebond. Un réglage incorrect de la jauge de profondeur peut augmenter la force nécessaire à un effet de rebond. Utilisez TOUJOURS une chaîne bien affûtée pour tronçonner.

**ATTENTION :** Un frein de chaîne mal entretenu peut augmenter le temps nécessaire à l'arrêt de la chaîne après avoir activé le mécanisme de frein, ou ne pas activé du tout le mécanisme de frein.

**ATTENTION :** N'utilisez jamais la tronçonneuse sans la protection avant de la main en place. Lors d'un rebond, cette protection protège votre main gauche et les autres parties de votre corps. Retirez cette protection empêchant de pouvoir activer le mécanisme de frein de la chaîne.

Suivez ces étapes pour éviter le rebond et les blessures :

1. Maintenez toujours la tronçonneuse fermement et avec les deux mains
2. Mettez-vous TOUJOURS de côté par rapport à la ligne de coupe
3. Sachez toujours où se trouve la pointe de la barre de guidage
4. Ne laissez JAMAIS la pointe de la barre de guidage venir en contact un objet
5. N'utilisez PAS la pointe de la barre de guidage pour tronçonner
6. Restez vigilant pour sortir la tronçonneuse d'une bûche, ou de toute autre force qui pourrait provoquer un blocage de la chaîne à tronçonner et de la barre de guidage.
7. Faites extrêmement attention lors du tronçonnage de petites branches résistantes, car elles pourraient facilement se faire prendre par la chaîne.
8. N'essayez PAS d'atteindre des zones de travail hors de portée, et ne travaillez JAMAIS avec la tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules.
9. Attendez TOUJOURS que la chaîne ait atteint sa vitesse maximale de coupe avant de la mettre en contact avec le bois.
10. Coupez SEULEMENT une bûche à la fois.
11. Faites extrêmement attention lorsque vous devez réintroduire la barre de guidage dans une coupe effectuée précédemment.
12. N'essayez JAMAIS d'effectuer une coupe plongeante si vous n'en avez pas l'expérience ou si vous n'avez pas été formé formellement à ce type de coupe.
13. Faites l'entretien de la tronçonneuse conformément aux instructions du fabricant. Utilisez toujours une chaîne bien affûtée et correctement tendue.

## Consigne de sécurité relative à l'utilisation d'un taille-haie

- Portez toujours des équipements de protection adéquats y compris des gants et un pantalon résistant aux coupures, des protections oculaires et des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec ce taille-haie.
- N'utilisez JAMAIS le taille-haie sous la pluie ou dans des conditions humides.
- Gardez vos doigts et vos mains éloignés des lames.
- Lorsque vous travaillez avec un taille-haie, tenez toujours la poignée fermement avec les deux mains.
- Arrêtez le taille-haie et assurez-vous que les boudes sont déconnectées avant de le nettoyer, d'enlever des obstructions ou effectuer son entretien. N'essayez jamais de débloquer les lames lorsque l'appareil n'est débranché.
- Débranchez toujours l'appareil de sa source d'alimentation après avoir terminé ou si vous devez vous arrêter. Si vous êtes dérangé pendant l'utilisation du taille-haie, terminez ce que vous êtes en train de faire et éteignez l'appareil avant de détourner votre attention du taille-haie.
- Ce taille-haie a été conçu pour la coupe des nouvelles pousses légères, et non des branches épaisses, des bois durs et des autres types de coupe.
- Cet appareil nécessite l'usage des deux mains pour une utilisation sûre.
- Ne laissez jamais des utilisateurs non expérimentés ou des enfants utiliser le taille-haie.
- Inspectez la zone de coupe avant de commencer à travailler. Déplacez tous les objets ou débris qui peuvent être projetés par les lames, ou qui peuvent bloquer ou se prendre dans les lames.
- Adoptez une position stable en gardant toujours le taille-haie au-devant de votre corps
- Prenez la poignée avant avec une main. Prenez la poignée arrière avec l'autre main et avec vos doigts, activez la gâchette.
- Laissez les lames atteindre leur vitesse maximale avant de commencer à couper.
- Pendant la coupe, procédez toujours en avançant et jamais en reculant, vous pourriez trébucher sur un obstacle que vous n'avez pas vu.
- Ne travaillez jamais vers d'autres personnes, des objets solides tels que des murs, arbres, véhicules, etc.
- Si les lames se bloquent durant la coupe, arrêtez le taille-haie immédiatement et déconnectez l'allumage avant d'en rechercher la cause. Éliminez tout blocage des lames et vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées avant de recommencer à couper. Remplacez toujours les lames endommagées.

## Consignes de sécurité relatives aux débroussailluses et coupe-bordures

**AVERTISSEMENT** : les vapeurs d'essence sont inflammables, NE FUMEZ PAS lors de la manipulation et de l'utilisation d'un appareil à essence.

- Inspectez toujours la zone de coupe et prenez note des objets cachés, du grillage, des câbles, etc. ainsi que des dangers potentiels.
- Portez toujours un équipement de protection approprié. Il est indispensable de porter gants, lunettes ou protection du visage, masque anti-poussières, casque antibruit, casque dur et vêtements résistants.
- Évaluez votre propre condition physique. L'utilisation d'une débroussailluse, même s'il s'agit d'un modèle plus petit, est très physique. Ne commencez pas un travail si vous n'êtes pas certain d'être suffisamment résistant pour le terminer. Évitez de travailler si vous êtes fatigué, souffrant ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Avant de commencer la coupe, vérifiez l'absence de toute personne alentours. Éloignez toujours les enfants et les animaux.
- Ne pas utiliser l'appareil en zone mouillée ou par temps humide.
- N'utilisez pas l'appareil si ses protections sont endommagées ou manquantes.
- L'appareil doit uniquement être utilisé dans une position verticale, le fil ou la lame étant près du sol.
- Avancez lentement lorsque vous portez cet outil. L'herbe ou les broussailles fraîchement coupées sont glissantes et peuvent provoquer un trébuchage.
- Utilisez uniquement un fil nylon pour coupe-bordure adapté et des lames spécifiques sous peine de risque grave.
- Ne jamais approcher les bras ou les jambes près de la lame lors de la coupe. Restez toujours à distance raisonnable de la tête de coupe et dans une position stable.
- Si la débroussailluse se bloque, éteignez-la immédiatement. Attendez que le moteur s'arrête complètement avant d'essayer d'enlever le blocage.
- Gardez à l'esprit que la machine peut subir un recul et venir rebondir contre l'utilisateur. Une utilisation correcte et un entretien convenable réduiront considérablement ce risque.
- Ne travaillez jamais seul. Assurez-vous toujours que quelqu'un se trouve à proximité pour vous aider en cas d'urgence.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de traverser une route ou un chemin gravillonné.

## Caractéristiques techniques

1. Boulon de maintien du guide
2. Carter de pignon
3. Tête de coupe
4. Support de la garde
5. Poignée de verrouillage du manche
6. Raccord du manche
7. Levier de montage du manche
8. Manche supérieur
9. Contour en caoutchouc
10. Trou de montage de la bandoulière
11. Interrupteur d'allumage
12. Verrouillage de la gâchette
13. Poignée arrière
14. Gâchette d'accélérateur
15. Lanceur
16. Manche de la débroussailluse
17. Manche de la scie
18. Levier de positionnement de l'angle
19. Poignée de réglage
20. Lame du taille-haie
21. Manche du taille-haie
22. (Image 2) Bidon de mélange à carburant
23. Fourreau de protection
24. Guide
25. Chaîne
26. Garde de la débroussailluse
27. Lame de débroussailluse
28. Tête de coupe à avancée du fil par frappe
29. Bandoulière
30. Poignée avant
31. Petite clé six-pans
32. Clé
33. Grande clé six-pans
34. Tournevis
35. Clé à bougi
36. Réservoir de carburant
37. Bouchon du réservoir
38. Poire d'amorçage
39. Levier d'étrangleur
40. Couverture du filtre à air
41. Filtre à air
42. Vis de réglage du ralenti
43. Câble d'allumage
44. Silencieux
45. Ecrou tendeur
46. Vis de tension
47. Ergot de fixation du guide
48. Barrette de mise en place
49. Port d'huile
50. Bouchon du réservoir d'huile de chaîne
51. Pignon
52. Réservoir d'huile de chaîne

Usage conforme

Outil de jardin multifonction à moteur thermique s'utilisant comme taille-haie, élagueuse, coupe-bordure et débrousailleuse en fonction de la tête choisie. Le changement de tête simple en fait un outil versatile pour l'usage domestique. Bandoulière fournie pour un déplacement facile.

Déballer votre produit

Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

ATTENTION : Pour éviter tous risques de démarrage imprévu, assurez-vous que le câble d'allumage est débranché avant d'adapter ou d'installer un accessoire ou d'effectuer des réglages.

Assemblage du manche

- 1. Placez la partie supérieure de l'outil contenant le moteur sur une surface plane et sûre, ainsi que la tête dirigée.
- 2. Alignez la partie inférieure du manche de la tête avec le manche supérieur (8), et placez le trou de positionnement de la partie inférieure du manche afin qu'il soit dirigé vers le haut (image A).
- 3. Glissez la partie inférieure du manche dans le raccord du manche (6) en vous assurant que le trou de positionnement est aligné avec le levier de montage du manche (7). Le levier de montage du manche devrait se verrouiller en place (image B).
- 4. Serrez la poignée de verrouillage du manche (5) afin de maintenir la tête sur la partie supérieure du outil (image C).

Assemblage de la débrousailleuse

ATTENTION : Portez toujours des gants résistants aux coupures lorsque vous manipulez la lame de débrousailleuse (27).

Remarque : La partie fileté du manche de la tête de coupe (3) est un filetage à gauche.

- 1. Placez le manche de la débrousailleuse (16) sur une surface sûre et plane avec la tête de coupe (3) dirigé vers le haut.
- 2. Verrouillez la tête rotative en plaçant la petite clé six-pans (31) dans l'ouverture de la tête de coupe (image D). En utilisant la clé à bougie (35), dévissez et enlevez l'écrou de 19 mm de la tête de coupe.
- 3. Enlevez la rondelle de verrouillage et placez la tête de la débrousailleuse sur la rondelle-arbre (image E).
- 4. Réinstallez la rondelle de verrouillage, assurez-vous que les dents sont alignées avec les rainures de manche, et serrez l'écrou de 19 mm fermement (image F).

Assemblage du coupe-bordure

Remarque : La partie fileté du manche de la tête de coupe (3) est un filetage à gauche.

- 1. Suivez les étapes 1 et 2 du paragraphe 'Assemblage de la débrousailleuse'.
- 2. Enlevez la rondelle de verrouillage et vissez la tête de coupe à avancée du fil par frappe (28) directement sur le manche.

Installation de la garde de la débrousailleuse

- 1. Enlevez les deux vis à six-pans préinstallées sur la garde de la débrousailleuse (26).
- 2. Alignez les deux vis filetées de la débrousailleuse avec les trous d'installation du support de la garde (4).
- 3. Utilisez la petite clé à six-pans (31) pour vissez les 2 vis à six-pans enlevez lors de l'étape 1 dans la garde de la débrousailleuse, verrouillez en position (image G).

Assemblage du guide et de la chaîne

ATTENTION : Portez toujours des gants résistants aux coupures lorsque vous effectuez l'entretien de la tronçonneuse.

- 1. Placez la tête de tronçonneuse sur une surface plane et sûre avec le guide (24) et la chaîne (25).
- 2. Enlevez l'écrou maintenant le guide à l'aide de la clé (32) fournie, puis enlevez le carter de pignon (2).
- 3. Installez le guide sur la tête de tronçonneuse, assurez-vous que l'écrou tendeur (45) est bien en place dans l'orifice situé sur le guide (image H).
- 4. Installez la chaîne dans la rainure du guide et autour du pignon, assurez-vous que la chaîne est dans le bon sens.

Remarque : Assurez-vous de la bonne orientation de la chaîne en plaçant la tronçonneuse vers le haut (avec

le bouchon du réservoir d'huile de chaîne vers le haut). Le marquage de ma chaîne devrait pointer vers le haut. Installez la chaîne conformément à (Fig. 1).

Remarque : L'écrou maintenant le guide doit être lâché lors de l'installation de la chaîne pour aider à maintenir le guide en place.

- 5. Réinstallez le carter de pignon et serrez-le et vissez l'écrou maintenant le guide grossièrement.
- 6. Tendez la chaîne en tournant la vis de tension (46) à l'aide du tournevis (34) : dans le sens horaire pour tendre la chaîne, anthoraire pour la détendre. Tendez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit contre le dessous du guide.
- 7. Serrez convenablement l'écrou maintenant le guide.

Remarque : Une nouvelle chaîne se dilatera lors de la première utilisation. Vérifiez et réajustez la tension de la chaîne régulièrement, une chaîne trop lâche dérailera, et une tension incorrecte de la chaîne entrainera une usure prématurée, des dommages et favorisera le rebond.

Installation de la poignée avant

ATTENTION : N'utilisez pas cet outil sans la poignée avant (30).

- 1. Dévissez les 4 vis à six-pans de la poignée avant en utilisant la grande clé six-pans (33) (image I)
- 2. Enlevez le levier de blocage du dessous de la poignée avant.
- 3. Positionnez le levier de blocage sous le contour en caoutchouc (9), assurez-vous que le rebord repose dans la rainure du contour en caoutchouc (image J)
- 4. Installez le dessus de la poignée et fixez bien les 4 vis à six-pans.

Préparer le mélange pour moteur à 2 temps

Remarque : Ce taille-haie est alimenté par un moteur 2 temps nécessitant un mélange essence/huile.

ATTENTION : Utilisez TOUJOURS une huile spéciale pour moteur 2 à temps, totalement synthétique.

- 1. Utilisez un bidon de mélange adapté à l'assemblage des mélanges pour moteurs à 2 temps pour mesurer le volume d'huile nécessaire, référez-vous au tableau ci-dessous.

| 40:1 | Essence sans plomb                               | 1 l   | 2 l   | 3 l   | 4 l    |
|------|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|
|      | Huile totalement synthétique pour moteur 2 temps | 25 ml | 50 ml | 75 ml | 100 ml |

ATTENTION : NE versez PAS directement l'huile dans le réservoir d'essence (22). Le mélange pour moteur à 2 temps doit être préparé dans un récipient séparé avant d'être versé dans le taille-haie.

- 2. Versez le volume d'huile nécessaire dans le bidon de mélange, puis l'essence sans plomb. Fermez et mélangez jusqu'à obtenir un mélange homogène.

Remarque : Le mélange pour moteur à 2 temps ne doit pas être stocké pendant une durée prolongée. Ne mélangez QUE le volume dont vous avez besoin pour la consommation immédiate. Référez-vous à la section 'Stockage du carburant' pour plus d'information.

Faire le plein

ATTENTION : Danger d'incendie ou de brûlure. Faites attention lorsque vous faites le plein de la machine.

ATTENTION : Ne faites jamais le plein lorsque le moteur fonctionne. Arrêtez le moteur et attendez que le moteur refroidisse avant de faire le plein.

ATTENTION : Ne faites le plein qu'à l'extérieur, dans un lieu bien ventilé.

ATTENTION : Faites TOUJOURS attention lorsque vous ouvrez le réservoir, laissez la pression potentiellement accumulée s'évacuer progressivement. N'ouvrez jamais le réservoir lorsque le moteur tourne.

- Faites toujours extrêmement attention pendant la manipulation du carburant. Le carburant est un produit extrêmement inflammable.
- N'essayez jamais de remplir le réservoir d'essence de l'outil si les composants du système du carburant sont endommagés ou présentent une fuite.
- N'essayez jamais de remplir le réservoir lorsque le moteur est en marche ou encore chaud ; laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Ne fumez jamais ou n'allumez jamais de feu près de l'outil ou du carburant.
- Transportez et conservez toujours le carburant dans un récipient conçu à cet effet.
- Ne placez jamais de matières inflammables à proximité du pot d'échappement.
- N'utilisez pas d'essence contenant de l'éthanol ou du méthanol car cela peut endommager les tuyaux à carburant et d'autres pièces du moteur.
- Mélangez uniquement la quantité de carburant dont vous aurez immédiatement besoin. Si le carburant doit être stocké pendant plus de 30 jours, il devra d'abord être traité avec un stabilisateur ou un produit similaire.
- 1. Préparez le carburant dans le bidon de mélange (2) en suivant les instructions du paragraphe « Préparer le mélange pour moteur à 2 temps »

- Placez l'appareil sur une surface plane et sûre, enlevez toute impureté se trouvant autour du bouchon (16).
- Dévissez le bouchon du réservoir et versez le mélange dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir.

**Remarque :** Faites attention de ne pas faire couler le mélange sur l'extérieur du réservoir. Si cela se produit, nettoyez tout déversement accidentel avec un chiffon propre.

- Démarrez le moteur à au moins trois mètres de la zone de remplissage du réservoir afin d'éviter tout risque d'incendie.

## Remplissage de l'huile de chaîne

**ATTENTION :** Faites attention de ne pas renverser de l'huile. Nettoyez complètement tout l'huile renversée, même si elle est biodégradable. Attention aux risques de glissades.

- Nettoyez autour de la surface du bouchon du réservoir d'huile de chaîne (50), et enlevez la poussière et la saleté.
- Ouvrez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne en le tournant dans le sens antihoraire.
- Remplissez le réservoir avec de l'huile adaptée. Ne faites pas déborder.
- Une fois le remplissage terminé, remplacez immédiatement le bouchon et fermez-le en le tournant à la main dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit complètement hermétique.

**Remarque :** Si la distribution d'huile ne peut pas être ajustée à l'aide des réglages, nettoyez la barre de guidage (24) et le port d'huile, vérifiez qu'il n'y a pas de dommage.

## Vérification de la tension de la chaîne

**ATTENTION :** Portez toujours des gants résistants aux coupures lorsque vous manipulez la chaîne (25).

- Lorsque la chaîne est correctement tendue, elle doit être légèrement en contact mais bien positionnée sur la rainure du guide (25).
- La chaîne doit être suffisamment tendue de sorte que les maillons restent bien engagés sur le guide lorsque l'on tire sur le dessus de la chaîne (fig. II). Il ne doit pas y avoir d'accroc sur la partie inférieure du guide.
- Si la chaîne accroche, ou si les maillons sortent du guide, réglez la tension de la chaîne comme expliqué dans 'Réglage de la tension de la chaîne' dans la section 'Entretien' de ce manuel.

**ATTENTION :** Des chaînes peuvent être également trop tendues ce qui peut casser la chaîne pendant l'utilisation. Il doit y avoir un certain jeu dans la chaîne, juste assez pour que les maillons restent bien en place sur le guide. La chaîne doit pouvoir toujours tourner facilement autour de la barre de guidage.

## Installez la bandoulière

**ATTENTION :** N'utilisez pas cet outil sans la bandoulière (29).

- Installez la bandoulière sur les trous de montage de la bandoulière (10) situés à l'avant de l'interrupteur d'allumage (11).
- Régalez la bandoulière afin que le poids de la tête de l'outil soit réparti également, et soit au-dessus du sol lors de l'utilisation.

## Instructions d'utilisation

**ATTENTION :** Portez TOUJOURS des lunettes de protection et des protections auditives ainsi que des gants adaptés lorsque vous travaillez avec cet outil.

**ATTENTION :** Éteignez immédiatement le moteur si le moteur produit trop de vibration, de bruit ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle (autre que celle de l'échappement), ou si l'outil ne fonctionne pas de manière efficace ou à ses performance réduites.

**ATTENTION :** La tête de coupe restera en mouvement pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

## Roder le moteur

**Remarque :** Pendant la période de rodage et lorsque les températures sont froides, il peut être nécessaire d'utiliser un mélange essence/huile 25:1.

- Pendant les 5 premières heures de fonctionnement, faites fonctionner le moteur à un régime modéré.
- Le moteur atteindra sa puissance de sortie maximale à la fin de la période de rodage.

## Mettre en marche/arrêter

- Placez l'interrupteur d'allumage (11) sur la position 'I' en le poussant vers l'avant.
- Si le moteur est démarré à froid, placez le levier d'étrangleur (39) en position 'fermée' avant de démarrer (image K).
- Pressez la poire d'amorçage (38), environ 3 fois, jusqu'à ce qu'elle soit pleine de carburant.
- Tirez le lanceur (15) 2-3 fois jusqu'à ce que le moteur démarre.

**Remarque :** Il peut être nécessaire de tirer le lanceur à rappel automatique un plus grand nombre de fois. Cela dépend de la température ambiante et du carburant.

- Placez le levier d'étrangleur en position 'ouverte' vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en fin de course (image L).

- Laissez le moteur tourner à vide pendant une dizaine de secondes afin de laisser le moteur chauffer.
- Pour arrêter le souffleur, placez l'interrupteur d'allumage (14) en position 'arrêt'.
- Pour faire fonctionner l'outil, appuyez sur le verrouillage de la gâchette (12) pressez gâchette d'accélérateur (14) (image M).
- Appuyez sur la gâchette d'accélérateur pour accélérer.
- Utilisation de la débroussailluse
- Utilisez l'outil seul, sans assistance. Ne laissez personne s'approcher à moins de 15 mètres autour de l'opérateur et de l'outil.
- Tenez toujours l'outil à deux mains; la main gauche tenant fermement la poignée avant (30), et la main droite maintenant la poignée arrière (13) pour utiliser la gâchette d'accélérateur (14).
- Coupez de droite à gauche, en orientant votre corps dans la même direction. Les lames tournent dans les sens antihoraire.

**ATTENTION :** Coupez de gauche à droite peut entraîner le dévissage du boulon de la lame, ou causer un effet rebond lorsque la lame rencontre une pierre, un arbre et d'autres objets.

- Évitez les pierres et les souches, elles peuvent causer un effet rebond. Si un objet est touché par accident, arrêtez le moteur, et vérifiez qu'il n'y a pas de dommage.
- La portion de coupe correcte de la lame se situe au 2/3 du sommet de la végétation.
- Utilisez toujours une lame de débroussailluse (27) correctement aiguisée. **REMARQUE :** La lame de débroussailluse doit rester équilibrée après l'aiguisage.
- Assurez-vous d'être bien en équilibre à tout moment.
- Assurez-vous que le moteur est éteint et que l'interrupteur (11) est en position 'STOP' avant d'essayer d'enlever des objets coincés autour de la lame.
- Fauchage :
  - Guidez la lame de débroussailluse (27) comme une faux afin de couper de longues herbes, du gazon ou des brousses. N'utilisez pas la lame pour de la végétation plus robuste ou du bois.
- Scarification :
  - Tenez la débroussailluse à un angle à 30° pour couper la végétation au ras du sol.

**ATTENTION :** La scarification présente un plus grand danger pour l'utilisateur et les personnes à proximité car des objets peuvent être projetés par la lame.

**ATTENTION :** Les buissons et les arbustes peuvent coincer la lame. Coupez des broussailles et buissons par étapes et de chaque côté afin d'éviter le blocage de la lame. Si la lame se coince, arrêtez le moteur immédiatement et mettez l'interrupteur en position 'STOP' avant de dégager la lame. La lame peut être chaude ; laissez-la refroidir avant de la toucher.

## Utilisation du coupe-bordure

- Le coupe-bordure convient à la coupe de des herbes hautes.
- Examinez la zone pour déterminer la hauteur de coupe désirée.
- Tenez toujours l'outil à deux mains; la main gauche tenant fermement la poignée avant (30), et la main droite maintenant la poignée arrière (13) pour utiliser la gâchette d'accélérateur (14).
- Balancez le coupe-bordure d'un côté à l'autre dans un mouvement de demi-cercle.
- Maintenez le coupe-bordure parallèle au sol.
- Utilisez l'outil seul, sans assistance. Ne laissez personne s'approcher à moins de 15 mètres autour de l'opérateur et de l'outil.
- Balancez le coupe-bordure vers la droite en conservant une position naturelle et en tenant les poignées fermement.
- Assurez-vous d'être bien en équilibre à tout moment.
- Pour un résultat optimal, coupez les herbes hautes par étape. Couper des herbes hautes peut augmenter le risque que des objets viennent se coincer dans la tête de coupe à avancée du fil par frappe (28).
- Assurez-vous que le moteur est éteint et que l'interrupteur (11) est en position 'STOP' avant d'essayer d'enlever des objets coincés autour de la lame.
- Pour utiliser le mécanisme d'avancée du fil par frappe :
  - Frappez la tête de coupe sur une surface dure tout en maintenant le moteur à une vitesse modérée.

**ATTENTION :** Une longueur excessive de fil sera coupée et expulsée. Lorsqu'une longueur excessive de fil a été avancée ; la lame située sur la garde de la débroussailluse (26) le coupera à la bonne longueur.

**Remarque :** Si le fil n'avance pas lorsque la tête de coupe à avancée du fil par frappe est actionné, arrêtez le moteur et assurez-vous que l'interrupteur est en position 'STOP' avant d'inspecter la tête.

## Utilisation du taille-haie

**ATTENTION :** Ce taille-haie est conçu pour tailler les haies et les arbustes. S'il est utilisé à d'autres fins non autorisées explicitement par ce manuel, le taille-haie pourra être endommagé ou l'utilisateur pourra être gravement blessé.

**Remarque :** Si vous utilisez le taille-haie pour la première fois, enlevez le fourreau de la lame du taille-haie (20).

- Régler l'angle de la tête :
- 1. Installez le manche du taille-haie (21) sur le manche supérieur (8) en suivant les instructions du paragraphe 'assemblage du manche'.
- 2. Pour ajuster l'angle de la lame du taille-haie (20), tenez la poignée de réglage (19) et appuyez sur le levier de positionnement de l'angle (18), (image N).
- 3. Utilisez la poignée de réglage pour changer l'angle de la lame, puis relâchez poignée de réglage de l'angle pour verrouiller la lame.
- Avant de commencer la coupe, inspectez la zone de travail. Enlevez les objets ou débris qui pourraient être projetés ou se coincer dans les lames.
- Tenez toujours l'outil à deux mains; la main gauche tenant fermement la poignée avant (30), et la main droite maintenant la poignée arrière (13) pour utiliser la gâchette d'accélérateur (14).
- Avant de commencer à couper, laissez la lame atteindre sa vitesse maximale.
- Pendant la coupe, procédez toujours en avançant et jamais en reculant.
- Ne travaillez jamais en direction de personnes ou d'objets solides comme des murs, arbres ou véhicules.
- Si la lame se bloque pendant la coupe, arrêtez immédiatement le taille-haie en mettant l'interrupteur d'allumage (11) en position arrêt, avant de rechercher la cause du blocage.
- Enlevez les débris ayant pu se bloquer dans les lames et examinez celles-ci pour voir si elles sont endommagées, puis reprenez la coupe. Remplacez toujours les lames endommagées.
- Lorsque vous taillez :
  - adoptez une position stable, tenez le taille-haie avec vos deux mains,
  - taillez les deux côtés de la haie en commençant par le bas,
  - passez la lame à la surface de la haie. N'essayez pas de tailler trop profondément,
  - finissez par tailler le dessus de la haie,
  - pour les haies plus anciennes qui exigent une taille sévère, utilisez d'abord une cisaille pour couper les branches plus épaisses puis faites les finitions avec le taille-haie.

**ATTENTION :** Ne laissez pas la lame entrer en contact avec du grillage ou autres objets susceptibles de l'endommager.

## Utilisation de l'élagueuse

**ATTENTION :** La tête élagueuse ne peut pas être utilisée pour l'abattage d'arbre, seulement pour des tâches d'élagage.

<exclamation triangle> **ATTENTION :** N'utilisez pas d'escabeau ou d'échelle lors des travaux d'élagage. Cela peut causer des risques de chutes et des blessures.

- Inspectez la zone à élaguer ; n'utilisez JAMAIS l'élagueur près d'une ligne de courant ou d'autres câbles.
- Inspectez la branche à couper, vérifiez qu'il n'y a pas d'objets étrangers (clous ou autres objets danses).
- Utilisez l'outil seul, sans assistance. Ne laissez personne s'approcher à moins de 15 mètres autour de l'opérateur et de l'outil.
- Assurez-vous d'être bien en équilibre à tout moment.
- Tenez toujours l'outil à deux mains; la main gauche tenant fermement la poignée avant (30), et la main droite maintenant la poignée arrière (13) pour utiliser la gâchette d'accélérateur (14).

- Avant de commencer à couper, laissez la tronçonneuse atteindre sa vitesse maximale.
- Maintenez un angle de coupe stable, non supérieur à 60° par rapport au sol (Fig. III)
- Ne vous tenez jamais directement en-dessous de la branche à couper ; des débris pourraient tomber dans une direction imprévue.
- N'utilisez jamais le bout du guide (24) pour effectuer la coupe ; cela augmentera le risque de rebond.
- Ne coupez pas la branche contre le tronc ; cela entraînera un arrachage de l'écorce.
- Laissez l'élagueuse couper à travers la branche en appliquant une pression minimale. Ne forcez pas, ou n'appliquez pas de force excessive pour accélérer la coupe.
- Couper des branches fines : les branches fines (moins de 60 mm de diamètre) peuvent être coupées en une seul passe. Il est recommandé de couper les branches par étape en commençant pas la fin pour éviter les éclats.
- Couper des branches épaisses : les branches épaisses (60-150 mm de diamètre) doivent être coupées par étape pour contrôler la séparation de l'arbre de la branche et éviter des dommages sur la lame et de possibles blessures de l'utilisateur.
  1. Coupez la branche en partant du dessous, à l'extérieur de l'endroit où la branche doit être finalement coupée, et ne coupez qu'à travers la moitié de la branche (Fig. IV).
  2. Par le dessus, coupez la branche à l'extérieur de l'endroit où la branche doit être finalement coupée, et ne coupez qu'à travers la moitié de la branche (Fig. IV).
  3. Effectuez la coupe finale à travers la branche près du tronc de l'arbre et à l'intérieur des deux coupes précédentes (Fig. IV).

**Remarque :** Gardez un œil sur le niveau d'huile de chaîne lorsque vous effectuez un grand nombre de coupes ; le niveau d'huile de chaîne diminuera rapidement lorsque la charge sur l'élagueuse est constante.

## Accessoires

- Une large gamme d'accessoires, comprenant une visière de protection, des gants de protection en Kevlar et des lunettes de protections, est disponible chez votre revendeur GMC. Des pièces de rechange peuvent être obtenues sur [tools.paresonline.com](http://tools.paresonline.com).

## Entretien

**ATTENTION :** Pour éviter tous risques de démarrage imprévu, assurez-vous que le câble de protection est débranché avant d'adapter ou d'installer un accessoire ou d'effectuer des réglages.

**ATTENTION :** Portez TOUJOURS un équipement de protection adapté, comprenant des protections oculaires, des gants résistants à l'essence et à l'huile, des gants anti-coupures lorsque vous effectuez la maintenance du souffleur. Assurez-vous TOUJOURS que l'endroit et bien ventilé.

## Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que les vis de fixation sont bien serrées
- Vérifiez l'état du câble d'alimentation avant chaque utilisation et vérifiez qu'il n'est pas usé ou endommagé. Toute réparation doit être effectuée dans un centre technique GMC agréé. Ce conseil vaut pour les rallonges utilisées avec cet outil.

# Tableau d'entretien

| Description          | Travail à effectuer                     | Avant chaque Utilisation | Après 1 mois /20 Heures | Tous les 3 mois/ 50 Heures | Tous les 6 mois / 100 heures | Tous les 12 mois / 300 heures                          |
|----------------------|-----------------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Filtre à air         | Inspecter                               | (X)                      |                         |                            |                              |                                                        |
|                      | Nettoyer                                |                          |                         | (X)                        |                              |                                                        |
| Bougie               | Nettoyer et régler                      |                          |                         |                            | (X)                          |                                                        |
| Tuyaux de carburant  | Inspecter et nettoyer                   |                          |                         |                            |                              | (X) (Par un centre de réparation agréé GMC uniquement) |
| Lames du taille-haie | Nettoyer                                | (X)                      |                         |                            |                              |                                                        |
| Guide                | Vérification de l'usure                 | X                        |                         |                            |                              |                                                        |
|                      | Ébavurer                                |                          |                         |                            |                              | X                                                      |
|                      | Retourner / remplacer                   |                          |                         |                            | X                            |                                                        |
|                      | Nettoyer / vérification du port d'huile |                          | X                       |                            |                              |                                                        |
| Chaîne               | Inspection / vérification de la tension | X                        |                         |                            |                              |                                                        |
|                      | Aiguiser                                |                          |                         | X                          |                              |                                                        |
|                      | Remplacer                               |                          |                         |                            |                              | X                                                      |
| Carburateur          | Nettoyer et régler                      |                          |                         |                            |                              | (X) (Par un centre de réparation agréé GMC uniquement) |

**ATTENTION :** L'entretien qui n'est pas mentionné dans ce manuel doit être effectué par un centre de réparation agréé GMC. Essayer de faire ces entretiens ou réparations par soi-même annulera la garantie.

## Entretien du filtre à air

**ATTENTION :** Ne faites jamais tourner cet outil sans un filtre à air installé, car cela entraînera l'usure rapide des composants internes, des dommages irréversibles sur le moteur, et réduira la durée de vie de l'outil.

- Retirez le couvercle du filtre à air (17) du filtre à air (18) en pressant les côtés du couvercle du filtre à air et enlevez le couvercle du filtre à air.
- Enlevez le filtre à air de son emplacement
- ATTENTION :** N'utilisez pas d'essence ou d'autres solvants inflammables pour nettoyer le filtre car cela pourrait mettre le feu ou provoquer une explosion.
- Nettoyez complètement le filtre avec une solution d'eau chaude et un détergent domestique non moussant, ou nettoyez avec un solvant spécial ininflammable.

**ATTENTION :** N'essorez pas le filtre car cela endommagera l'éponge.

- ATTENTION :** Ne remettez jamais un filtre mouillé, car l'eau au contact de l'air inspirée endommagera définitivement le moteur.
- Immergez le filtre sec dans l'huile moteur propre, ou appliquez une huile spéciale pour les filtres à air. Pressez avec précaution (mais n'essorez pas) pour enlever l'excès d'huile.
  - Remettez le filtre dans son emplacement remettez le couvercle du boîtier.

## Entretien de la bougie

**Remarque :** Avant d'installer une nouvelle bougie, assurez-vous que l'écartement est compris entre 0,6-0,8 mm. Ne pas suivre cette consigne peut entraîner un conflit entre la bougie et le piston et endommager des composants internes.

- Dévissez les deux vis maintenant la trappe d'accès à la bougie (25) pour accéder à la bougie et au câble d'allumage
- Enlevez le câble d'allumage pour accéder à la bougie
- Ôtez la bougie en utilisant la clé à bougie (1) fournie
- Nettoyez ou remplacez la bougie
- Lors de l'installation de la bougie, tournez la bougie jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis continuez de tourner (en utilisant la clé à bougie) encore 1/3 de tour

## Remplacement du fil du coupe-bordure

- Verrouillez la tête de coupe à avancée du fil par frappe (28) en plaçant la petite clé six-pans (31) dans l'ouverture de la tête de coupe (image D). En utilisant la clé à bougie (35), dévissez et enlevez l'écrou de 19 mm de la tête de coupe.
- Appuyez sur les deux languettes situées de chaque côté de la tête de coupe à avancée du fil par frappe (image O) ; la tête se séparera en deux parties.
- Enlevez la bobine du centre (image P) et entourez le nouveau fil autour dans le sens illustré sur le dessus de la bobine.
- Faites passez le fil dans les œillets situés de chaque côté de la tête de coupe à avancée du fil par frappe (image Q).
- Remplacez le couvercle, assurez-vous que les languettes se clippent correctement
- Tirez sur les deux bouts du fil de coupe pour tendre les fils à l'intérieur de la tête.
- Réinstallez la tête de coupe à avancée du fil par frappe comme indiqué dans 'Assemblage du coupe-bordure'.

## Réglage de la tension de la chaîne

**ATTENTION :** Portez toujours des gants résistants aux coupures lorsque vous manipulez la chaîne afin d'éviter de se blesser.

- Desserrez (sans enlever) les écrous de la barre de guidage (1) en utilisant la clé à bougie (35).
- Utilisez le tournevis (2) pour régler la vis de tension de la chaîne (46) :
- Tournez dans le sens horaire pour tendre la chaîne
- Tournez dans le sens antihoraire pour détendre la chaîne
- Resserrez bien les écrous de la barre de guidage (12 – 15 Nm)
- Vérifiez la tension de la chaîne comme indiqué dans 'Vérifier de la tension de la chaîne'. Commencez à l'étape 1, si vous avez besoin de changer le réglage.

## Nettoyage

- Veillez à garder cet outil propre en permanence. La saleté et la poussière peuvent entraîner l'usure prématurée des parties internes et raccourcir la durée de vie de l'appareil. Nettoyer l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Si possible, utilisez de l'air propre et sec sous pression sur les orifices de ventilation.

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et un détergeant doux. N'utilisez ni alcool, essence ou de détergent fort.
- N'utilisez jamais d'agent caustique pour nettoyer des pièces en plastique

### Réglage du carburateur

Remarque : Il peut être nécessaire d'ajuster la vitesse au ralenti, en fonction du climat, de la température ambiante et l'altitude.

- Pour régler la vitesse de ralenti, tournez la visse de réglage de la vitesse du ralenti (42). Pour augmenter la vitesse au ralenti, tournez dans le sens horaire, pour diminuer la vitesse au ralenti tournez dans le sens antihoraire.

### Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant adéquat.

### Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

### Préparation pour un rangement de longue durée

- À chaque fois que l'appareil ne va pas fonctionner pour une longue période de temps, procédez comme suit :
1. Faites un nettoyage général de l'appareil et une vérification détaillée
  2. Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans 'Nettoyage ou changement du filtre à air'
  3. Purgez le système d'essence comme indiqué dans 'Purge du réservoir d'essence' et 'Purge du

carburateur'.

4. Retirez le bouchon de la bougie (14) et la bougie (15), versez environ une cuillère pleine de d'huile moteur 2 temps dans le cylindre à travers le trou de la bougie et tirez doucement sur le démarreur deux ou trois fois afin de répandre l'huile uniformément. Remettez la bougie et le bouchon en place.
5. Tirez doucement sur la corde du démarreur (10) jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. A cet instant, le piston se trouve dans sa position de compréhension, et les vannes de prise d'air et d'échappement sont fermées. Ranger l'appareil avec le moteur dans cette position permet d'éviter la corrosion interne.
6. Protégez toutes les parties métalliques de la corrosion avec un revêtement huileux ou avec un agent de conservation pour machine.

### Entreposage de l'essence

- Entrepozez uniquement un mélange pour moteur à 2 temps dans des récipients spécialement conçus à cet effet.
- Entrepozez l'essence dans un endroit sombre et où la température est constamment basse.

### Recyclage des outils à essence, carburant et huile

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux réglementations nationales.

- Les outils alimentés par combustion interne par essence ne doivent pas être rejetés avec les ordures ménagères. De tels outils doivent être amenés dans un centre de recyclage pour y être recyclés selon les lois en vigueur de la protection environnementale.
- Essence, huile, et mélanges d'essence et d'huile sont des résidus à risque et doivent être traités comme produits dangereux. Les carburants et l'huile ne doivent donc pas être mélangés avec les ordures ménagères. Ne pas rejeter ces substances correctement ces substances peut être considéré comme un acte criminel. Contactez votre revendeur ou la collectivité chargée de la collecte des déchets pour de plus amples informations concernant le recyclage de ce type de déchet.

### Résolution des problèmes

| Problème                                                               | Cause                                                         | Solution                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perte de puissance ou arrêt soudain du moteur                          | Réservoir de carburant (36) vide                              | Faites le plein                                                                                             |
|                                                                        | Eau dans l'essence                                            | Purgez le système de carburant et rincez avec du mélange 2 temps                                            |
|                                                                        | Filtre à air bouché                                           | Nettoyez le filtre à air ou remplacez-le si nécessaire                                                      |
| Le moteur ne démarre pas                                               | L'interrupteur (11) est en position arrêt                     | Placez l'interrupteur en position marche                                                                    |
|                                                                        | Tuyaux de carburant bouchés                                   | Nettoyez les tuyaux de carburant et rincez avec du mélange 2 temps                                          |
|                                                                        | Réservoir de carburant (36) vide                              | Faites le plein                                                                                             |
|                                                                        | Bougie défectueuse ou mal réglée                              | Suivez les instructions du paragraphe 'Entretien de la bougie' et remplacez la bougie si nécessaire         |
|                                                                        | Défaut du moteur ou du carburateur                            | Faites réparer l'outil dans un centre technique GMC agréé.                                                  |
|                                                                        | L'allumage n'est pas amorcé                                   | Amorcé l'allumage en utilisant la poire d'amorçage (38) avant de démarrer                                   |
| Moteur difficile à mettre en route                                     | Filtre à air bouché ou sal                                    | Suivez les instructions du paragraphe 'Entretien du filtre à air'                                           |
|                                                                        | Carburant contaminé ou impurétés dans le système de carburant | Nettoyez les tuyaux de carburant et rincez avec du mélange 2 temps                                          |
|                                                                        | Électrodes de la bougie d'allumage sales                      | Suivez les instructions du paragraphe 'Entretien de la bougie'                                              |
|                                                                        | Mauvaise utilisation du levier d'étrangleur (39)              | Utilisez le levier d'étrangleur seulement lorsque le moteur est froid                                       |
|                                                                        | Mécanisme du carburateur ou de l'étrangleur endommagé         | Faites réparer l'outil dans un centre technique GMC agréé.                                                  |
| Le moteur est irrégulier ; le régime change                            | Mauvais réglage du mélange carburant/air du carburateur       | Réglez le carburateur en suivant les instructions du paragraphe 'Réglage du carburateur'                    |
|                                                                        | Carburateur défectueux                                        | Faites réparer l'outil dans un centre technique GMC agréé.                                                  |
| La tronçonneuse ne coupe pas correctement et produit de la sciure fine | Chaîne (25) émoussée                                          | Aiguisez ou remplacez la chaîne                                                                             |
|                                                                        | Le réservoir d'huile de chaîne (25) est vide                  | Remplissez le réservoir d'huile                                                                             |
|                                                                        | La chaîne n'est pas tendue correctement                       | Corrigez la tension de la chaîne en suivant les instructions du paragraphe 'régler la tension de la chaîne' |

# Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Es verfügt über einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com)\* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

## Akku-Garantie

Die Garantie auf GMC-Akkus beträgt 6 Monate. Falls innerhalb der Akku-Garantiefrist aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern ein Defekt an einem registrierten Akku auftritt, ersetzt GMC diesen kostenlos. Diese Garantie gilt nicht bei gewerblicher Nutzung und erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

D

## Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell: GMHS30

Seriennummer:

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

\* Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Brandgefahr!



Explosionsgefahr!



Gefahr durch heiße Oberflächen – NICHT berühren!



Nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!



**WARNUNG!** Risiko von Quetsch- und Schnittverletzungen durch bewegliche Teile!



Achtung: Rückschlaggefahr!



NICHT einhändig verwenden!  
Kettensägen IMMER mit beiden Händen bedienen!



NICHT in geschlossenen Räumen verwenden!



KEINE offenen Flammen!



Kettenöl



Kettenbremse



**Umweltschutz**  
Geräte mit benzinbetriebenen Verbrennungsmotoren dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

Petrol



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Achtung, Gefahr!

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| V                           | Volt                     |
| ~                           | Wechselspannung          |
| A                           | Ampere                   |
| n <sub>s</sub>              | Leerlaufdrehzahl         |
| Hz                          | Hertz                    |
| W, kW                       | Watt, Kilowatt           |
| /min oder min <sup>-1</sup> | (Umdrehungen) pro Minute |

# CE-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: GMC

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Ident.-Nr.: 918374

Produktbeschreibung: Benzin-Gartengerät mit diversen Aufsätzen

Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EG
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang III

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 101

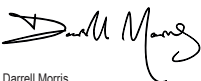
Garantiert: 114

Benannte Stelle: Intertek

Techn. Unterlagen bei: Powerbox International

Datum: 03.12.2014

Unterzeichnet von:



Darrell Morris

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Großbritannien

# Technische Daten

|                                                 |                                                             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Motortyp:                                       | Zweitaktmotor, luftgekühlt                                  |
| Hubraum:                                        | 30 cm³                                                      |
| Leistung:                                       | 1,1 PS                                                      |
| Motordrehzahl:                                  | 8.500 min <sup>-1</sup>                                     |
| Leerlaufdrehzahl:                               | 3.200 min <sup>-1</sup>                                     |
| Kraftstoffmischungsverhältnis:                  | 40:1                                                        |
| Kraftstofftankinhalt:                           | 500 ml                                                      |
| Zündkerze:                                      | LD L7T                                                      |
| Elektrodenabstand:                              | 0,6–0,8 mm                                                  |
| Gewicht:                                        | 3,2 kg                                                      |
| Schnittdurchmesser Motorsense:                  | 430 mm                                                      |
| Schnittdurchmesser Freischneider:               | 230 mm                                                      |
| Astsäge:                                        |                                                             |
| Max. Kettengeschwindigkeit:                     | 6,66 m/s                                                    |
| Kettenrad:                                      | 7 Zähne x 9,525 mm                                          |
| Sägekette:                                      | 91VG040X (10 Zoll)/Oregon®                                  |
| Sägekettenenteilung:                            | 9,525 mm                                                    |
| Sägekettenstärke:                               | 1,27 mm                                                     |
| Führungsschiene:                                | 100SDEA318 / Oregon® (10 Zoll)                              |
| Kompatible Führungsschienen:                    | 080SDEA318/Oregon® (8 Zoll)<br>120SDEA318/Oregon® (12 Zoll) |
| Kompatible Sägeketten:                          | 91VG034X (8 Zoll)/Oregon®                                   |
| Schnittlänge:                                   | 254 mm                                                      |
| Kettenöltyp:                                    | SAE20                                                       |
| Kettenöltankinhalt:                             | 120 ml                                                      |
| Heckenschere:                                   |                                                             |
| Messerlänge:                                    | 406 mm                                                      |
| Max. Schnittdurchmesser:                        | 60 mm                                                       |
| Winkelverstellung:                              | -45° bis 90°                                                |
| Geräusch- und Vibrationsinformationen:          |                                                             |
| Schalldruckpegel L <sub>PA</sub> :              | 98 dB(A)                                                    |
| Schallleistungspegel L <sub>WA</sub> :          | 112 dB(A)                                                   |
| Unsicherheit K:                                 | 3 dB                                                        |
| Hand-Arm-Vibration a <sub>h</sub> (Hauptgriff): | 8,78 m/s <sup>2</sup>                                       |
| a <sub>h</sub> (Zusatzgriff):                   | 10,87 m/s <sup>2</sup>                                      |
| Unsicherheit K:                                 | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                        |



Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von GMC-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

**WARNUNG:** Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

**WARNUNG:** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745 bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimwerker relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Werkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Werkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Werkzeug. Benutzen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Werkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Werkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird, und dass andere evtl. vorhandene Einschaltsperren aktiviert sind.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

**WARNUNG!** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie gegebenenfalls die Exposition zu Vibrationen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit. Die EU-Richtlinie 2002/44/EG enthält Informationen über zulässige Vibrationsbelastung am Arbeitsplatz und kann auch auf Heimarbeiten angewandt werden. Beenden Sie die Benutzung eines Werkzeuges sofort, wenn Sie in irgendeiner Art und Weise Unbehagen aufgrund der Vibrationsbelastung verspüren.

**WARNUNG!** Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie gegebenenfalls die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich, überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

### 3) Werkzeugbenutzung und -pflege

- Pflegen Sie Werkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Werkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleimen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Werkzeugzubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### 4) Service

- Lassen Sie Ihr Werkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Werkzeuges erhalten bleibt.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Verbrennungskraftmaschinen

### Gefährliche Arbeitsumgebung

- Benzinbetriebene Geräte dürfen NICHT in feuchter oder nasser Umgebung verwendet oder Regen ausgesetzt werden. Für ausreichend Freiraum um den Arbeitsplatz herum sowie gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches sorgen.
- Benzinbetriebene Geräte NICHT verwenden, falls Explosionsgefahr durch brennbare Stoffe, entzündbare Flüssigkeiten und Gase oder explosiven Staub besteht.

### Vor Anbringen von Zubehör abschalten

- Vor Anbringen von Zubehörtteilen am Gerät überprüfen, dass der Motor zum völligen Stillstand gekommen ist.
- Falls das Gerät unerwartet zum Stillstand kommt, muss vor einer Untersuchung des Gerätes sichergestellt werden, dass das Gerät abgeschaltet ist und der Motor nicht mehr läuft.

### Einlaufen des Motors

- Wenn das Gerät neu ist, den Motor nur mit geringer Drehzahl laufen lassen.
- Konstant hohe Motordrehzahlen sind zu vermeiden, solange der Motor noch nicht voll eingelaufen ist.
- Der Motor ist erst nach der Einlaufphase voll leistungsfähig.
- Bei Erstbenutzung des Gerätes muss in regelmäßigen Abständen geprüft werden, dass alle Muttern und Schrauben sicher angezogen sind. Gegebenenfalls müssen sie nachgezogen werden.
- KEINE Kraftstoffe mit Methanol oder Ethanol benutzen, da diese im Inneren des Kraftstofftanks und der Kraftstoffleitungen Schäden verursachen können.

### Warnhinweise

- Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt laufen lassen.
- Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt laufen lassen, wenn einzelne Teile noch heiß sind.
- Bei Verwendung von Verbrennungskraftmaschinen IMMER einen Feuerlöscher griffbereit halten.

### Inspektion

- Es wird empfohlen, das Gerät kurz nach dem Erstgebrauch warten zu lassen.
- Bei normalem Gebrauch muss das Gerät regelmäßigen Inspektionen unterzogen werden.

- Dieses Gerät oder seine Einzelteile dürfen in keiner Weise modifiziert werden. Zuwiderhandlung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu ernststen Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen.
- Inspektion und Wartung des Gerätes dürfen ausschließlich von Fachwerkstätten vorgenommen werden.

## Lagerung

- Das Gerät nach dem Gebrauch gründlich reinigen.
- Beim Abstellen des Gerätes ist darauf zu achten, dass Kraftstofftank und Kraftstoffleitungen nicht beschädigt werden.
- Das Gerät nicht fallen lassen, das es dabei beschädigt und somit zu einer Gefahrenquelle werden könnte.
- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
- Es muss stets sichergestellt werden, dass Kraftstoff und Öl an einem sicheren Ort fernab von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und anderen Zündquellen gelagert werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:
- Den Kraftstofftank vollständig entleeren.
- Zum Schutz vor Korrosion alle metallenen Motorteile einölen.
- Die Zündkerze herausnehmen. Ein paar Tropfen Öl auf den Zylinder geben und dann den Zugschlüssel zwei bis drei Mal ziehen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
- Die Zündkerze wieder einsetzen.
- Das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

**SOBALD DER MOTOR LÄUFT, WERDEN DURCH DIESES GERÄT GIFTIGE ABGASE FREIGESETZT. DIESE GASE KÖNNEN FARB- UND GERUCHLOS SEIN. UM DIE GEFAHR SCHWERER ODER TÖDLICHER VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN, DARF DIESE MASCHINE AUF KEINEN FALL IN INNENRÄUMEN ODER SCHLECHT BELÜFTETEN BEREICHEN BENUTZT WERDEN. BEIM ARBEITEN IN GRÄBEN UND ANDEREN BEENGTE RÄUMEN IST FÜR AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU SORGEN.**

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kettensägen

**WARNUNG!** Bei unsachgemäßer Verwendung können Kettensägen schwere Verletzungen verursachen.

- Kinder und Tiere dürfen den Arbeitsbereich niemals betreten.
- Vergewissern Sie sich, dass Umstehende ausreichend Abstand zum Arbeitsbereich einhalten, bevor Sie den Vorgang beginnen. Beim Holzfällen müssen andere Personen einen der doppelten Baumhöhe entsprechenden Mindestabstand einhalten.
- Arbeiten Sie nicht allein. Stellen Sie stets sicher, dass im Notfall jemand anderes Hilfe holen kann.
- Verwenden Sie diese Säge nicht bei Nässe. Das zu zersägende Material muss bei Arbeitsbeginn trocken sein.
- Beim Betrieb dieser Säge sind Arbeitshandschuhe, Augen-/Gesichtsschutz, Staubschutzmaske, Gehörschützer, Schutzhelm und feste Kleidung zu tragen.
- Tragen Sie die Kettensäge stets am Frontgriff und bei zum Boden gerichteter, vom Körper fortweisender Führungsschiene.
- Suchen Sie sich beim Halten vor Arbeitsbeginn einen Fluchtweg. Vergewissern Sie sich, dass sich hinter Ihnen doppelt so viel Freiraum befindet wie der Baum hoch ist. Der Fluchtweg muss frei von Hindernissen sein.
- Halten Sie die Führungsschiene immer gut geschmiert und während der Lagerung abgedeckt.
- Prüfen Sie den Arbeitsbereich auf nicht offensichtliche Gegenstände, Zäune, Leitungen usw.
- Sorgen Sie dafür, dass das Werkstück keine Fremdkörper enthält. Mit dieser Kettensäge darf nur Holz gesägt werden. Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass die auszuführende Aufgabe kein erhöhtes Sicherheitsrisiko darstellt.
- Führen Sie während der Arbeit niemals Gliedmaßen unter der Führungsschiene hindurch. Nehmen Sie einen festen Stand ein und halten Sie stets Abstand zum Schnittbereich.
- Seien Sie darauf vorbereitet, dass es zu Rückschlag kommen kann. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann die Kettensäge unter Umständen nach hinten in Richtung Bediener geschlagen werden. Die vorschriftsmäßige Verwendung und Instandhaltung verringert das Rückschlagrisiko erheblich.
- Schalten Sie die Säge bei Verkleben der Sägekette sofort aus. Warten Sie, bis der Motor zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie eine Blockierung zu lösen versuchen.
- Einige Holztaubarten sind giftig, insbesondere beim Sägen von mit Beize oder Konservierungsmitteln behandeltem Holz. Schneiden Sie das Holz bei Unsicherheit bezüglich des Holzbehandlungsmittels nicht.
- Überschätzen Sie Ihre körperliche Verfassung nicht. Die Arbeit mit einer Kettensäge ist – selbst bei Verwendung eines kompakten Modells – sehr anstrengend. Beginnen Sie eine Aufgabe nur, wenn Sie sich sicher sind, dass Sie sie auch fertigstellen können. Kettensägen dürfen nicht bei Müdigkeit, Unwohlsein oder unter Alkohol-, Medikamenten oder Drogeneinfluss verwendet werden.

## Sicherheitsvorkehrungen zur Vermeidung von Rückschlag

**WARNUNG** an Bediener von Kettensägen

- Achtung vor Rückschlag. Rückschlag kann auftreten, wenn das obere Viertel der Führungsschiene mit der laufenden Sägekette einen Gegenstand berührt oder wenn die Sägekette im Schnitt festklemt. Aufgrund der Schnittkraft der Kette wird eine dem Kettenlauf entgegengesetzte Drehkraft auf die Kettensäge ausgeübt. Dies kann dazu führen, dass die Führungsschiene unkontrolliert in einem Bogen hoch und zurück geschleudert wird. Unter Umständen wird die Führungsschiene in Richtung Bediener geworfen, der dadurch schwerste bis tödliche Verletzungen davontragen kann.
- Bestimmte Sägeverfahren begünstigen das Auftreten von Rückschlag. Rückschlag kann auftreten, wenn sich die Spitze der Führungsschiene unerwartet verklemt, versehentlich auf Gegenstände im Holz trifft oder ein Tauchschnitt nicht korrekt angesetzt wird. Rückschlag kann auch beim Entasten auftreten. Je stärker der Rückschlag, desto schwieriger lässt sich die Kettensäge kontrollieren.
- Das Auftreten und die Stärke von Rückschlag wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, darunter Sägekettengeschwindigkeit, Geschwindigkeit beim Auftreffen auf den Gegenstand, Berührungswinkel, Zustand der Sägekette usw. Der Führungsschiene- und Sägekettentyp gelten ebenfalls als wesentlicher Faktor für Rückschlagentstehung und -intensität.
- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette oder zu Rückschlag führen.

**WARNUNG!** Nicht in den „Technischen Daten“ aufgeführte Führungsschiene-/Sägekettenkombinationen und anderes Zubehör können Rückschlagkräfte und das Risiko von durch Rückschlag verursachten Verletzungen erhöhen. Nur die in dieser Gebrauchsanweisung genannten Ketten-/Führungsschienekombinationen sind darauf ausgelegt, die Kettensäge-norm ANSI B 175.1-1991 zu erfüllen. Nicht hier aufgeführte Sägeketten-/Führungsschienekombinationen sind möglicherweise nicht mit den Sicherheitseinrichtungen dieser Kettensäge vollständig kompatibel und könnten daher ihre Wirksamkeit beeinträchtigen.

**WARNUNG!** Eine stumpfe oder fehlerhaft geschärfte Sägekette kann das Rückschlagrisiko erhöhen. Falsche Tiefenmessereinstellungen verstärken die ggf. auftretenden Rückschlagkräfte. Arbeiten Sie nur mit korrekt geschärften Sägeketten.

**WARNUNG!** Eine unsachgemäß instandgehaltene Kettenbremse kann die Anhaltezeit der Kette nach Auslösen des Bremsenmechanismus erhöhen oder zu einem Versagen der Bremse führen.

**WARNUNG!** Verwenden Sie die Kettensäge nur mit montiertem Handschutz. Beim Auftreten von Rückschlag schützt der Handschutz Ihre linke Hand und andere Körperteile. Durch Entfernen des Handschutzes wird außerdem die Kettenbremse außer Funktion gesetzt.

Schritte zur Vermeidung von Rückschlag und daraus resultierenden Verletzungen:

1. Halten Sie die Kettensäge während der gesamten Anwendungsdauer gut mit beiden Händen fest.
2. Stellen Sie sich immer seitlich zur Schnittrahn.
3. Seien Sie sich stets bewusst, wo sich die Spitze der Führungsschiene befindet.
4. Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene niemals einen anderen Gegenstand berühren.
5. Verwenden Sie die Spitze der Führungsschiene niemals zum Schneiden.
6. Achten Sie auf Kräfte, die z.B. aus Verlagerungen des Rundholzes entstehen und zu einem Schließen der Schnittfluge führen können, da diese ein Festkleben der Sägekette und Führungsschiene verursachen.
7. Lassen Sie besondere Vorsicht beim Sägen von kleinen, harten Zweigen walten. Diese können sich leicht in der Sägekette verkleben.
8. Nehmen Sie keine unnatürliche Haltung ein und reichen Sie niemals über Schulterhöhe.
9. Warten Sie stets, bis die Sägekette ihre maximale Schnittgeschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie ans Holz ansetzen.
10. Bearbeiten Sie immer nur jeweils ein Rundholz.
11. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Schwert in eine bereits bestehende Schnittfluge einsetzen müssen.
12. Nehmen Sie niemals Tauchschnitte vor, wenn Sie wenig Erfahrung im Umgang mit Kettensägen besitzen und nicht in der Arbeit mit ihnen geschult wurden.
13. Halten Sie die Sägekette gemäß den Herstelleranweisungen instand. Arbeiten Sie stets mit sachgerecht geschärften, ordnungsgemäß gespannten Sägeketten.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Tragen Sie bei der Arbeit mit der Heckenschere immer angemessene Schutzausrüstung einschließlich schnittfester Arbeitshandschuhe, Schutzbrille, festen Schuhwerks und einer schnittfesten Hose.
- Verwenden Sie die Heckenschere niemals im Regen oder anderweitig feuchter Umgebung.
- Halten Sie Ihre Hände und Finger stets von den Messern fern.
- Halten Sie die Heckenschere bei der Arbeit stets gut mit beiden Händen an den Griffen fest.
- Schalten Sie die Heckenschere aus und sorgen Sie dafür, dass die Zündleitung von der Zündkerze getrennt ist, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder Verklebungen beseitigen. Versuchen Sie niemals, eine Blockierung aus dem Schwert zu entfernen, wenn die Zündleitung noch angeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit und bei einer Unterbrechung sofort aus und trennen Sie die Zündleitung von der Zündkerze. Beenden Sie, wenn Sie beim Gebrauch der Heckenschere unterbrochen werden, den Arbeitsvorgang und schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie Ihren Blick vom Arbeitsbereich abwenden.
- Diese Heckenschere ist zum Stutzen weicher, neuer Triebe bestimmt und darf nicht für dicke Zweige, Äste, hartes Holz und ähnliche Anwendungen verwendet werden.
- Aus Sicherheitsgründen muss dieses Gerät stets mit beiden Händen bedient werden.
- Lassen Sie die Heckenschere niemals von Kindern oder nicht im Gebrauch des Gerätes unterwiesenen Personen bedienen.
- Untersuchen Sie vor Arbeitsbeginn den zu stutzenden Bereich und entfernen Sie Gegenstände und Kleinteile, die durch die Messer weggeschleudert werden oder sie verkleben könnten.
- Nehmen Sie eine stabile Standhaltung ein und achten Sie darauf, dass sich die Heckenschere stets vor Ihrem Körper befindet.
- Halten Sie den Vordergriff mit einer Hand. Halten Sie mit der anderen Hand den hinteren Griff und betätigen Sie den Gashebel mit den Fingern.
- Warten Sie, bis die Messer ihre volle Geschwindigkeit erreicht haben, bevor Sie den Schneidevorgang beginnen.
- Bewegen Sie die Heckenschere beim Schneiden immer vorwärts. Wenn rückwärts gearbeitet würde, könnte es zu gefährlichen Situationen kommen, falls Sie stolpern oder stürzen.
- Arbeiten Sie niemals in Richtung von Personen oder festen Gegenständen wie Mauern, Bäumen, Fahrzeugen usw.
- Falls die Messer während des Betriebs plötzlich stehenbleiben, schalten Sie die Heckenschere sofort aus und trennen Sie die Zündleitung von der Zündkerze, bevor Sie der Ursache auf den Grund gehen. Entfernen Sie eingeklemmte Teile aus dem Schwert und prüfen Sie die Messer auf Beschädigungen, bevor Sie die Arbeit wieder aufnehmen. Ersetzen Sie beschädigte Messer unverzüglich.

## Sicherheitshinweise für Motorsensen und Rasentrimmer

**WARNUNG!** Benzindämpfe sind entflammbar. Bei Handhabung und Betrieb dieses Gerätes nicht rauchen.

- Untersuchen Sie den zu bearbeitenden Bereich vor Arbeitsbeginn stets auf verborgene Gegenstände, Zäune, Kabel u. ä. Sorgen Sie dafür, dass das zu schneidende Material keinerlei Fremdkörper enthält. Beginnen Sie den Schneidevorgang erst, wenn Sie sich sicher sind, dass keinerlei Gefahr besteht.
- Tragen Sie angemessene Schutzausrüstung. Bei der Verwendung dieses Geräts müssen Schutzhandschuhe, Augen- oder Gesichtsschutz, eine Staubmaske, Gehörschützer, Schutzhelm und feste Kleidung getragen werden.
- Überprüfen Sie Ihre eigene körperliche Leistungsfähigkeit. Die Bedienung einer Motorsense, selbst eines kleineren Modells, ist körperlich anstrengend. Beginnen Sie die Arbeit nur, wenn Sie überzeugt sind, dass Sie leistungsfähig und kräftig genug sind, um sie zu Ende zu führen. Verwenden Sie eine Motorsense niemals, wenn Sie müde sind, sich unwohl fühlen oder unter Rausch-, Arzneimittel- oder Alkoholeinfluss stehen.
- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass umstehende Personen sich in sicherer Entfernung zum Arbeitsbereich befinden. Lassen Sie Kinder und Haustiere niemals in die Nähe des Arbeitsbereichs kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Nässe und vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass das zu schneidende Material trocken ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder fehlen.
- Dieses Gerät darf nur in aufrechter Stellung und mit dem Fadenkopf bzw. dem Messerblatt dicht am Boden verwendet werden.
- Gehen Sie beim Tragen des Geräts stets langsam. Frisch geschnittenes Gras oder Strauchwerk sind rutschig und verdecken möglicherweise Stolpergefahren.
- Verwenden Sie nur vorgeschriebene Nylon-Schneidfäden und Spezialmesserblätter. Die Verwendung anderen Schneidzubehörs ist äußerst gefährlich.
- Bringen Sie beim Schneiden niemals Arme oder Beine in die Nähe des Messerblatts. Nehmen Sie stets einen stabilen Stand ein und halten Sie ausreichend Abstand zum zu schneidenden Bereich.

- Falls das Gerät blockiert, schalten Sie es sofort aus. Warten Sie, bis der Motor zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie verklebtes Material entfernen.
- Beachten Sie, dass es zu Rückschlag kommen kann, d. h. die Motorsense kann bei fehlerhafter Bedienung unter bestimmten Umständen gegen den Bediener zurückschlagen. Sachgemäße Bedienung und regelmäßige Wartung reduzieren das Rückschlagrisiko beträchtlich.
- Arbeiten Sie nicht alleine. Es sollte sich immer jemand in der Nähe befinden, der Ihnen im Notfall zu Hilfe kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen oder Straßen immer aus.

## Geräteübersicht

1. Führungsschienen-Befestigungsmutter
2. Kettenradabdeckung
3. Schneidkopfaufbau
4. Schutzplatte
5. Schafftestellhebel
6. Schaffverbindungsstück
7. Schafffixierhebel
8. Oberer Schaff
9. Gummigriff
10. Schulterriemen-Befestigungsgloch
11. Zündschalter
12. Auslöseverriegelung
13. Hinterer Griff
14. Drosselauslöser
15. Anwerfgriff
16. Freischneiderschaft
17. Kettensägewelle
18. Winkelstellungshebel
19. Einstellgriff
20. Heckenscherenblatt
21. Heckenscherenschaft
22. Kraftstoffmischbehälter (Abb. 2)
23. Schutzabdeckung
24. Führungsschiene
25. Sägekette
26. Freischneiderschutz
27. Freischneiderblatt
28. Aufrüpp-Spulenkopf
29. Schulterriemen
30. Vorderer Griff
31. Kleiner Sechskantschlüssel
32. Schraubenschlüssel
33. Großer Sechskantschlüssel
34. Multi-Schraubendreher
35. Kombischlüssel
36. Kraftstofftank
37. Tankdeckel
38. Pumpball
39. Starterhebel
40. Luftfilterabdeckung
41. Luftkasten
42. LeerlaufEinstellschraube
43. Zündkabel
44. Auspuffschalldämpfer
45. Spannstück
46. Spannschraube
47. Führungsschienen-Befestigungsbolzen
48. Fixierextrusion

- 49. Ölkanal
- 50. Deckel des Kettenöltankes
- 51. Kettenrad
- 52. Kettenöltank

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Benzinbetriebene, multifunktionale Gartenwerkzeuge je nach angebrachtem Aufsatz zur Verwendung als Heckenschere, Astsäge, Motorsense oder Freischneider. Durch leicht und schnell austauschbare Aufsätze handelt es sich um eine vielseitige Maschine für den Gebrauch im häuslichen Garten. Beinhaltet einen Schulterriemen für erhöhte Mobilität und bedienfreundliche Verwendung.

## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

**WARNUNG!** Um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, muss das Zündkabel vor Zubehörawechseln und Einstellungsänderungen stets getrennt werden.

## Montage des Schafts

1. Legen Sie den oberen Teil des Werkzeugs, in dem sich der Motor befindet, zusammen mit der gewünschten Aufsatzzeitheit auf eine feste, flache Oberfläche.
2. Richten Sie den unteren Schaft der Aufsatzzeitheit am oberen Schaft (8) aus und positionieren Sie das Fixierloch (Abb. A) des unteren Schafts so, dass es nach oben zeigt.
3. Schieben Sie den unteren Schaft in das Schaftverbindungsstück (6) und stellen Sie dabei sicher, dass das Fixierloch am Schaftfixierhebel ausgerichtet ist (7). Arretieren Sie den unteren Schaft mit dem Schaftfixierhebel (Abb. B).
4. Drehen Sie den Schaftfeststellhebel (5) fest, um die Aufsatzzeitheit am oberen Teil des Werkzeugs zu fixieren (Abb. C).

## Montage des Freischneidersaufsatzes

**WARNUNG!** Tragen Sie beim Umgang mit dem Freischneiderblatt (27) stets Schnittschutzhandschuhe.

**Hinweis:** Die Gewindeantriebswelle der Schneidkopfeneinheit (3) hat ein Linksgewinde.

1. Legen Sie den Freischneiderschaft (16) mit der Schneidkopfeneinheit (3) nach oben zeigend auf eine feste, flache Oberfläche.
2. Arretieren Sie den Drehkopf durch Einsetzen des kleinen Sechskantschlüssels (31) in die Öffnung in der Schneidkopfeneinheit (Abb. D). Lösen und entfernen Sie die 19-mm-Mutter mit dem Zündkerzen-Kombiwerkzeug (35) von der Schneidkopfeneinheit.
3. Entfernen Sie die Sicherungsscheibe und positionieren Sie das Freischneiderblatt auf der Fixierscheibe (Abb. E).
4. Bringen Sie die Sicherungsscheibe wieder an und stellen Sie dabei sicher, dass die Zähne an den Rillen des Schafts ausgerichtet sind und ziehen Sie die 19-mm-Mutter sicher fest (Abb. F).

## Montage des Motorsensenaufsatzes

**Hinweis:** Die Gewindeantriebswelle der Schneidkopfeneinheit (3) hat ein Linksgewinde.

1. Befolgen Sie die Schritte 1 bis 2 unter „Montage des Freischneidersaufsatzes“.
2. Entfernen Sie die Sicherungsscheibe und schrauben Sie den Auftrip-Spulenkopf (28) direkt auf die Gewindeantriebswelle.

## Montage des Freischneiderschutzes

1. Entfernen Sie die zwei Sechskantschrauben, die am Freischneiderschutz (26) vormontiert sind.
2. Richten Sie die zwei Gewindelöcher im Freischneider an den Befestigungslöchern in der Schutzplatte (4) aus.
3. Verwenden Sie den kleinen Sechskantschlüssel (31) zum Festziehen der zwei in Schritt 1 entfernten Sechskantschrauben am Freischneiderschutz, um seine Position zu fixieren (Abb. G).

## Montage der Führungsschiene und Kette

**WARNUNG!** Tragen Sie beim Montieren oder Warten der Sägekette stets Schnittschutzhandschuhe.

1. Legen Sie den Kettensägenaufsatz zusammen mit der Führungsschiene (24) und der Sägekette (25) auf eine feste, flache Oberfläche.
2. Entfernen Sie die Führungsschienen-Befestigungsmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel (32) und entfernen Sie dann die Kettenradabdeckung (2).
3. Bringen Sie die Führungsschiene am Kettensägenaufsatz an und stellen Sie dabei sicher, dass das Spannstück (45) im Fixierloch der Führungsschiene fixiert ist (Abb. H).
4. Setzen Sie die Sägekette in die Rille an der Führungsschiene und um das Kettenrad herum ein und vergewissern Sie sich dabei, dass die Sägekette in der richtigen Richtung eingesetzt ist.

**Hinweis:** Um die richtige Richtung der Sägekette sicherzustellen, positionieren Sie den Kettensägenaufsatz senkrecht (der Kettenöltank-Deckel (50) zeigt nach oben). Die Richtungsmarkierung der Sägekette sollte senkrecht sein. Setzen Sie die Kette gemäß dieser Markierung ein (Abb. I).

**Hinweis:** Möglicherweise muss die Führungsschienen-Befestigungsmutter beim Einsetzen der Sägekette lose angebracht werden, damit die Führungsschiene besser fixiert werden kann.

5. Bringen Sie die Kettenradabdeckung wieder an und ziehen Sie die Führungsschienen-Befestigungsmutter lose fest.
6. Spannen Sie die Sägekette durch Drehen der Spannschraube (46) mit dem Multi-Schraubendreher (34). Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Kette gespannt, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird sie gelockert. Spannen Sie die Sägekette, bis sie fest in der Führungsschiene sitzt.
7. Ziehen Sie die Führungsschienen-Befestigungsmutter gut fest.

**Hinweis:** Eine neue Kette dehnt sich bei der ersten Verwendung. Überprüfen und stellen Sie die Kettenspannung regelmäßig nach, da eine lockere Kette leicht abspringen kann und eine falsche Kettenspannung zu vorzeitiger Abnutzung, Beschädigung und gefährlichen Rückstößen führt.

## Montage des vorderen Handgriffs

**WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht ohne den vorderen Handgriff (30).

1. Lösen Sie die vier Sechskantschrauben, die sich am vorderen Handgriff befinden, mit dem großen Sechskantschlüssel (33) (Abb. I).
2. Nehmen Sie die Klemmleiden Griff vom vorderen Handgriff ab.
3. Positionieren Sie die Klemmleiden Griff neben dem Gummigriff (9) und achten Sie darauf, dass die Nase in der Aussparung des Gummigriffs sitzt (Abb. J).
4. Bringen Sie die obere Hälfte des Griffs an und ziehen Sie ihn sicher mit den vier Sechskantschrauben fest.

## Vorbereiten der Zweitaktmischung

**WARNUNG!** Verwenden Sie ausschließlich spezielles, vollsynthetisches Zweitaktöl. Es darf keinesfalls herkömmliches Motorenöl für die Zweitaktmischung benutzt werden!

1. Messen Sie die benötigte Ölmenge (siehe nachstehende Mischtablette) mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Kraftstoffmischbehälters (22) ab.

| 40:1 | Unleaded Petrol              | 1Ltr | 2Ltr | 3Ltr | 4Ltr  |
|------|------------------------------|------|------|------|-------|
|      | Fully Synthetic 2-Stroke Oil | 25ml | 50ml | 75ml | 100ml |

**WARNUNG!** Gießen Sie das Öl niemals direkt in den Kraftstofftank (36). Das Zweitaktgemisch muss separat angemischt werden und darf erst dann in den Tank gegeben werden.

2. Füllen Sie den Mischbehälter mit der benötigten Menge Zweitaktöl, gefolgt von bleifreiem Benzin. Schließen Sie den Behälter und schütteln Sie ihn gut.

**Hinweis:** Zweitaktmischungen dürfen nicht über längere Zeiträume gelagert werden. Mischen Sie daher nur die für die jeweilige Anwendung benötigte Menge an. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Kraftstofflagerung“.

## Befüllen des Kraftstofftanks

**WARNUNG!** Es besteht Brand- und Verbrennungsgefahr! Gehen Sie beim Betanken dieses Gerätes daher äußerst vorsichtig vor.

**WARNUNG!** Füllen Sie niemals Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft. Schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät betanken.

**WARNUNG!** Betanken Sie die Heckenschere ausschließlich im Freien bzw. in gut belüfteten Bereichen.

**WARNUNG!** Öffnen Sie den Kraftstofftank stets sehr vorsichtig, damit ggf. aufgebauter Druck aus dem Tank langsam entweichen kann. Öffnen Sie den Kraftstofftank niemals, wenn der Motor läuft.

- Lassen Sie beim Umgang mit Kraftstoff stets äußerste Vorsicht walten. Kraftstoff ist hochentzündlich!
- Befüllen Sie den Tank der Heckenschere keinesfalls, wenn Teile des Kraftstoffsystems beschädigt oder undicht sind.
- Befüllen Sie den Tank der Heckenschere niemals, wenn der Motor läuft oder noch warm ist, sondern lassen Sie ihn vor dem Betanken vollständig abkühlen.

- Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine offenen Flammen in die Nähe der Heckenschere oder Kraftstoffe gelangen.
- Transportieren und lagern Sie Kraftstoffe stets in speziell dafür bestimmten Behältern.
- Brennbare Stoffe dürfen niemals in die Nähe des Auspuffs gelangen.
- Verwenden Sie kein Benzin mit Ethanol- oder Methanolanteil, weil die Kraftstoffleitungen und andere Motorenteile dadurch beschädigt werden könnten.
- Mischen Sie stets nur so viel Kraftstoff an, wie unmittelbar benötigt wird. Wenn der Kraftstoff länger als 30 Tage gelagert werden muss, sollte er zuvor mit einem Kraftstoffstabilisator o.ä. behandelt werden.

1. Mischen Sie den Kraftstoff in einem entsprechend geeigneten Mischbehälter (siehe Anleitung unter „Vorbereiten der Zweitaktmischung“).
2. Stellen Sie das Gerät auf festem, flachem Untergrund auf und wischen Sie sämtliche Ablagerungen im Bereich um den Tankdeckel (37) ab.
3. Schrauben Sie den Tankdeckel ab und gießen Sie die Mischung mithilfe eines Trichters in den Kraftstofftank.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, keinen Kraftstoff zu verschütten. Geschieht dies dennoch, wischen Sie den verschütteten Kraftstoff mit einem sauberen Lappen auf.

- Halten Sie zur Vermeidung von Brandgefahren beim Anlassen des Motors einen Abstand von mindestens drei Metern zum Auftankbereich ein.

## Befüllen mit Kettenöl

**WARNUNG!** Verschütten Sie kein Öl. Entfernen Sie ggf. verschüttetes Öl gründlich, selbst wenn es sich um biologisch abbaubares Öl handelt. Achten Sie auf Rutschgefahren!

1. Säubern Sie den Bereich um den Deckel des Kettenölbehälters (50): Befreien Sie ihn sorgfältig von Holzstaub und Schmutz.
2. Öffnen Sie den Behälterdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Füllen Sie den Behälter mit speziellem Sägekettenöl. Kettenölbehälter niemals überfüllen!
4. Setzen Sie den Behälterdeckel umgehend wieder auf und schließen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn, bis der Behälter fest verschlossen ist.

## Überprüfen der Kettenspannung

**WARNUNG!** Tragen Sie bei der Handhabung der Sägekette (25) stets Schnittschutzhandschuhe.

- Eine ordnungsgemäß gespannte Sägekette liegt locker, aber eng an der Unterseite der Führungsschiene (24) an.
- Die Kette muss so straff gespannt sein, dass die Treibglieder nicht aus der Führungsschiene springen, wenn an der Oberseite der Kette gezogen wird (siehe Abb. II). Die Kette darf an der Unterseite der Führungsschiene nicht durchhängen.
- Falls die Sägekette durchhängt oder sich Treibglieder aus der Führungsschiene ziehen lassen, muss die Kettenspannung gemäß „Anpassen der Kettenspannung“ unter „Instandhaltung“ korrigiert werden.

**WARNUNG!** Es ist auch möglich, Sägeketten zu stark zu spannen. Eine überspannte Sägekette kann während des Betriebs reißen. Es ist daher auf ein wenig Spiel in der Sägekette zu achten, aber eben nicht so viel, dass die Treibglieder aus der Führungsschiene springen. Die Kette muss stets leichtgängig auf der Führungsschiene laufen.

## Anbringen des Schulterriemens

**WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht ohne den Schulterriemen (29).

- Bringen Sie den Schulterriemen am Schulterriemen-Befestigungsloch (10), das sich direkt vor dem Zündschalter (11) befindet, an.
- Stellen Sie den Schulterriemen so ein, dass der Aufsatzz des Werkzeugs gleichmäßig ausbalanciert ist und beim Gebrauch direkt über dem Boden schwelt.

## Bedienung

**WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets eine Schutzbrille, angemessenen Gehör- und Atemschutz sowie geeignete Schutzhandschuhe.

**WARNUNG!** Schalten Sie den Motor im Falle von übermäßigen Motorgeräuschen oder -vibrationen, Rauch- oder Geruchsentwicklung (mit Ausnahme der Auspuffabgase) oder wenn das Werkzeug schwerfälliger oder mit verringerter Geschwindigkeit läuft, aus.

**WARNUNG!** Der Schneidkopf läuft nach dem Ausschalten des Motors noch ein paar Sekunden weiter.

## Einlaufen des Motors

**Hinweis:** Während des Einlaufens und bei Kaltstarts unter kälteren Witterungsbedingungen kann es notwendig sein, das Kraftstoffgemisch auf ein Benzin-Öl-Verhältnis von 25:1 zu ändern.

- Lassen Sie den Motor während der ersten fünf Betriebsstunden bei mäßiger Geschwindigkeit laufen.
- Nach Ablauf der Einlaufzeit erreicht der Motor seine Höchstleistung.

## Ein- und Ausschalten

1. Drücken Sie den Zündschalter (11) nach vorn auf I.
  2. Wird der Motor kalt gestartet, bewegen Sie den Starterhebel (39) vor dem Starten in Schließstellung (Abb. K).
  3. Drücken Sie den Pumpball (38) etwa sechs Mal, bis der Kolben mit Kraftstoff gefüllt ist.
  4. Ziehen Sie den Rückzugstarter (15) zwei- bis dreimal, bis der Motor hörbar anläuft.
- Hinweis:** Je nach Umgebungstemperatur und Tankfüllstand muss dem Anwerfgriff gegebenenfalls häufiger betätigt werden. Wenn Sie den Rückzugstarter mehr als sechs Mal ziehen, bewegen Sie den Starterhebel in die mittlere Stellung, um zu verhindern, dass zu viel Kraftstoff in den Motor gelangt.
5. Bewegen Sie den Starterhebel in die geöffnete Stellung (Abb. L).
  6. Lassen Sie den Motor zehn Sekunden lang im Leerlauf laufen, so dass er wärmläuft.
- Um den Motor auszuschalten, drücken Sie den Zündschalter auf „STOP“.
  - Um das Werkzeug zu verwenden, drücken Sie auf die Auslöseverriegelung (12) und geben Sie den Drosselauslöser (14) so frei (Abb. M).
  - Drücken Sie auf den Drosselauslöser, um den Motor zu beschleunigen.

## Bedienung des Freischneiders

- Bedienen Sie die Maschine alleine, ohne fremde Hilfe. Im Umkreis von 15 Metern um den Bediener und das Gerät darf sich keine weitere Person aufhalten.
- Halten Sie das Werkzeug stets mit beiden Händen fest; mit der linken Hand sollte der vordere Handgriff (30) und mit der rechten Hand der hintere Handgriff (13) festgehalten werden, um den Drosselauslöser zu bedienen (14).
- Schneiden Sie von rechts nach links und bewegen Sie Ihren Körper in die gleiche Richtung. Das Blatt dreht sich gegen den Uhrzeigersinn.

**WARNUNG!** Wenn Sie von links nach rechts schneiden, kann sich eine Schraube des Blatts lösen oder es kann zu einem gefährlichen Rückstoß kommen, wenn das Blatt ungewollt auf Steine, Baumstümpfe oder andere Gegenstände trifft.

- Achten Sie darauf, dass Sie nicht auf Steine oder Baumstümpfe treffen, da dies einen Rückstoß auslösen könnte. Wurde unabsehlich ein Gegenstand getroffen, stoppen Sie den Motor und überprüfen Sie die Maschine auf Schäden.
- Der richtige Schneidebereich des Blatts liegt bei 2/3 ab der Oberkante der Vegetation.
- Verwenden Sie stets ein gut geschärftes Freischneiderblatt (27). **HINWEIS:** Das Freischneiderblatt muss nach dem Schleifen symmetrisch sein.
- Achten Sie stets auf einen festen Stand.
- Der Motor muss ausgeschaltet und der Zündschalter (11) in der „STOP“-Stellung sein, bevor Sie versuchen, Fremdkörper, die sich um das Schneidegehäuse gewickelt haben, zu entfernen.
- Mähen:
  - Führen Sie das Freischneiderblatt (27) wie eine Sense, um langes, plattgetretenes Gras und Gestrüpp zu schneiden. Verwenden Sie das Freischneiderblatt nicht für kräftigere Vegetation oder Holz.
- Kahlschnitt:
  - Halten Sie das Freischneiderblatt in einem Winkel von 30°, um Vegetation bis zum Boden abzuschneiden.

**WARNUNG!** Kahlschneiden kann ein höheres Verletzungsrisiko für den Bediener und sich in der Nähe aufhaltende Personen darstellen, da Gegenstände durch das Blatt vom Boden geschleudert werden können.

**WARNUNG!** Sträucher und Bäume können das Schneideblatt blockieren. Schneiden Sie in Etappen und von unterschiedlichen Seiten durch entsprechendes Unterholz und Gestrüpp, um ein Blockieren des Blatts zu verhindern. Sollte sich das Schneideblatt verklemmen, stoppen Sie den Motor sofort und stellen Sie den Zündschalter auf die „STOP“-Stellung, bevor Sie versuchen, das Blatt freizuräumen. Das Blatt könnte heiß sein; lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es berühren.

## Bedienung der Motorsense

- Mit der Motorsense können Sie hohes Gras und Unkraut schneiden.
- Untersuchen Sie das Gebiet und bestimmen Sie die gewünschte Schnitthöhe.
- Halten Sie das Werkzeug stets mit beiden Händen fest; mit der linken Hand sollte der vordere Handgriff (30) und mit der rechten Hand der hintere Handgriff (13) festgehalten werden, um den Drosselauslöser zu bedienen (14).
- Schwingen Sie die Motorsense in sichelförmigen Bewegungen langsam von einer Seite zur anderen.
- Halten Sie den Schneidkopf stets parallel zum Boden.
- Bedienen Sie die Maschine alleine, ohne fremde Hilfe. Im Umkreis von 15 Metern um den Bediener darf sich keine weitere Person aufhalten.
- Halten Sie die Motorsense rechts von sich, in einer natürlichen Position, an den Griffen fest.
- Achten Sie bei der Verwendung der Sense stets auf einen sicheren Stand.

- Schneiden Sie längeres Gras in mehreren Durchgängen, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Durch das Schneiden von längerem Gras wird die Gefahr, dass Fremdkörper im Aufstipp-Spulenkopf (28) stecken bleiben, erhöht.
- Der Motor muss ausgeschaltet und der Zündschalter (11) in der „STOP“-Stellung sein, bevor Sie versuchen, Fremdkörper, die sich um das Schneidegehäuse gewickelt haben, zu entfernen.
- Um den Stoßausgabemechanismus zu verwenden:
  - Um den Faden auszugeben, stoßen Sie mit dem Boden der Spuleneinheit leicht auf eine harte Oberfläche, während Sie eine moderate Motorgeschwindigkeit beibehalten.

**WARNUNG!** Überschüssiger Faden wird abgeschnitten und nach außen geschleudert. Wurde zu viel Faden ausgegeben, kürzt das sich am Freischneiderschutz (26) befindende Blatt den Faden auf die richtige Länge.

**Hinweis:** Wird kein Faden ausgegeben, wenn mit dem Aufstipp-Spulenkopf auf den Boden gestoßen wird, schalten Sie den Motor aus und stellen Sie sicher, dass der Zündschalter in der „STOP“-Stellung ist, bevor Sie den Kopf untersuchen.

## Hinweise zur Arbeit mit der Heckenschere

**WARNUNG!** Diese Heckenschere ist ausschließlich zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern bestimmt. Andere, in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich genannte Verwendungsweisen können Schäden an der Heckenschere und/oder schwere Verletzungen des Bedieners verursachen.

**Hinweis:** Wird der Heckenschereaufsatz zum ersten Mal verwendet, entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Heckscherenblatt (20).

- Einstellen des Scherenkopfwinkels:
- 1. Bringen Sie den Heckscherenchaft (21) durch Befolgen der Anweisungen unter „Montage des Schafts“ am oberen Schaft (8) an.
- 2. Um den Winkel des Heckscherenblatts (20) einzustellen, halten Sie den Einstellgriff (19) und drücken Sie den Winkelstellungshebel (18) (Abb. N).
- 3. Verwenden Sie den Einstellgriff, um den Winkel des Blatts zu ändern, und lösen Sie dann den Winkelstellungshebel, um das Blatt zu arretieren.
- Überprüfen Sie vor Aufnahme der Arbeit den zu bearbeitenden Bereich sorgfältig und entfernen Sie sämtliche Gegenstände und Kleinteile, die vom Gerät weggeschleudert werden, es verklemmen oder sich in den Schneidmessern verfangen könnten.
- Halten Sie das Werkzeug stets mit beiden Händen fest. Mit der linken Hand sollte der vordere Handgriff (30) und mit der rechten Hand der hintere Handgriff (13) festgehalten werden, um den Drosselauslöser zu bedienen (14).
- Warten Sie, bis die Schneidmesser ihre volle Geschwindigkeit erreicht haben, bevor Sie die Arbeit aufnehmen.
- Arbeiten Sie stets in einer Vorwärtsbewegung und bewegen Sie sich während des Schnittvorgangs niemals rückwärts.
- Arbeiten Sie niemals auf Umstehende oder feste Gegenstände wie Mauern, Bäume oder Fahrzeuge zu.
- Falls die Schneidmesser während des Schnittvorgangs zum Stillstand kommen, schalten Sie die Heckenschere sofort aus, indem Sie den Zündschalter (11) auf „Aus“ stellen, bevor Sie der Ursache auf den Grund gehen.
- Entfernen Sie verklemmte Teile aus den Schneidmessern und untersuchen Sie sie auf Schäden, bevor Sie die Arbeit fortsetzen. Beschädigte Schneidmesser müssen umgehend ersetzt werden.
- Die Heckenschere kann zum Stutzen zarter Neuaustriebe in Hecken, Sträuchern und Büschen verwendet werden.
- Beim Schnittvorgang ist folgendes zu beachten:
  - Nehmen Sie einen festen Stand ein und halten Sie die Heckenschere mit beiden Händen fest.
  - Stutzen Sie beide Seiten der Hecke und beginnen Sie dabei unten.
  - Lassen Sie die Messer leicht durch die Oberfläche der Hecke gleiten. Versuchen Sie nicht, zu tief zu schneiden.
  - Stutzen Sie abschließend den oberen Teil der Hecke.
  - Benutzen Sie bei alten Hecken, die eine erhebliche Stützung erfordern, zunächst eine Gartenschere zum Schneiden dickerer Zweige und Äste und beenden Sie die Arbeit mit der Heckenschere.

**WARNUNG!** Lassen Sie die Schneidmesser niemals mit Zaundraht oder anderen Gegenständen in Berührung kommen, durch die sie beschädigt werden könnten.

## Bedienung der Astsäge

**WARNUNG!** Der Astsägenaufsatz ist nicht zum Fällen von Bäumen, sondern nur für die Gehölzpflege und das Entasten im häuslichen Garten zu verwenden.

**WARNUNG!** Verwenden Sie keinerlei Art erhöhte Plattform wie Leitern oder Stufen, um Schnittarbeiten durchzuführen. Sonst wird die Gefahr für den Bediener, das Gleichgewicht zu verlieren und sich zu verletzen, deutlich erhöht.

- Überprüfen Sie den zu schneidenden Bereich gründlich; verwenden Sie die Astsäge **niemals** in der Nähe von Stromleitungen oder anderen derartigen Kabeln.
- Inspizieren Sie den zu schneidenden Ast in Bezug auf versteckte Fremdkörper wie Nägel oder andere dichte Materialien.
- Bedienen Sie die Maschine alleine, ohne fremde Hilfe. Im Umkreis von 15 Metern um den Bediener darf sich keine weitere Person aufhalten.
- Achten Sie beim Bedienen der Astsäge auf einen sicheren Stand.
- Halten Sie das Werkzeug stets mit beiden Händen fest. Mit der linken Hand sollte der vordere Handgriff (30) und mit der rechten Hand der hintere Handgriff (13) festgehalten werden, um den Drosselauslöser zu bedienen (14).
- Warten Sie, bis die Sägekette ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie den Schnitt beginnen.
- Halten Sie stets einen stabilen Schnittwinkel von höchstens 60° zur horizontalen Grundfläche (Abb. III).
- Stellen Sie sich nie direkt unter den Ast, der geschnitten wird, da Kleinteile anders herunterfallen können als erwartet.
- Verwenden Sie nie das Ende der Führungsschiene (24) zum Schneiden; dies erhöht stark die Gefahr eines Rückstoßes.
- Schneiden Sie den Ast nicht bündig in die entgegengesetzte Richtung des Hauptasts. Andernfalls wird die Rinde abgerissen.
- Die Astsäge soll sich durch den Ast arbeiten; wenden Sie dabei minimalen Druck an. Erzwingen Sie keine bzw. wenden Sie keine übermäßige Kraft zur Beschleunigung des Schnitts an.
- Schneiden dünner Äste: Dünne Äste (unter 60 mm Durchmesser) können in einem Durchgang geschnitten werden. Es wird allerdings empfohlen, den Ast beim Ende beginnend stufenweise zu schneiden, um ein Splintern zu vermeiden.
- Schneiden dicker Äste: Dicke Äste (60 bis 150 mm Durchmesser) sollten stufenweise geschnitten werden, um die Abtrennung des Asts vom Baum steuern zu können und um Beschädigungen des Blatts und mögliche Verletzungen des Bedieners zu vermeiden.
- 1. Schneiden Sie den Ast von unten nach oben und außen zu der Stelle hin, an welcher der Ast am Ende abgeschnitten werden soll. Schneiden Sie den Ast nicht weiter als zur Hälfte durch (Abb. IV).
- 2. Schneiden Sie von oben in den Ast und nach außen zu der Stelle hin, an welcher der Ast am Ende abgeschnitten werden soll. Schneiden Sie den Ast dabei etwa zur Hälfte durch (Abb. IV).
- 3. Führen Sie den endgültigen Schnitt durch den Ast nahe am Baumstamm und weiter innen als die vorherigen zwei Schnitte durch (Abb. IV).

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Kettenölstand während der Durchführung umfangreicher Schnitte überwacht wird; das Kettenöl wird schneller aufgebraucht, wenn die Astsäge unter Dauerbelastung steht.

## Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör und Verschleißteilen, z. B. schnittfeste Kevlar-Schutzhandschuhe, Gesichtsschutz mit Sichtscheibe und Schutzbrillen, ist über Ihren GMC-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile können unter [toolsaresonline.com](http://toolsaresonline.com) bezogen werden.

## Instandhaltung

**WARNUNG!** Um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, muss das Zündkabel vor Zubehörewechseln und Einstellungsänderungen stets getrennt werden.

**WARNUNG!** Tragen Sie bei Wartungsarbeiten an diesem Gerät angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich Augenschutz und öl-kraftstoffbeständiger Schutzhandschuhe. Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.

## Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Untersuchen Sie den Kraftstofftank und die Kraftstoffleitungen des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Abnutzung. Gegebenenfalls notwendige Reparaturen dürfen nur durch zugelassene GMC-Kundendienste durchgeführt werden. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungsleitungen.

# Wartungsplan

| Beschreibung        | Auszuführende Arbeit             | Vor jedem Gebrauch | Nach 1 Monat bzw. den ersten 20 Betriebsstunden | Alle 3 Monate bzw. 50 Betriebsstunden | Alle 6 Monate bzw. 100 Betriebsstunden | Alle 12 Monate bzw. 300 Betriebsstunden       |
|---------------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Luftfilter          | Inspektion                       | (X)                |                                                 |                                       |                                        |                                               |
|                     | Reinigung                        |                    |                                                 | (X)                                   |                                        |                                               |
| Zündkerze           | Reinigung und Einstellung        |                    |                                                 |                                       | (X)                                    |                                               |
| Kraftstoffleitungen | Inspektion und Reinigung         |                    |                                                 |                                       |                                        | (X) (Nur durch zugelassenen GMC-Kundendienst) |
| Scherenblatt        | Reinigung                        | (X)                |                                                 |                                       |                                        |                                               |
| Führungsschiene     | Abnutzung überprüfen             | X                  |                                                 |                                       |                                        |                                               |
|                     | Entgraten                        |                    |                                                 |                                       |                                        | X                                             |
|                     | Umdrehen/austauschen             |                    |                                                 |                                       | X                                      |                                               |
|                     | Reinigen/Ölkanal überprüfen      |                    | X                                               |                                       |                                        |                                               |
| Sägekette           | Inspektion / Spannung überprüfen | X                  |                                                 |                                       |                                        |                                               |
|                     | Schärfen                         |                    |                                                 | X                                     |                                        |                                               |
|                     | Ersetzen                         |                    |                                                 |                                       |                                        | X                                             |
| Vergaser            | Reinigung und Einstellung        |                    |                                                 |                                       |                                        | (X) (Nur durch zugelassenen GMC-Kundendienst) |

**WARNUNG!** Nicht in dieser Betriebsanleitung berücksichtigte Wartungsarbeiten müssen von einem zugelassenen GMC-Techniker durchgeführt werden. Werden hier nicht genannte Wartungs- oder Reparaturverfahren eigenmächtig vorgenommen, führt dies zum Erlöschen der Garantie.

## Luftfilterreinigung

**WARNUNG!** Betreiben Sie dieses Gerät niemals ohne den Luftfilter, da dies zu erhöhter Abnutzung interner Komponenten führen, irreparable Motorschäden verursachen und somit die Produktlebensdauer drastisch verkürzen würde.

- Nehmen Sie den Luftfilterabdeckung (40) vom Luftkasten (41) ab, indem Sie auf die Seiten der Luftfilterabdeckung drücken und diese vom Luftkasten abziehen.
- Nehmen Sie den Luftfilter von der Luftfilterabdeckung ab.

**WARNUNG!** Verwenden Sie kein Benzin und keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen des Filters, da dies zu Brand oder einer Explosion führen kann.

- Waschen Sie den Luftfilter gründlich in einer Lösung aus warmem Wasser und einem nicht schäumenden Haushaltsreiniger oder reinigen Sie es mit einem speziellen, nicht brennbaren Lösungsmittel.

**WARNUNG!** Wringen Sie den Filter nicht aus, da andernfalls das Schwammmaterial beschädigt werden könnte.

**WARNUNG!** Bringen Sie niemals einen nassen Filter an, da Wasser im Lufteinlass zu dauerhaften Motorschäden führt.

- Tauchen Sie den getrockneten Luftfilter in sauberes Motoröl oder behandeln Sie den Filter alternativ mit speziellem Luftfilteröl. Drücken Sie ihn leicht aus (aber wringen Sie ihn nicht aus), um überschüssiges Öl zu entfernen.
- Bringen Sie den Luftfilter und die Luftfilterabdeckung wieder an.

## Zündkerzenwartung

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen einer neuen Zündkerze ein, dass der Elektrodenabstand auf 0,6–0,8 mm mm eingestellt ist. Andernfalls könnte der Kolben gegen die Zündkerze stoßen und so die internen Komponenten beschädigen.

- Entfernen Sie das Zündkabel (43), um Zugriff auf die Zündkerze zu erhalten.
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kombischlüssel (35).
- Reinigen oder ersetzen Sie die Zündkerze.
- Drehen Sie die Zündkerze beim Einsetzen, bis ein Widerstand spürbar ist, und drehen Sie sie dann mit dem Zündkerzen-Kombischlüssel noch etwa eine drittel Umdrehung weiter.

## Ersetzen des Schneidfadens

- Arretieren Sie den Auftrip-Spulenkopf (28) durch Einsetzen des kleinen Sechskantschlüssels (31) in die Öffnung in der Schneidkopfeinheit (Abb. D) und entfernen Sie den Spulenkopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Drücken Sie die Laschen, die sich auf beiden Seiten des Spulenkopfes befinden, ein (Abb. O); der Kopf teilt sich dadurch in zwei Teile.
- Entfernen Sie die Spule aus der Mitte (Abb. P) und wickeln Sie den neuen Schneidfaden in der oben auf der Spule dargestellten Richtung um die Spule.
- Führen Sie den Schneidfaden durch die Ösen auf jeder Seite des Spulenkopfes (Abb. Q).
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an und stellen Sie sicher, dass die Laschen wieder einrasten.
- Ziehen Sie an beiden Enden des Schneidfadens, um ihn innerhalb des Spulenkopfes zu spannen.
- Bringen Sie den Auftrip-Spulenkopf gemäß „Montage des Motorsensenaufsatzes“ wieder an.

## Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleien die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsoffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzin- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln.

## Vergasereinstellung

**Hinweis:** Je nach Klimabedingungen, Umgebungstemperatur und Höhenverhältnissen muss die Leerlaufdrehzahl möglicherweise angepasst werden.

- Drehen Sie die LeerlaufEinstellschraube (42) im Uhrzeigersinn, um die Leerlaufdrehzahl des Motors zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

## Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Vorbereitung auf langfristige Einlagerung

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht gebraucht wird, gehen Sie folgendermaßen vor:
  1. Überprüfen und reinigen Sie das Gerät gründlich.
  2. Säubern Sie den Luftfilter.
  3. Lassen Sie sämtliche Flüssigkeiten auf dem Kraftstoffsystem ab.
  4. Nehmen Sie die Zündkerze heraus, geben Sie etwa einen Löffel Zweitaktöl durch die Zündkerzenöffnung in den Zylinder und betätigen Sie vorsichtig den Anwerfgriff (15) zwei bis drei Mal, um das Öl gleichmäßig zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerze anschließend wieder ein.
  5. Betätigen Sie langsam den Anwerfgriff, bis ein leichter Widerstand spürbar ist. Der Kolben bewegt sich nun beim Druckhub nach oben und beide Ventile – das Ansaug- und das Auslassventil – sind geschlossen. Der Motor sollte in dieser Stellung gelagert werden, um innere Korrosion zu verhindern.
  6. Versehen Sie alle Metallteile zum Schutz vor Korrosion mit Öl oder einem Maschinenschutzmittel.

Kraftstofflagerung

- Lagern Sie Zweitaktgemische nur in speziell zur Lagerung von Kraftstoff vorgesehenen Behältern.
- Lagern Sie Kraftstoff stets an einem dunklen Ort bei gleichbleibend niedrigen Temperaturen.

Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.
- Geräte mit benzinbetriebenen Verbrennungsmotor dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte müssen zwecks ordnungsgemäßer Entsorgung den Umweltschutzanforderungen entsprechend zum nächstgelegenen Wertstoffhof gebracht werden.
  - Benzin, Öl und Benzin-Öl-Gemische gelten als Sondermüll und müssen dementsprechend behandelt werden. Öl und Kraftstoff dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Unsachgemäße Beseitigung kann als Straftat geahndet werden. Wenden Sie sich hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Öl und Kraftstoffen an die zuständigen Behörden oder Ihren Fachhändler.

Fehlerbehebung

| Störung                                                            | Mögliche Ursache                                                       | Empfohlene Abhilfe                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Leistungsverlust oder plötzliches Abschalten des Motors            | Kraftstofftank (36) leer                                               | Kraftstofftank auffüllen                                                 |
|                                                                    | Wasser im Kraftstoff                                                   | Kraftstoffanlage entleeren und mit Zweitaktgemisch spülen                |
|                                                                    | Luftfilter verstopft                                                   | Luftfilter warten bzw. bei Bedarf austauschen                            |
| Motor startet nicht                                                | Zündschalter (11) ausgeschaltet                                        | Zündschalter einschalten                                                 |
|                                                                    | Kraftstoffschläuche verstopft                                          | Kraftstoffschläuche reinigen und mit neuem Zweitaktgemisch spülen        |
|                                                                    | Kraftstofftank (36) leer                                               | Kraftstofftank auffüllen                                                 |
|                                                                    | Zündkerze beschädigt oder mit falschem Elektrodenabstand               | Siehe „Zündkerzenwartung“; Zündkerze bei Bedarf austauschen              |
|                                                                    | Motor- oder Vergaserstörung                                            | Zwecks Reparatur an einen zugelassenen GMC-Kundendienst wenden           |
|                                                                    | Zündung nicht angesaugt                                                | Zündung vor dem Start durch Betätigung des Pumpballs (38) stets ansaugen |
| Erschwertes Starten des Motors                                     | Luftfilter verschmutzt oder verstopft                                  | Siehe „Luftfilterreinigung“                                              |
|                                                                    | Verschmutzter Kraftstoff oder Verunreinigungen in der Kraftstoffanlage | Kraftstoffschläuche reinigen und mit neuem Zweitaktgemisch spülen        |
|                                                                    | Ablagerungen auf den Zündkerzenelektroden                              | Siehe „Zündkerzenwartung“                                                |
|                                                                    | Falscher Gebrauch des Starterhebels (39)                               | Starterhebel nur verwenden, wenn der Motor kalt ist                      |
|                                                                    | Vergaser oder Chokemechanismus beschädigt                              | Zwecks Reparatur an einen zugelassenen GMC-Kundendienst wenden           |
| Motor läuft unstet, mit unterschiedlicher Drehzahl                 | Vergaserkraftstoff-/Luftverhältnis-Einstellungen falsch                | Vergaser gemäß „Vergasereinstellung“ einstellen                          |
|                                                                    | Vergaser beschädigt                                                    | Zwecks Reparatur an einen zugelassenen GMC-Kundendienst wenden           |
| Kettensäge schneidet nicht effektiv und produziert feines Sägemehl | Sägekette (25) stumpf                                                  | Sägekette schärfen bzw. austauschen                                      |
|                                                                    | Kettenöltank (52) leer                                                 | Kettenöl auffüllen                                                       |
|                                                                    | Kette falsch gespannt                                                  | Kettenspannung gemäß „Anpassen der Kettenspannung“ korrigieren           |

# Traduzione delle istruzioni originali

Grazie per aver acquistato questo strumento GMC. Queste istruzioni contengono le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Anche se si ha familiarità con altri prodotti simili, si prega di leggere attentamente questo manuale per essere sicuri di ottenere il beneficio completo delle caratteristiche uniche di questo prodotto GMC. Tenere questo manuale a portata di mano e garantire a tutti gli utenti di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto.

## Garanzia

Per registrare la vostra garanzia, visitare il nostro sito web [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) e inserire i vostri dettagli\*. I vostri dati saranno inseriti nella nostra lista mailing (se non diversamente indicato) per informazioni su rilasci futuri. Dettagli forniti non saranno resi disponibili a terzi.

## Garanzia della batteria

Le batterie GMC sono garantite per 6 mesi. Se un difetto si verifica su una batteria registrata durante il periodo di garanzia della batteria, a causa di materiale o di difetto di fabbricazione, GMC sostituirà gratuitamente. Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

## Registrazione di acquisto

Data di acquisto:

Modello: GMHS30

Numero di serie: \_\_\_\_\_  
(situato sul vano del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.

Se registrato entro 30 giorni dall'acquisto GMC garantisce verso l'acquirente di questo prodotto che se una parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, GMC provvederà a riparare, o sostituire a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente. Questa garanzia non si applica a uso commerciale e non si estenda a normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

\* Registrazione online entro 30 giorni dall'acquisto.  
Termini e condizioni si applicano.  
Ciò non pregiudica i diritti legali.

# Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Usare la protezione acustica  
Indossare occhiali protettivi  
Indossare protezione delle vie respiratorie  
Indossare il casco



NO all'uso ad una mano!



Indossare la protezione delle mani



Utilizzare SEMPRE motoseghe con  
entrambe le mani!



Leggere il manuale di istruzioni



NON usare in ambienti chiusi o in  
spazi ristretti!



Pericolo di incendio!



Olio catena



Pericolo di esplosione!



Catena del freno



Superfici calde - NON toccare!



**Protezione Ambientale**  
Strumenti azionati da motori a  
combustione interna a benzina non  
devono essere smaltiti insieme  
ai rifiuti domestici. Riciclare dove  
esistono impianti. Verificare con  
le autorità locali o con il vostro  
rivenditore per un consiglio sul  
riciclaggio.



NON utilizzare in caso di pioggia o in  
ambienti umidi!

**Petrol**



**AVVERTENZA:** Parti in movimento  
possono causare lesioni di  
schiacciamento e taglio.



Conforme alla legislazione e alle  
norme di sicurezza.



Essere consapevoli di contraccolpo!



Attenzione!

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| V                         | Volt                           |
| ~                         | Corrente alternata             |
| A                         | Ampere                         |
| n <sub>0</sub>            | Velocità a vuoto               |
| Hz                        | Hertz                          |
| W, kW                     | Watt, kilowatt                 |
| /min or min <sup>-1</sup> | (giri o reciprocità) al minuto |

# Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato da: GMC

dichiara che

Codice di identificazione: 918374

Descrizione: Sistema multi testa da giardinaggio

Conforme alle seguenti direttive e norme:

- Direttiva 2006/42 / CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Applicata metodo di valutazione della conformità

2000/14 / CE: Annex III

Livello di potenza sonora dB (A)

Misurato: 101

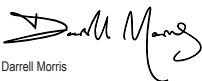
Garantito: 114

Organismo notificato: Intertek

La documentazione tecnica è conservata da: GMC

data: 03/12/14

firmato:



Darrell Morris

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, No azienda 06897059 Indirizzo registrato:.

Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Regno Unito.

# Specifiche Tecniche

|                                                               |                                                           |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Tipo di motore:                                               | 2 tempi, raffreddato ad aria                              |
| Cilindrata:                                                   | 30cc                                                      |
| Potenza:                                                      | 1.1hp                                                     |
| Regime del motore:                                            | 8500rpm                                                   |
| Motore minimo:                                                | 3200rpm                                                   |
| Miscela di carburante:                                        | 40:1                                                      |
| Capacità serbatoio carburante:                                | 500ml                                                     |
| Candela:                                                      | LD L7T                                                    |
| Candela distanza degli elettrodi:                             | 0.6 – 0.8mm                                               |
| Peso:                                                         | 3.2kg                                                     |
| Diametro di taglio:                                           | 430mm                                                     |
| Diametro di taglio della taglierina a spazzola:               | 230mm                                                     |
| Specifiche potatore:                                          |                                                           |
| Velocità massima della catena:                                | 6.66m / s                                                 |
| Rocchetto:                                                    | 7 denti x 9,525 mm                                        |
| Tipo di sega a catena:                                        | 91VG040X (10 °) / OREGON®                                 |
| Passo della catena:                                           | 9,525 mm                                                  |
| Calibro motosega:                                             | 27 mm                                                     |
| Tipo dell'asta di guida:                                      | 100SDEA318 / OREGON® (10 °)                               |
| Aste di guida compatibili:                                    | 080SDEA318 / OREGON® (8 °)<br>120SDEA318 / OREGON® (12 °) |
| Catene di taglio compatibili:                                 | 91VG034X (8 °) / OREGON®                                  |
| Lunghezza di taglio:                                          | 254 mm (10 °)                                             |
| Tipo di olio catena:                                          | SAE20                                                     |
| Capacità serbatoio olio di catena:                            | 120 ml                                                    |
| Specifiche del tagliasiepi:                                   |                                                           |
| Lunghezza lama:                                               | 406mm                                                     |
| Diametro massimo di taglio:                                   | 60mm                                                      |
| Regolazione angolo                                            | -45° - 90°                                                |
| Informazioni sul suono e sulle vibrazioni:                    |                                                           |
| Pressione Sonora L <sub>pa</sub> :                            | 98dB (A)                                                  |
| Potenza sonora L <sub>wa</sub> :                              | 112dB (A)                                                 |
| Tolleranza K:                                                 | 3 dB                                                      |
| Vibrazioni ponderata a <sub>h</sub> (impugnatura principale): | 8.78m/ s <sup>2</sup>                                     |
| a <sub>h</sub> (manico ausiliario):                           | 10.87m / s <sup>2</sup>                                   |
| Tolleranza K:                                                 | 1,5 m / s <sup>2</sup>                                    |

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti GMC possono variare senza preavviso.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisce il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

**ATTENZIONE:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montata in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

## Norme generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità, fisici o mentali ridotte o mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

### 1. Area di lavoro.

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Non usare gli elettroattrezzi in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.**
- c) **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

### 2. Sicurezza elettrica

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza uno strumento alimentato. Non utilizzare uno strumento di potenza quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un attimo di distrazione durante la guida di uno strumento alimentato può provocare gravi lesioni personali.**
- b) **Utilizzare i dispositivi di protezione. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, scarpe di sicurezza anti-scivolo, casco, oppure protezione acustica nelle condizioni appropriate potrà ridurre il rischio di ferite.**
- c) **Evitare l'accensione involontaria. Assicurarsi che l'interruttore è in posizione OFF quando non si utilizza lo strumento e fare uso di altre caratteristiche di sicurezza che impediscono l'avviamento involontario**
- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere lo strumento. Una chiave lasciata collegata alla parte sinistra di una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.**
- e) **Non sbilanciarsi. Tenere i piedi, in equilibrio in ogni momento. Questo consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.**
- f) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi nelle parti in movimento.**
- g) **Se i dispositivi sono previsti per il collegamento di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di un aspirapolvere può ridurre i rischi relativi alla polvere.**

**ATTENZIONE:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare il tempo cui siete esposti a vibrazioni. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa a vibrazioni se previsto per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento. La direttiva 2002/44/CE relativa alle vibrazioni nei luoghi di lavoro possono fornire informazioni utili anche per strumenti di uso domestico. Appena vi iniziate a sentire scomodi a causa delle vibrazioni SMETTERE di usare immediatamente lo strumento.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni auricolari, dove il livello sonoro supera i 80 dB e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori diventano scomodi, anche con la protezione auricolare smettere di utilizzare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisce il giusto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal tuo strumento

### 3) l'uso dell'utensile e cura

- a) **Mantenere gli strumenti. Controllare il funzionamento vincolante delle parti in movimento, la rottura di parti e di ogni altra condizione che possa influenzare il funzionamento dello strumento. In caso di danni, riparate lo strumento prima dell'uso. Molti incidenti vengono causati da una scarsa manutenzione.**
- b) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi affilati, sono meno soggetti al bloccaggio e sono più facili da controllare.**
- c) **Utilizzare gli accessori dello strumento, attrezzi, ecc in conformità con le istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. L'impiego di utensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni pericolosi**
- d) **Assistenza**
- a) **Fare controllare lo strumento da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Ciò assicurerà che la sicurezza dell'utensile viene mantenuta.**

## Sicurezza combustione interna

### Ambiente pericoloso

- NON usare utensili a benzina in ambienti umidi o bagnati, e non esporli alla pioggia. Accertarsi che lo spazio di lavoro attorno all'utensile sia ben illuminato.
- NON usare gli utensili a benzina in ambienti dove esiste un rischio di esplosione o incendio da materiali combustibili, liquidi o gas infiammabili o polveri di natura esplosiva.

### Spegner l'utensile prima di collegare gli accessori

- Accertarsi che il motore sia fermo prima di collegare all'utensile gli accessori.
- Se l'utensile si arresta inaspettatamente, prima di effettuare qualsiasi controllo accertarsi che il motore non sia ancora in funzione

### Rodaggio del motore

- Quando l'utensile è ancora nuovo utilizzare il motore solo a regime ridotto.
- NON utilizzare il motore a regimi elevati fino a quando il motore sarà stato rodato completamente.
- Il motore non sarà in grado di sviluppare la massima potenza fino al termine del periodo di rodaggio.
- Al primo utilizzo dell'utensile spegnere il motore e controllare che tutti i dadi e le viti siano saldamente fissate e adeguatamente strette.
- NON usare combustibili contenenti metanolo o etanolo perché potrebbero provocare danni al serbatoio e alle linee di alimentazione.

### Avvertimento

- NON lasciare mai l'utensile in esecuzione automatica
- NON lasciare mai la macchina incustodita quando le parti sono ancora calde
- Fate in modo di avere SEMPRE un estintore nelle vicinanze dei motori a combustione quando si operano

### Manutenzione

- Si raccomanda di far eseguire la manutenzione dell'utensile subito dopo il primo utilizzo.
- In condizioni di utilizzo normale far eseguire gli interventi di manutenzione regolarmente.
- NON modificare i componenti di questo utensile. La modifica non solo renderà nulla la garanzia, ma potrebbe provocare infortuni e lesioni all'operatore o alle persone che si trovano nei pressi dell'area di lavoro.
- Far eseguire SEMPRE gli interventi di manutenzione solo in un centro di assistenza autorizzato.

### Conservazione

- Dopo aver usato l'utensile, pulirlo a fondo.
- Fare attenzione a non colpire, tagliare o danneggiare in alcun modo il serbatoio o le linee di alimentazione del carburante quando si appoggia l'utensile al suolo.
- Non far cadere l'utensile per evitare che resti danneggiato e che diventi poco sicuro.
- Conservare l'utensile lontano dalla luce diretta del sole.

- Accertarsi che il combustibile e l'olio siano conservati in luogo sicuro, lontano da fonti di calore, dalla luce diretta del sole e da fonti di scintille o ignizione, e fuori dalla portata dei bambini.
- Quando l'utensile è viene conservato per un lungo periodo di tempo, procedere come segue:
- Svuotare completamente il serbatoio del carburante.
- Proteggere tutte le parti metalliche del motore dalla corrosione con uno strato di olio.
- Rimuovere la candela, versare alcune gocce d'olio nel cilindro e tirare la manopola del motorino di avviamento 2 o 3 volte per distribuire l'olio in modo uniforme nel cilindro.
- Sostituire la candela.
- Non conservare mai la macchina dove bambini possono accederla

**QUESTO UTENSILE PRODUCE FUMI DI SCARICO VELENOSI SUBITO DOPO CHE IL MOTORE È ACCESO. TALI FUMI POTREBBERO ESSERE PRIVI DI COLORE E ODORE. PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI O FATALI, NON AVVIARE MAI LA MACCHINA IN AMBIENTI CHIUSI O SCARSAMENTE VENTILATI. ACCERTARSI CHE LA VENTILAZIONE SIA ADEGUATA QUANDO SI OPERA IN CANALI O SPAZI CONFINATI.**

## Sicurezza della motosega

**ATTENZIONE:** Motoseghe sono macchine potenzialmente pericolose che possono causare lesioni grave se utilizzati da persone inesperte

- Evitare che i bambini o gli animali domestici siano nei pressi della zona di lavoro
- Verificare che gli altri sono a distanza di sicurezza dall'area di lavoro prima di iniziare a tagliare. Quando abbattendo alberi, tutte le altre persone dovrebbero essere di una distanza minima pari a due volte l'altezza dell'albero
- NON lavorare da solo. Assicurarsi sempre che ci sia qualcuno nelle vicinanze per aiutare in caso di emergenza
- NON utilizzare questo prodotto in condizioni umide. Assicurarsi che il materiale da tagliare sia asciutto prima di iniziare il lavoro
- L'utilizzo di questo strumento richiede l'uso di guanti, gli occhi / protezione per il viso, maschera antipolvere, cuffie antirumore, elmetto, e abiti resistenti
- Portare sempre con sé la motosega dall'impugnatura anteriore, con la lama rivolta all'indietro, lontano dal corpo
- Quando si abbattano gli alberi, pianificare sempre una via di fuga prima del taglio. Assicurarsi che ci sia uno spazio libero dietro, almeno due volte l'altezza dell'albero. La via di fuga deve essere libero da qualsiasi ostacolo
- Tenere sempre il disco di taglio lubrificato; tenere coperto quando non in uso
- Controllare sempre l'area di lavoro per la ricerca di oggetti, recinzioni, cavi etc.
- Assicurarsi che il materiale da tagliare non contiene oggetti estranei. Utilizzare questa motosega solo per tagliare il legno. Accertarsi che sia sicuro di tagliare prima di iniziare un lavoro
- NON passare braccia o le gambe sotto la lama durante il taglio. Stare sempre indietro dalla zona di taglio, in posizione stabile
- Essere preparati per la possibilità di contraccolpi. In alcune circostanze, se usato in modo non corretto, la motosega potrebbe scattare indietro verso l'utente. Corretto uso e manutenzione riducono in modo significativo la possibilità di contraccolpi
- In caso di un blocco, spegnere immediatamente. Lasciare che il motore si fermi completamente prima di tentare di rimuovere il materiale inceppato
- Essere consapevoli del fatto che alcune polveri di legno sono tossiche. Ciò è particolarmente probabile se si sta tagliando il legno ricostituiti con macchie o conservanti. Se non siete sicuri dei trattamenti che abbia subito il vostro legno, non tagliare
- Valutare la propria condizione fisica. Utilizzando una motosega, anche un modello più piccolo, è fisicamente impegnativo. Non iniziare un lavoro se non si è sicuri che siete in forma e forte abbastanza per completarlo. Non utilizzare mai una motosega quando si è stanchi, se avete un malessere, o sotto l'influenza di qualsiasi tipo di droghe o alcool

## Prevenzione di contraccolpo e precauzioni per la sicurezza

**ATTENZIONE:** Operatori di motoseghe

- Essere consapevoli di contraccolpi. Un contraccolpo può verificarsi quando la catena in movimento vicino al quadrante superiore della barra di guida entra in contatto con un oggetto solido, o sia schiacciato. La reazione della forza di taglio della catena provoca una forza di rotazione sulla motosega, nella direzione opposta al movimento della catena. Questo può portare alla barra di essere gettata in alto e all'indietro, in un arco incontrollato, principalmente nel piano della barra di guida. In alcune circostanze di taglio la barra di guida si sposta verso l'operatore, il quale, di conseguenza, possono subire lesioni gravi o mortali.
- Alcune azioni di taglio possono influenzare contraccolpi. Un contraccolpo si può verificare quando la punta della barra di guida è inaspettatamente schiacciata ed entra involontariamente in contatto con materiali solidi all'interno del legno, o viene erroneamente usato per cominciare un taglio stantuffo. Un contraccolpo può verificarsi anche durante lavori di smaturatura su alberi. Maggiore è la forza del contraccolpo, più difficile è per l'operatore controllare la motosega.
- Molti fattori influenzano la presenza e l'intensità di un contraccolpo, tra cui velocità catena, la velocità di impatto con l'oggetto, l'angolo di contatto, lo stato della catena ecc.. Il tipo di barra di guida e la catena usata è un altro fattore importante nella frequenza e intensità delle reazioni di contraccolpo.
- Mantenere una presa salda, con i pollici e le dita che circondano le impugniture della motosega, con entrambe le mani sulla motosega e posizionare il vostro corpo e il braccio per consentire di resistere alle forze del contraccolpo. I contraccolpi possono essere controllate dall'operatore, se vengono adottate le dovute precauzioni. Non lasciate andare la motosega.
- Non sbilanciarsi e non tagliare sopra l'altezza della spalla. Questo aiuta a prevenire il contatto involontario della punta e permette un migliore controllo della motosega in situazioni inaspettate.
- Utilizzare solo barre e catene specificati dal produttore. Barre e catene di ricambio errate potrebbero causare la rottura alla catena e/o contraccolpi.

**ATTENZIONE:** L'uso di combinazioni di guide / catene non elencati in 'Specifiche', o altri accessori di terze parti, può aumentare le forze di contraccolpo e il rischio di lesioni. Solo le combinazioni catena /barra di guida indicate in questo manuale sono stati progettati per soddisfare ANSI B 175, 1-1991, lo standard contraccolpo del motosega. Combinazioni di catene/barre di guida non elencate potrebbero non essere pienamente compatibili con le caratteristiche di sicurezza su questa motosega, e ridurre la loro efficienza.

**ATTENZIONE:** La motosega ottusa o indebitamente affilata scorrettamente può portare ad un aumento del rischio di contraccolpo. Una regolazione non corretta degli indicatori di profondità aumenta l'energia di un potenziale contraccolpo. Tagliare SEMPRE con una catena correttamente affilata.

**ATTENZIONE:** Un freno catena non mantenuto può aumentare il tempo necessario per fermare la catena dopo che il meccanismo del freno è stato attivato, e non si attiva il freno in nessun caso.

**ATTENZIONE:** Non usare mai la motosega senza il paramano anteriore in posizione. Quando si verifica il contraccolpo, questa guardia protegge la mano sinistra e altre parti del corpo. La rimozione della protezione della mano potrà anche rendere il freno della catena inutilizzabile.

Seguire questi passaggi per evitare contraccolpi, prevenzione degli infortuni:

1. Tenere la motosega saldamente con entrambe le mani e mantenere una presa sicura in ogni momento
2. Tenersi SEMPRE a lato del percorso di taglio
3. In ogni momento, essere consapevoli di dove si trova la punta della barra di guida
4. MAI lasciare entrare la punta della barra di guida in contatto con qualsiasi oggetto
5. NON usare la punta della barra di guida per il taglio
6. Stare sempre attenti per lo spostamento del legno e di altre forze che possono causare il taglio di chiudersi, pizzicando la catena e la barra guida
7. Fate estrema attenzione quando si tagliano rami più piccoli, difficili, come quelli che possono facilmente venire catturati dalla catena
8. NON sbilanciarsi, e MAI tagliare sopra l'altezza delle spalle
9. SEMPRE attendere che la catena ha raggiunto la sua massima velocità di taglio, prima del contatto con il legno
10. Tagliare SOLO e SEMPRE un tronco alla volta
11. Fare molta attenzione quando si deve ripetere nuovamente un taglio fatto in precedenza
12. MAI tentare di eseguire un taglio a stantuffo, se siete inesperti o non avete ricevuto una formazione formale di come usare una motosega
13. Mantenere la catena in base alle istruzioni del produttore. Tagliare con una catena correttamente affilata e correttamente tesa in ogni momento

## Sicurezza durante l'uso del tagliasiepi

- Utilizzare sempre i dispositivi di protezione adeguati, compresi i guanti resistenti al taglio, protezione per gli occhi, scarpe solide e pantaloni resistenti al taglio quando si lavora con questo tagliasiepi
- NON utilizzare il tagliasiepi sotto la pioggia o in condizioni di umidità
- Tenere le mani e le dita lontano dalle lame
- Tenere sempre il tagliasiepi saldamente con entrambe le mani dalle maniglie quando si lavora con il dispositivo
- Prima della pulizia, la rimozione di ostacoli o di manutenzione, spegnere il tagliasiepi e assicurarsi che il cavo di accensione è scollegato dalla candela. NON tentare di liberare una lama inceppata prima che l'alimentazione è stata scollegata
- Se il lavoro viene interrotto, spegnere il tagliasiepi e assicurarsi che il cavo di accensione è scollegato. Sempre completare il processo e spegnere prima di distogliere l'attenzione
- Questo tagliasiepi è stato progettato per tagliare morbido, nuova crescita e non deve essere utilizzato su rami spessi, legno duro o per altre forme di taglio
- Questo prodotto richiede l'uso di due mani per garantire un funzionamento sicuro
- Non permettere mai che gli utenti inesperti e bambini utilizzano il tagliasiepi
- Controllare la zona da tagliare prima di iniziare. Rimuovere eventuali oggetti o detriti che potrebbero essere scagliati, inceppati o impigliati nelle lame
- Adottare una posizione stabile mantenendo sempre il tagliasiepi di fronte al tuo corpo
- Afferrare la maniglia dell'interruttore ad asta anteriore con una mano. Con l'altra mano afferrare l'impugnatura posteriore e con le dita spremere il grilletto
- Lasciare le lame di taglio per raggiungere la piena velocità prima di iniziare il taglio
- Durante il taglio spostare sempre in avanti. Non spostarsi avanti durante l'uso del tagliasiepi nel caso in cui si potrebbe cadere gli ostacoli invisibili
- Non lavorare mai su persone o oggetti solidi come i muri, alberi o veicoli, ecc
- Se la lama si incaglia durante il taglio, fermare immediatamente il tagliasiepi e scollegare il cavo di alimentazione prima di indagare sulla causa. Rimuovere eventuali detriti inceppati dalle lame ed esaminarle per danni prima di ri-iniziare il taglio. Sostituire sempre le lame danneggiate.

## Sicurezza del tagliasiepi & decespugliatore

**ATTENZIONE:** I vapori di benzina sono infiammabili, NON FUMARE durante la manipolazione / utilizzo di questo strumento

- Controllare sempre l'area di lavoro per gli oggetti nascosti, recinzioni, cavi ecc. Assicurarsi che il materiale da tagliare non contiene alcun oggetto. Accertarsi che sia sicuro di tagliare prima di iniziare il lavoro
- Indossare sempre equipaggiamento di sicurezza adeguato. L'utilizzo di questo strumento richiede guanti, protezione degli occhi o del viso, maschera antipolvere, cuffie antirumore, caschi e abbigliamento robusto
- Valutare la propria condizione fisica. Utilizzando un decespugliatore, anche un modello più piccolo, è fisicamente impegnativo. Non iniziare un lavoro se non si è sicuri che siete in forma e forte abbastanza per completarlo. Non utilizzare mai un decespugliatore quando si è stanchi, se avete un malessere, o se siete sotto l'influenza di qualsiasi tipo di droghe o alcool
- Verificare che gli altri sono a distanza di sicurezza dall'area di lavoro prima di iniziare a tagliare. Non permettere ai bambini o ad animali domestici in prossimità della zona di lavoro
- Non utilizzare il prodotto in condizioni bagnate. Assicurarsi che il materiale da tagliare sia asciutto prima di iniziare il lavoro
- Non utilizzare questo strumento se tutte le protezioni eventualmente mancano o sono danneggiate
- Questo strumento deve essere utilizzato solo in posizione verticale, con la bobina o la lama vicino al suolo
- Camminare lentamente durante il trasporto con questo strumento. Erba o cespugli appena tagliati è scivoloso, e possono nascondere rischi di caduta
- Utilizzare solo una corretta linea da taglio in nylon o lame specializzate. Il tentativo di utilizzare qualsiasi altro tipo di accessorio da taglio è altamente pericoloso
- Non passare braccia o le gambe, vicino alla lama durante il taglio. Stare sempre in piedi in una posizione stabile, ben lontano dalla zona di taglio
- In caso di un blocco del decespugliatore, spegnere immediatamente. Lasciare che il motore si arresti completamente prima di tentare di rimuovere il materiale inceppato
- Essere preparati per la possibilità di contraccolpi. In alcune circostanze, se usato in modo non corretto, il decespugliatore può essere reclinato all'indietro verso l'utente. L'uso corretto e una regolare manutenzione riducono in modo significativo la possibilità di contraccolpi
- \* Non lavorare da soli. Assicurarsi che ci sia qualcuno nelle vicinanze per aiutare in caso di emergenza
- Arrestare sempre lo strumento prima di attraversare sentieri di ghiaia o strade

## Familiarizzazione del prodotto

1. Dado di fissaggio asta da guida
2. Copri rochetto
3. Montaggio della testa di taglio
4. Cuscinetto guardia
5. Ghiera di bloccaggio asta
6. Connettore asta
7. Perno di comando di posizionamento
8. Asta superiore
9. Impugnatura di gomma
10. Foro di montaggio tracolla
11. Interruttore di accensione
12. Blocco del grilletto
13. Maniglia posteriore
14. Leva dell'acceleratore
15. Autoavvolgente
16. Asta del decespugliatore
17. Asta della motosega
18. Leva di posizionamento angolare
19. Maniglia di regolazione
20. Lama del decespugliatore
21. Asta del decespugliatore
22. (Immagine 2) Bottiglia di miscelazione carburante
23. Coperchio di protezione
24. Asta di guida
25. Motosega
26. Guardia del decespugliatore
27. Lama del decespugliatore
28. Testa della bobina
29. Tracolla
30. Maniglia anteriore
31. Chiave esagonale piccola
32. Chiave inglese
33. Chiave esagonale grande
34. Multi cacciavite
35. Strumento a rimozione candela
36. Serbatoio
37. Tappo del serbatoio
38. Pompetta di adescamento
39. Leva dell'aria
40. Coperchio del filtro d'aria
41. Cassa filtro
42. Vite di regolazione del minimo
43. Cavo di accensione
44. Marmitta di scarico
45. Capocorda di tensionamento
46. Vite di tensionamento
47. Borchia di fissaggio dell'asta di guida
48. Individuazione di estrusione
49. Foro di lubrificazione
50. Tappo del serbatoio dell'olio
51. Rocchetto
52. Serbatoio dell'olio catena

# Destinazione d'uso

Strumento 2-in-1 da giardino alimentato a benzina che funziona sia come tagliasiepi o una motosega, a seconda la testa che viene installata. Facile montaggio delle teste a cambio rapido rendono una macchina versatile per l'uso di lavori da giardino domestici. Comprende una tracolla per un facile mobilità e l'uso.

# Disimballaggio dello strumento

- Disimballare con cura e controllare il vostro nuovo strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

# Prima dell'uso

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che il cavo di accensione è scollegato prima di collegare o modificare gli accessori, o di effettuare qualsiasi regolazione, per evitare accensioni accidentali.

# Montaggio asta

- Posizionare la parte superiore dell'utensile contenente il motore su una superficie piana sicuro, insieme con il gruppo testa desiderato
- Allineare l'albero inferiore del gruppo testa con l'albero superiore (8), e posizionare il foro di posizionamento (figura A) dell'albero inferiore in modo che sia rivolto verso l'alto
- Far scorrere l'albero inferiore nel connettore albero (6) in modo che il foro di posizionamento è allineata con la leva di posizionamento dell'albero (7). Lasciare la leva di posizionamento dell'albero per bloccare l'albero inferiore in posizione (figura B)
- Serrare la manopola di bloccaggio dell'albero per fissare il gruppo testa alla parte superiore dello strumento (Figura C)

# Montaggio della testina decespugliatore

**ATTENZIONE:** Indossare sempre guanti a prova di taglio durante la manipolazione della lama decespugliatore(27).

**NB:** L'albero di uscita filettato del gruppo di taglio testa (3) sono sinistri.

- Posizionare l'asta del decespugliatore (16) su una superficie piana e sicura con la testa da taglio (3) rivolto verso l'alto
- Bloccare la testa rotante in posizione inserendo la chiave esagonale piccola (31) nell'apertura del gruppo di taglio testa (Figura D). Utilizzando lo strumento a rimozione candela (35), svitare e togliere il dado di 19 mm dal montaggio della testa da taglio
- Rimuovere la rondella di bloccaggio e posizionare la lama decespugliatore alla rondella di posizionamento (Figura E)
- Reinstallare la rondella di sicurezza, garantendo i denti allineati con le scanalature sull'albero e serrare il dado di 19 mm in modo sicuro (Figura F)

# Montaggio della testa del tagliasiepi

**NB:** L'albero di uscita filettato del gruppo della testa da taglio (3) hanno una filettatura sinistrorsa..

- Seguire i passaggi 1-2 sotto 'Montaggio della testa del decespugliatore'
- Rimuovere la rondella di bloccaggio e avvitare la bobina (28) direttamente sull'albero filettato

# Installazione della testa di protezione decespugliatore

- Rimuovere le due viti esagonali che sono pre-installati nella guardia del decespugliatore (26)
- Allineare i due fori filettati del decespugliatore con i fori di montaggio della staffa della guardia (4)
- Utilizzare la piccola chiave esagonale (31) per serrare le due viti esagonali rimosse a 'fase 1' nella guardia del decespugliatore, assicurare la sua posizione (Figura G)

# Asta di guida e montaggio della catena

**ATTENZIONE:** Indossare sempre guanti a prova di taglio in fase di montaggio o effettuare qualsiasi manutenzione per la motosega.

- Posizionare il montaggio della testa motosega su una superficie piana protetta insieme con l'asta di guida (24) e la catena (25)
- Rimuovere il dado di fissaggio dell'asta di guida con la chiave (32) in dotazione, poi rimuovere il coperchio rochetto (2)

- Installare l'asta di guida sulla testa della motosega, garantendo che il capocorda di tensionamento (45) si insera nel foro dell'asta di guida (Figura H)
- Installare la catena nella scanalatura sull'asta di guida e intorno al pignone, garantendo che la catena abbia l'orientamento corretto

**NB:** Per garantire il corretto orientamento della motosega, posizionare la testa della motosega in posizione verticale (con il tappo del serbatoio per l'olio a catena (50) sia rivolto verso l'alto). Le marcatura direzionali della motosega deve essere in posizione verticale. Installare la catena secondo (Fig. I).

**NB:** Il dado di fissaggio dell'asta di guida può essere installato liberamente, durante l'installazione della motosega, per proteggere l'asta di guida in posizione.

- Reinstallare il coperchio del pignone e fissare il dado di fissaggio asta di guida senza bloccare
- Tendere la catena girando la vite di tensionamento (46) con il multi cacciavite (34). Girando in senso orario stringe la catena; antiorario allenta la catena. Serrare fino a quando la catena si siede aderente al fondo dell'asta di guida
- Serrare il dado di fissaggio asta in modo sicuro

**NB:** Una nuova catena si espanderà al primo utilizzo. Controllare e regolare nuovamente la tensione della catena, siccome una catena troppo lenta può facilmente deragliare, e un errata tensione della catena porta ad usura precoce, danni e incoraggiare pericolosi contraccolpi.

# Installazione dell'impugnatura anteriore

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo strumento senza l'impugnatura anteriore (30).

- Svitare le 4 viti esagonali posizionate sul manico anteriore usando la chiave esagonale grande (33) (Figura I)
- Staccare il morsetto / maniglia da sotto l'impugnatura anteriore
- Posizionare il morsetto / maniglia sotto l'impugnatura in gomma (9), assicurando che il labbro si inserisce nella cavità dell'impugnatura in gomma (Figura J)
- Installare la metà superiore del manico e fissarlo saldamente con le quattro viti a testa esagonale

# Preparazione della miscela 2 tempi

**ATTENZIONE:** Usare SEMPRE olio a 2 tempi sintetico dedicato. NON usare olio motore normale per la miscela a 2 tempi.

- Utilizzare la bottiglia di miscelazione del carburante 2 tempi in dotazione (22) per misurare la quantità necessaria di olio - vedi tabella di miscelazione qui sotto

**AVVERTENZA:** NON versare l'olio direttamente nel serbatoio del carburante (36). La miscela a 2 tempi deve essere preparato e accuratamente mescolato in un contenitore separato prima di aggiungere alla motosega.

|      |                              |      |      |      |       |
|------|------------------------------|------|------|------|-------|
| 40:1 | Unleaded Petrol              | 1Ltr | 2Ltr | 3Ltr | 4Ltr  |
|      | Fully Synthetic 2-Stroke Oil | 25ml | 50ml | 75ml | 100ml |

- Versare la quantità di olio a 2 tempi seguite da benzina senza piombo nella bottiglia di miscelazione del carburante. Chiudere e agitare fino ad ottenere una miscelazione completa

**NB:** Miscela a 2 tempi non deve essere conservato a lungo termine. SOLO miscelare la quantità necessaria per il consumo immediato. Fare riferimento alla sezione 'Conservazione di carburante' per ulteriori informazioni.

# Riempire con carburante

**ATTENZIONE:** Pericolo di incendio e ustioni. Prestare particolare attenzione durante il rifornimento della macchina.

**ATTENZIONE:** MAI riempire di carburante mentre il motore è acceso. Spegner il motore e attendere che si raffreddi prima di fare rifornimento.

**ATTENZIONE:** Rifornire il decespugliatore SOLO all'aperto, in aree ben ventilate.

**ATTENZIONE:** Aprire sempre il serbatoio del carburante con attenzione, per consentire il potenziale accumulo di pressione all'interno del serbatoio per rilasciare lentamente. Non aprire mai il serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione.

- Utilizzare sempre la massima attenzione quando si maneggia il carburante. Il carburante è facilmente infiammabile
- Non tentare mai di alimentare il tagliasiepi se i componenti dell'impianto di alimentazione sono danneggiati o se ci sono perdite
- Non tentare mai di rifornire di carburante il motore mentre è in funzione o è ancora caldo; attendere che si raffreddi prima del rifornimento
- Non fumare o accendere fuochi in prossimità del tagliasiepi o combustibili
- Trasportare sempre e conservare combustibili in un contenitore omologato

- Non posizionare materiali infiammabili vicino allo scarico del motore
  - Non utilizzare benzina contenente etanolo o metanolo in quanto potrebbe danneggiare i tubi del carburante e altre parti del motore
  - Mescolare abbastanza carburante combustibile per i bisogni immediati. Se il carburante deve essere conservato per più di 30 giorni, deve in primo luogo essere trattato con uno stabilizzatore o con un prodotto simile
  - 1. Premiscelare il carburante in un contenitore adatto come la bottiglia di miscelazione carburante a 2 tempi, seguendo le linee di guida "Preparazione miscela a 2 tempi"
  - 2. Collocare l'unità su una superficie piana e sicura e rimuovere i detriti intorno al tappo del serbatoio (37)
  - 3. Svitare il tappo del serbatoio e versare la miscela nel serbatoio con l'aiuto di un imbuto
- NB:** Fare attenzione a non versare la miscela combustibile. In questo caso, pulire la fuoriuscita con un panno pulito.
- Al fine di evitare il rischio di incendio, avviare il motore ad almeno tre metri di distanza dalla zona in cui il serbatoio del carburante è stato riempito

## Riempimento con olio per catena

**ATTENZIONE:** Prestare attenzione a non versare l'olio. Pulire accuratamente via qualsiasi olio per catena versato, anche se si usa olio per catene biodegradabile. Essere consapevoli dei pericoli di scivolamento!

1. Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio olio per catena (50) e rimuovere detriti dalla zona
2. Aprire il tappo del serbatoio dell'olio ruotandolo in senso antiorario
3. Riempire con olio speciale della catena. NON riempire eccessivamente
4. Rimontare immediatamente il tappo del serbatoio dell'olio, e ruotare in senso orario fino a quando è stretta e sigillata

## Controllo della tensione della catena

**ATTENZIONE:** Indossare sempre guanti antitaglio quando si tocca la catena (25)

- Se correttamente tesa, la catena (2) dovrebbe sedersi liberamente ma accoglierla all'interno della asta di guida (24)
- La catena deve essere abbastanza stretta che le maglie di trasmissione rimangono innestate nella guida, quando si tira sulla parte superiore della catena (Fig. II). Non deve esserci abbassamento nella parte inferiore della guida
- Se i cavi di motosega, o se i collegamenti di trasmissione possono essere tirati fuori dalla guida, regolare la tensione della catena come descritto in "Regolazione della tensione della catena" nella sezione "Manutenzione" di questo manuale

**ATTENZIONE:** Le catene di taglio possono anche essere serrate eccessivamente. Stringendo la catena troppo strettamente rischia la rottura durante il funzionamento. Ci dovrebbe essere qualche movimento nella catena, ma non abbastanza per i collegamenti di trasmissione a lasciare l'asta della guida. La catena deve sempre essere in grado di muoversi liberamente e facilmente sulla guida.

## Applicazione della tracolla

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo strumento senza la tracolla (29).

- Fissare la tracolla alla foro di montaggio dotato (10) che si trova proprio di fronte l'interruttore di accensione (11)
- Regolare la tracolla in modo che la testa dello strumento è in equilibrio, e che pendola appena sopra la terra quando è in uso

## Operazione

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per gli occhi, le vie respiratorie e un'adeguata protezione acustica, così come guanti adatti, quando si lavora con questo strumento.

**ATTENZIONE:** Spegnerne immediatamente il motore in caso di eccessiva rumorosità del motore o vibrazione, sviluppo di fumo o di odori (ad eccezione di scarico del motore), o se lo strumento funziona lentamente o con prestazioni ridotte.

**ATTENZIONE:** La testa di taglio continua a muoversi per alcuni secondi dopo che il motore si è fermato.

## L'esecuzione nel motore

**NB:** Durante l'esecuzione e partenze a freddo in climi freddi, può essere necessario modificare il rapporto combustibile / olio 25: 1.

- Durante le prime cinque ore di utilizzo, far girare il motore a velocità moderata
- Il motore raggiunge la potenza massima al termine del periodo di esecuzione

## Accensione e spegnimento

1. Premere l'interruttore di accensione (11) in avanti nella posizione "I"
  2. Se il motore viene avviato a freddo, spostare la leva dell'aria (39) nella posizione "chiusa" prima di iniziare (Figura K)
  3. Premere la pompetta di adescamento (38), circa sei volte, fino a quando la lampadina è piena di carburante
  4. Tirare l'autoavvolgente (15) due o tre volte fino a quando il motore comincia a iniziare
- NB:** Potrebbe essere richiesto di tirare l'autoavvolgente più volte; a seconda della temperatura ambiente e lo stato del carburante. Se tirando l'autoavvolgente più di sei volte, spostare la leva dell'aria in posizione centrale per evitare ingolfamento del motore.
5. Spostare la leva dell'aria nella posizione "aperto" (Figura L)
  6. Lasciare che il motore giri al minimo per dieci secondi per permettere al motore di riscaldarsi
  - Per spegnere il motore, spostare l'interruttore di accensione nella posizione "STOP"
  - Per utilizzare lo strumento, premere la sicura del grilletto (12) per rilasciare il grilletto (14) (Figura M)
  - Premere il grilletto per far accelerare il motore

## Operazione del decespugliatore

- Utilizzare solo senza assistenza. Non permettere a nessuno in un raggio di 15 metri dell'operatore e dell'utensile
- Tenere sempre lo strumento con entrambe le mani; la mano sinistra dovrebbe tenere saldamente l'impugnatura anteriore (30), mentre la mano destra dovrebbe tenere la maniglia posteriore (13) per operare il grilletto (14)
- Tagliare da destra a sinistra, spostando il corpo nella stessa direzione. La lama ruota in senso antiorario.

**ATTENZIONE:** Taglio da sinistra a destra può causare allentamenti di un bullone, o pericolosi contraccolpi quando la lama colpisce pietre, alberi o altri oggetti involontariamente

- Evitare pietre e ceppi, che possono causare contraccolpi. Se un oggetto viene colpito accidentalmente, spegnere il motore e verificare i danni
- Corretta parte di taglio della lama è 2/3 dalla cima della vegetazione
- Utilizzare sempre una lama per il decespugliatore (27) ben affilata. NB: che la lama del decespugliatore deve rimanere equilibrata dopo l'affilatura
- Assicurare un appoggio sicuro in ogni momento
- Assicurarsi che il motore è spento e l'interruttore di accensione (11) è nella posizione "STOP" prima di tentare di rimuovere corpi estranei avvolti intorno al contenitore di taglio
- Falciate:
  - Guida la lama da taglio (27) come una falce per tagliare lungo la crescita, l'erba infeltrita e sterpaglie. Non usare la lama da decespugliatore per la vegetazione più forte o legno
- Scalpo:
  - Tenere la testa del decespugliatore ad un angolo di 30° per tagliare la vegetazione fino a terra

**ATTENZIONE:** Lo scalpo può presentare maggiore rischio di lesioni per l'operatore e le persone nelle vicinanze a causa di oggetti che vengono spinti da terra dalla lama.

**ATTENZIONE:** Gli arbusti e gli alberi possono inceppare la lama di taglio. Tagliare il sottobosco e sterpaglie appropriato in fasi e da diversi lati per evitare che la lama diventi bloccata. Se la lama di taglio non si blocca, spegnere immediatamente il motore e accendere l'interruttore di accensione nella posizione "STOP" prima di tentare di rimuovere la lama. La lama può essere calda; consentire che la lama si raffreddi prima di toccarla.

## Operazione dei tagliabordi a filo

- Il tagliabordi a filo è adatto per il taglio di erba alta ed erbacce
- Esaminare il territorio e determinare l'altezza di taglio desiderata
- Tenere sempre saldamente l'utensile con entrambe le mani; la mano sinistra dovrebbe tenere saldamente l'impugnatura anteriore (30), mentre la mano destra dovrebbe tenere la maniglia posteriore (13) per operare il grilletto (14)
- Ruotare il tagliasiepi lentamente in movimenti falce come da un lato all'altro
- Tenere sempre la testa di taglio parallela al terreno
- Far funzionare da solo senza assistenza. Non permettere a nessuno entro un raggio di 15 metri dell'operatore
- Bilanciare il tagliasiepi a destra in una posizione naturale, mentre tenendolo con le manopole
- Mantenere sempre un appoggio sicuro quando si usa il tagliabordi a filo
- Tagliare l'erba in più fasi per ottenere i migliori risultati. Tagliando erba più alta aumenterà la possibilità di corpi estranei bloccati nella testa della bobina (28)

- Assicurarsi che il motore sia spento e l'interruttore di accensione (11) è nella posizione 'STOP' prima di tentare di rimuovere corpi estranei avvolti intorno al gruppo di taglio
- Per utilizzare il meccanismo di alimentazione a bobina:
  - Per avanzare la linea, posizionare la base del gruppo della bobina su una superficie dura, pur mantenendo una velocità del motore moderata.

**ATTENZIONE:** Una linea eccessiva sarà tagliata e proiettata verso l'esterno. Quando il filo eccessivo è avanzato, la lama che si trova sulla guardia del tagliabordi (26) taglierà il filo alla lunghezza giusta.

NB: Se il filo non riesce ad avanzare quando la testa della bobina è caricata, spegnere il motore e verificare che l'interruttore di accensione è in posizione 'STOP' prima di ispezionare la testa.

## Operazione tagliasiepi

**ATTENZIONE:** Questo tagliasiepi è progettato per il taglio di siepi, cespugli e arbusti. Se viene utilizzato per altri scopi non specificato in questo manuale, ci può essere un rischio di danni alla tagliasiepi o gravi lesioni per l'utente.

NB: Se è la prima volta che usate l'attacco a tagliasiepi, rimuovere il coperchio di protezione dalla lama (X).

1. Regolazione dell'angolo della testa:
  1. Collegare l'albero del tagliasiepi (21) all'asta superiore (8) seguendo le istruzioni descritte in 'Assemblea Palo'
2. Per regolare l'angolazione del tagliasiepi lama (20), tenere la maniglia di regolazione (19) e premere la posizione leva a squadra (18) (Figura N)
3. Utilizzare la manopola di regolazione per modificare l'angolo della lama, poi rilasciare la posizione leva a squadra per bloccare la lama in posizione
- Controllare la zona da tagliare prima di iniziare. Rimuovere eventuali oggetti o detriti che potrebbero essere scagliati, inceppati o impigliati nelle lame
- Tenere sempre saldamente l'utensile con entrambe le mani. La mano sinistra dovrebbe tenere saldamente l'impugnatura anteriore (30), mentre la mano destra dovrebbe tenere la maniglia posteriore (13) per operare il grilletto (14)
- Lasciare che le lame di taglio raggiungano la piena velocità prima di iniziare il taglio
- Durante il taglio, spostare sempre in avanti - mai indietro
- Non lavorare per astanti o oggetti solidi come i muri, alberi o veicoli
- Se durante il taglio la lama si stalla, interrompere immediatamente il tagliasiepe commutando l'interruttore di accensione (11) a 'STOP' prima di indagare la causa
- Rimuovere eventuali detriti inceppati dalle lame ed esaminarle per eventuali danni prima di ricominciare il taglio. Sostituire sempre le lame danneggiate.
- Il tagliasiepi può essere utilizzato per il taglio di siepi morbide e con crescita nuova, arbusti e cespugli.
- Durante il taglio:
  - Assumere una posizione sicura, utilizzando due mani per tenere il tagliasiepi
  - Tagliare entrambi i lati della siepe, a partire dal basso
  - Passare la lama leggermente attraverso la superficie della siepe. Non tentare di tagliare troppo in profondità
  - Tagliare la parte superiore della siepe
  - Per le siepi più grandi che richiedono tagli più regolari, utilizzare l'allegato potatore per tagliare i rami più spessi e poi finire il lavoro con il tagliasiepi

**ATTENZIONE:** Non lasciare che la lama entri in contatto con recinzioni metalliche o qualsiasi altro oggetto che potrebbe causare danni.

## Operazione potatore

**ATTENZIONE:** L'allegato potatore non viene utilizzato per abbattere gli alberi - solo potatura domestica / compiti da sramatura.

**ATTENZIONE:** Non usare mai alcun tipo di piattaforma elevata, come scale o passaggi per eseguire attività di potatura. In questo modo aumenta notevolmente la possibilità di perdita di equilibrio e lesioni all'utente.

- Verificare accuratamente l'area da tagliare; Non utilizzare MAI il potatore in prossimità di linee elettriche o altri tali cavi
- Controllare l'arto da tagliare per eventuali corpi estranei nascosti come chiodi e altri materiali densi
- Far funzionare da solo senza assistenza. Non permettere a nessuno entro un raggio di 15 metri dell'operatore
- Mantenere un appoggio sicuro durante l'utilizzo del potatore
- Tenere sempre saldamente l'utensile con entrambe le mani. La mano sinistra dovrebbe tenere saldamente l'impugnatura anteriore (30), mentre la mano destra dovrebbe tenere la maniglia posteriore (13) per operare il grilletto (14)

- Lasciare che la catena raggiunga la massima velocità prima di eseguire il taglio
  - Mantenere sempre un angolo di taglio stabile non superiore a 60° rispetto al piano di massa orizzontale (Fig. III)
  - Non sostare direttamente sotto l'arto che viene potata; detriti potrebbero cadere in modo diverso del previsto
  - Non utilizzare mai la fine dell'asta di guida (24) per eseguire un taglio; in questo modo si aumenta notevolmente la possibilità di contraccolpi
  - Non tagliare il ramo contro l'arto principale; così facendo rimuove la corteccia
  - Lasciare che il potatore lavori attraverso il ramo con pressione minima applicata. Non forzare o applicare una forza eccessiva per cercare di accelerare il taglio
  - Taglio di rami sottili: Rami sottili (meno di 60 mm di diametro) può essere tagliato in un unico passaggio, ma si consiglia di tagliare il ramo con incrementi a partire dalla fine per prevenire frammenti
  - Taglio rami spessi: Rami grossi (diametro 60-150 mm.) Dovrebbe essere tagliato in più fasi per controllare la separazione del ramo dall'albero, e per evitare di danneggiare la lama e possibili lesioni all'operatore
1. Tagliare il ramo in una direzione verso l'alto dal basso, al di fuori della quale il ramo è destinato ad essere finalmente tagliato e tagliare non più di metà del ramo (Fig. IV)
  2. Dalla cima, tagliare il ramo, all'esterno della quale il ramo è destinato ad essere tagliato, tagliare all'incirca a metà del ramo (Fig. IV)
  3. Eseguire il taglio finale attraverso il ramo vicino al tronco dell'albero e all'interno dei precedenti due tagli (Fig. IV)

NB: Assicurarsi che il livello d'olio della catena viene controllato durante l'esecuzione di ampi tagli; l'olio catena esaurisce più velocemente quando il potatore è sotto carichi costanti.

## Accessori

- Una gamma di accessori e materiali di consumo, compresi i guanti antitaglio Kevlar, visiere e occhiali di sicurezza, sono disponibili presso i rivenditori GMC. Pezzi di ricambio sono disponibili presso [tools.paresonline.com](http://tools.paresonline.com)

## Manutenzione

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che il cavo di accensione è scollegato prima di collegare o modificare gli accessori, o di effettuare qualsiasi regolazione, per evitare accensioni accidentali.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, inclusa la protezione degli occhi e guanti / resistente olio combustibile, durante la manutenzione di questo strumento. Assicurare sempre una ventilazione adeguata.

## Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate
- Controllare che il serbatoio del carburante e le linee dello strumento prima di ogni uso per danni o usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato GMC. Questo consiglio vale anche per i cavi di prolunga usati con questo strumento

# Programma di manutenzione

| Descrizione              | Il lavoro da svolgere                     | Prima di ogni utilizzo | Dopo 1 mese / prime 20 ore | Ogni 3 mesi / 50 ore | Ogni 6 mesi / 100 ore | Ogni 12 mesi / 300 ore                          |
|--------------------------|-------------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|
| Filtro d'aria            | Ispezione                                 | (X)                    |                            |                      |                       |                                                 |
|                          | Pulizia                                   |                        |                            | (X)                  |                       |                                                 |
| Candela                  | Pulizia e regolazione                     |                        |                            |                      | (X)                   |                                                 |
| Tubazioni del carburante | Ispezione e pulizia                       |                        |                            |                      |                       | (X) (Solo centro di assistenza autorizzato GMC) |
| Lama tagliasiepi         | Pulizia                                   | (X)                    |                            |                      |                       |                                                 |
| Asta di guida            | Verificare la presenza di usura           | X                      |                            |                      |                       |                                                 |
|                          | Sbavare                                   |                        |                            |                      |                       | X                                               |
|                          | Capovolgere / sostituire                  |                        |                            |                      | X                     |                                                 |
|                          | Controllo del porto di oliatura / Pulizia |                        | X                          |                      |                       |                                                 |
| Catena della sega        | Ispezionare / verificare la tensione      | X                      |                            |                      |                       |                                                 |
|                          | Affilare                                  |                        |                            | X                    |                       |                                                 |
|                          | Sostituire                                |                        |                            |                      |                       | X                                               |
| Carburatore              | Pulizia e regolazione                     |                        |                            |                      |                       | (X) (Solo centro di assistenza autorizzato GMC) |

**AVVERTENZA:** La manutenzione non contemplata dal presente manuale deve essere eseguita da un tecnico autorizzato GMC. Cercando di eseguire tale manutenzione o riparazione invaliderà la garanzia.

## Pulizia del filtro dell'aria

**ATTENZIONE:** Non eseguire questo strumento senza l'elemento del filtro dell'aria montato, siccome questo porterà a una rapida usura dei componenti interni, causando danni al motore permanente e di abbreviare la durata di questo strumento.

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (40) dalla scatola filtro (41) premendo ai lati del coperchio del filtro dell'aria ed estraendolo dalla scatola filtro
2. Rimuovere l'elemento del filtro d'aria dal coperchio del filtro dell'aria

**ATTENZIONE:** NON usare benzina o altri solventi infiammabili per pulire il filtro in quanto ciò potrebbe provocare incendi o esplosioni.

3. Lavare accuratamente l'elemento filtrante in una soluzione di acqua tiepida con detergente domestico non schiumoso, o pulire con un solvente non infiammabile specializzato

**ATTENZIONE:** NON strizzare l'elemento, in quanto ciò potrebbe danneggiare il materiale spugnoso.

**ATTENZIONE:** MAI installare un filtro bagnato, siccome l'acqua nella presa d'aria può causare danni permanenti al motore.

4. Immergere l'elemento filtrante asciutto nell'olio motore pulito, o, in alternativa, applicare olio al filtro d'aria specializzato per l'elemento filtrante. Premere delicatamente (ma non strizzare) per eliminare l'olio in eccesso.
5. Reinstallare l'elemento filtrante e il coperchio del filtro d'aria

## Manutenzione candela

**NB:** Prima di installare una nuova candela, affinché il divario è impostato correttamente su 0.6 – 0.8mm. Non farlo potrebbe causare il pistone di andare in conflitto con la candela, e danneggiare i componenti interni.

1. Staccare il cavo di accensione (43) per rivelare la candela
2. Rimuovere la candela con lo strumento a rimozione candela fornito (35)
3. Pulire o sostituire la candela

4. Quando si installa la candela, girare il tappo a mano finché non si sente una certa resistenza, poi continuare a girare con lo strumento rimozione candela di un altro 1/3 di giro

## La sostituzione del filo tagliabordi

1. Bloccare la testa a bobina (28) in posizione inserendo la chiave esagonale piccola (31) nell'apertura del gruppo della testa da taglio (Figura D) e rimuovere la testa a bobina ruotandola in senso orario
2. Attaccare due linguette situate su entrambi i lati della bobina (Figura O); la testa si separerà in due pezzi
3. Rimuovere il rocchetto dal centro (Figura P) e avvolgere il nuovo filo attorno nella direzione illustrata nella parte superiore del rocchetto
4. Alimentare il filo attraverso gli occhielli su entrambi i lati della bobina (Figura Q)
5. Riposizionare il coperchio, garantendo che le linguette "cliccano" al suo posto
6. Tirare entrambe le estremità del filo per tendere il filo all'interno della bobina
7. Rimontare la testa della bobina come indicato in 'Montaggio dei tagliabordi a filo'

## Pulizia

- Mantenere lo strumento pulito in ogni momento. Sporcizia e polvere possono causare un'usura rapida delle parti interne, e ridurre la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita, secca e farla soffiare attraverso i fori di ventilazione
- Pulire il rivestimento strumento con un panno morbido e umido con un detergente delicato. Non utilizzare alcool, benzina o detersivi forti
- Non utilizzare detersivi caustici per pulire le parti in plastica

## Regolazione del carburatore

**NB:** potrebbe essere necessario regolare il minimo, dipende dal clima, temperatura ambiente ed elevazione.

- Per regolare il regime del minimo, girare la vite (42) in senso orario per aumentare il regime, e in senso antiorario per diminuire la velocità

Lubrificazione

- Lubrificare leggermente tutte le parti in movimento a intervalli regolari con un lubrificante spray adatto

Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini

Preparazione per la conservazione a lungo termine

- Quando il tagliaiepi è fuori uso per un periodo di tempo prolungato, procedere come segue:
  1. Effettuare un complesso pulito e un controllo approfondito
  2. Pulire l'elemento del filtro dell'aria
  3. Scaricare l'impianto di alimentazione
  4. Rimuovere la candela; riempire circa un cucchiaino di olio a 2 tempi nel cilindro attraverso il foro della candela, e tirare l'autoavvolgente (15) delicatamente due o tre volte per distribuire uniformemente l'olio. Sostituire la candela
  5. Tirare lentamente l'autoavvolgente solo fino a quando si avverte resistenza. A questo punto, il pistone sta salendo sulla sua corsa di compressione, ed entrambe le valvole di aspirazione e di scarico sono chiuse. Conservazione del motore in questa posizione aiuterà a prevenire la corrosione interna
  6. Proteggere tutte le parti metalliche dalla corrosione di rivestimento con olio o conservante macchinari

Conservazione combustibile

- Conservare a 2 tempi SOLO in contenitori appositamente progettato per la conservazione del combustibile
- Conservare il carburante in un luogo buio con una costante, temperatura bassa

Smaltimento

- Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti di potere che non sono più funzionali e non sono vitali per la riparazione.
- Strumenti azionati da motori a combustione interna a base di benzina, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tali strumenti dovrebbero essere portate presso il vostro centro di riciclaggio locale e smaltiti secondo le disposizioni vigenti di tutela dell'ambiente nel vostro paese.
  - Benzina, olio e miscele benzina-olio sono rifiuti pericolosi e devono essere trattati come tali. Olio e carburante non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento non corretto può essere considerato un reato penale nel vostro paese. Contattare le autorità locali o il vostro rivenditore per le procedure di smaltimento corrette per olio e vecchi combustibili.

Risoluzione dei problemi

| Problema                                                       | Possibile Causa                                                            | Soluzione                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perdita di potenza o improvviso spegnimento del motore         | Serbatoio del carburante (36) vuoto                                        | Riempire il serbatoio del carburante                                                            |
|                                                                | L'acqua nel carburante                                                     | Svuotare il sistema di alimentazione e lavare con benzina                                       |
|                                                                | elemento del filtro dell'aria intasato                                     | Servizio elemento filtrante o sostituire se necessario                                          |
| Il motore non si avvia                                         | Interruttore di accensione (11) spento                                     | Accendere l'interruttore di accensione                                                          |
|                                                                | Tubazioni del carburante intasati                                          | Pulire le tubazioni del carburante e filo con nuova miscela a 2 tempi                           |
|                                                                | Serbatoio del carburante (36) vuoto                                        | Riempire serbatoio carburante                                                                   |
|                                                                | Candela difettosa o scorrettamente distanziata                             | Fare riferimento a 'Manutenzione candela' e sostituire candele, se necessario,                  |
|                                                                | Motore o carburatore guasto                                                | Rivolgersi al centro di GMC autorizzato per organizzare la riparazione                          |
|                                                                | Accensione non innescata                                                   | Assicurarsi di innescare l'accensione con la pompetta di adescamento (38) prima di avviare      |
|                                                                |                                                                            |                                                                                                 |
| Motore difficile d'avviare                                     | Elemento filtrante dell'aria sporco o intasato                             | Fare riferimento a 'Manutenzione del filtro dell'aria'                                          |
|                                                                | Carburante contaminato o impurità nel sistema di alimentazione             | Pulire le tubazioni del carburante e filo con nuova miscela a 2 tempi                           |
|                                                                | Depositi sugli elettrodi della candela                                     | Fare riferimento a 'Manutenzione candela'                                                       |
|                                                                | L'uso improprio della leva dell'aria (39)                                  | Utilizzare leva del comando solo se il motore è freddo                                          |
|                                                                | Carburatore o meccanismo danneggiato                                       | Rivolgersi al centro di GMC autorizzato per organizzare la riparazione                          |
| Il motore funziona in modo irregolare; modifica le rivoluzioni | Impostazioni del rapporto aria / carburante del carburatore sono sbagliate | Regolare carburatore come descritto in 'Regolazione del carburatore'                            |
|                                                                | Carburatore difettoso                                                      | Rivolgersi al centro di GMC autorizzato per organizzare la riparazione                          |
| Motosega non taglia in modo efficace, e produce segatura fina  | Sega a catena (25) smussata                                                | Affilare o sostituire la catena                                                                 |
|                                                                | Catena del serbatoio dell'olio (52) vuoto                                  | Riempire l'olio per catena                                                                      |
|                                                                | Catena tesa in modo non corretto                                           | Correggere la tensione della catena come descritto in 'Regolazione della tensione della catena' |

## Traducción del manual original

Gracias por haber elegido esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas que le ofrece su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

## Garantía para herramientas eléctricas

Las herramientas GMC disponen de un periodo de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese periodo apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, GMC se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquiriendo de forma gratuita. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

## Garantía para baterías

Las baterías GMC disponen de 6 meses de garantía. Si durante el periodo de garantía apareciera algún defecto en la batería debido a la fabricación o materiales defectuosos, GMC se hará cargo de la reparación o sustitución del producto de forma gratuita. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de este producto.

## Recordatorio de su compra

Fecha de compra:

Modelo: GMHS30

Número de serie: \_\_\_\_\_  
(Situado en el cárter del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si el producto se ha registrado dentro de los 30 días siguientes a la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta estar en mal estado por causa de materiales o mano de obra defectuosa dentro de los 24 MESES siguientes a la compra, GMC reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños resultantes de un accidente o por mal uso de esta herramienta.

\* Regístrese online dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

## Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva  
Lleve protección ocular  
Lleve protección respiratoria  
Lleve un casco de seguridad



¡ATENCIÓN! - Sujete la sierra siempre con ambas manos



Lleve guantes de seguridad



¡No utilizar en interiores o espacios cerrados!



Lea el manual de instrucciones



¡Alejar lejos de las llamas!



¡Peligro de incendio!



Lubricante para cadena



¡Riesgo de explosión!



Freno de cadena



¡Peligro! Superficie muy caliente - NO TOCAR!



**Protección medioambiental**  
Los combustibles, aceites y mezclas compuestas por aceites son residuos peligrosos y deben reciclarse adecuadamente. Póngase en contacto con la autoridad local encargada para gestionar la eliminación de este tipo de residuos.



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



ADVERTENCIA: Los mecanismos móviles de esta herramienta pueden causar cortes y lesiones personales.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Tenga precaución - ¡Peligro de contragolpe!



¡Peligro!

|                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| V                         | Voltio/s                                |
| ~                         | Corriente alterna                       |
| A                         | Amperio/s                               |
| n <sub>0</sub>            | Velocidad sin carga                     |
| Hz                        | Hercio/s                                |
| W, kW                     | Vatio/s, kilovatio/s                    |
| /min or min <sup>-1</sup> | (Revoluciones/ oscilaciones) por minuto |

# Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: GMC

Declara que el producto:

Código de identificación: 918374

Descripción: Cortasetos multifunción a gasolina

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva de emisiones sonoras debidas a las máquinas de uso al aire libre 2000/14/CE
- EN ISO 11680-1:2011
- EN ISO 11806:2011
- EN ISO 10517:2009
- EN ISO 14982:2009

Método de evaluación conforme:

2000/14/CE: Anexo III

Nivel de potencia acústica dB(A)

Medido: 101

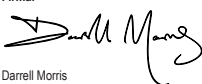
Garantizado: 114

Organismo notificado: Intertek

La documentación técnica se conserva en: GMC

Fecha: 03/12/14

Firma:



Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Reino Unido.

# Características técnicas

|                                                            |                                                     |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Motor:                                                     | 2 tiempos, refrigerado por aire                     |
| Cilindrada:                                                | 30 cm³                                              |
| Potencia:                                                  | 1,1 CV                                              |
| Velocidad del motor                                        | 8.500 min <sup>-1</sup>                             |
| Velocidad en ralentí:                                      | 3.200 min <sup>-1</sup>                             |
| Mezcla de combustible:                                     | 40:1                                                |
| Capacidad del depósito de combustible                      | 500 ml                                              |
| Tipo de bujía:                                             | LD L7T                                              |
| Distancia entre la bujía:                                  | 0,6 – 0,8 mm                                        |
| Peso:                                                      | 3,2 kg                                              |
| Diámetro de corte del cortabordes:                         | 430 mm                                              |
| Diámetro de corte de la desbrozadora:                      | 230 mm                                              |
| Características del accesorio para poda:                   |                                                     |
| Velocidad máxima de la cadena:                             | 6,6 m/s                                             |
| Piñón:                                                     | 7 dientes x 9,525 mm                                |
| Tipo de cadena:                                            | Oregon® 91VG040X (10")                              |
| Paso de la cadena:                                         | 9,525 mm                                            |
| Calibre de la cadena:                                      | 1,27 mm                                             |
| Tipo de barra de guía:                                     | Oregon® 100SDEA318 (10")                            |
| Barras de guía compatibles:                                | Oregon® 080SDEA318 (8")<br>Oregon® 120SDEA318 (12") |
| Tipos de cadena compatibles:                               | Oregon® 91VG034X (8")                               |
| Longitud e corte:                                          | 254 mm (10")                                        |
| Tipo de aceite para la cadena:                             | SAE20                                               |
| Capacidad del depósito de aceite para la cadena:           | 120 ml                                              |
| Características del accesorio cortasetos:                  |                                                     |
| Cortes por minuto:                                         | 406 mm                                              |
| Diámetro de corte:                                         | 60 mm                                               |
| Ángulo de ajuste:                                          | -45° - 90°                                          |
| Información sobre ruido y vibración:                       |                                                     |
| Presión acústica L <sub>pk</sub> :                         | 98 dB(A)                                            |
| Potencia acústica L <sub>wa</sub> :                        | 112 dB(A)                                           |
| Incertidumbre k:                                           | 3 dB                                                |
| Vibración ponderada a <sub>h</sub> (empuñadura principal): | 8,78 m/s²                                           |
| a <sub>h</sub> (empuñadura auxiliar):                      | 10,87 m/s²                                          |
| Incertidumbre k:                                           | 1,5 m/s²                                            |

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

**ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

## Instrucciones generales de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conservar estas instrucciones de seguridad para futuras referencias.

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- b) **No utilice herramientas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.**
- c) **Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras está trabajando con una herramienta.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### 2) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta. No use una herramienta si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta puede provocar lesiones corporales graves.
- b) **Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.**
- d) **Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta puede causar lesiones graves.**
- e) **No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Cuando utilice sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y funcionen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos producidos por la inhalación de polvo.

**ADVERTENCIA:** La vibración producida al utilizar herramientas eléctricas durante periodos de tiempo prolongados puede provocar adormecimiento, hormigueo y disminución de tacto en las manos. Utilizar herramientas continuamente durante largos periodos de tiempo puede ocasionar lesiones crónicas. Utilice las indicaciones y los datos de vibración proporcionado por cada fabricante para calcular el tiempo máximo de exposición. De acuerdo con la directiva 2002/44/CE todas las áreas de trabajo deben disponer de información relativa a las vibraciones. DETENGA inmediatamente su herramienta eléctrica en caso de experimentar molestias.

**ADVERTENCIA:** Se recomiendan usar medidas de protección sonora cuando el nivel de intensidad sonora exceda de 85 dB(A). Compruebe siempre que la protección auditiva esté en buen estado y que el nivel de atenuación sea el correcto dependiendo del tipo de tarea que vaya a realizar.

## 3 Uso y mantenimiento

- a) **Revise regularmente sus herramientas.** Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- b) **Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- c) **Utilice la herramienta y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.

## 4) Mantenimiento y reparación

- a) **Repare siempre su herramienta en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas.** Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta.

## Instrucciones de seguridad relativas a la combustión interna

### Entorno peligroso

- No utilice herramientas de gasolina en condiciones húmedas o mojadas, ni las exponga a la lluvia. Mantenga el espacio de trabajo adecuado y asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y ordenada.
- No utilice herramientas de gasolina donde exista riesgo de explosión o de incendio debido a materiales combustibles, líquidos inflamables, gases inflamables o polvo explosivo.

### Apagar la herramienta

- Asegúrese de que el motor esté parado antes de conectar cualquier accesorio en la herramienta.
- Si la herramienta se detiene de forma imprevista, asegúrese de que el motor no esté funcionando antes de proceder a verificar la herramienta.

### Funcionamiento del motor

- Si la herramienta es nueva, deje que el motor funcione sólo a velocidad moderada.
- No haga funcionar el motor a alta velocidad hasta que haya finalizado su periodo de rodaje completo.
- El motor no será capaz de desarrollar su máxima velocidad antes de que se haya finalizado el periodo de rodaje.
- Cuando use por primera vez la herramienta, tómese el tiempo de verificar que todas las tuercas y tornillos estén apretados firmemente. Apriételos si es necesario.
- NO use combustibles que contengan metanol o etanol, ya que éstos pueden causar daños en el interior del depósito y los conductos de combustible.

### Advertencia

- NUNCA deje la herramienta desatendida.
- NO deje nunca la máquina desatendida mientras las piezas están todavía calientes.
- Asegúrese de tener SIEMPRE un extintor a mano.

### Servicio

- Se recomienda que se realice una revisión de la herramienta poco después de su primer uso.
- En caso de uso normal, realice el mantenimiento de la herramienta con regularidad.
- NO intente modificar ninguno de los componentes de la herramienta. No seguir estas indicaciones, no sólo invalidaría la garantía, sino que además podría causarle lesiones a sí mismo o a otras personas que estén a su alrededor.
- Revise SIEMPRE la herramienta en un centro de servicio autorizado.

## Almacenaje

- Limpie la herramienta después de cada uso.
- Tenga cuidado de no golpear ni cortar el depósito o los tubos de combustible cuando esté en el suelo.
- No deje que la herramienta se caiga, podría dañarse y ser peligrosa.
- Guarde la herramienta fuera de la luz directa del sol.
- Asegúrese de guardar el combustible y el aceite en un lugar seguro, alejado de las fuentes de calor, de la luz directa del sol, de fuentes inflamables, y fuera del alcance de los niños.
- Siempre que no utilice la herramienta durante un periodo prolongado, siga las siguientes instrucciones:
- Vacíe el depósito de combustible completamente.
- Proteja contra la corrosión todas las piezas de metal del motor recubriéndolas de aceite.
- Retire la bujía de encendido, aplique unas gotas de aceite al cilindro y luego accione el arrancador de retroceso 2 ó 3 veces para distribuir de modo uniforme el aceite.
- Vuelva a poner la bujía.
- No almacene nunca la herramienta en lugares donde los niños puedan tener acceso.

**ESTA HERRAMIENTA PRODUCE GASES DE ESCAPE TÓXICOS. ESTOS GASES PUEDEN SER INCOLOROS E INODOROS. PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MORTALES, NO PONGA NUNCA EN MARCHA EL MOTOR EN ESPACIOS INTERIORES O MAL VENTILADOS. ASEGÚRESE DE QUE HAYA UNA VENTILACIÓN ADECUADA CUANDO TRABAJE EN ZANJAS U OTROS ESPACIOS CERRADOS.**

## Instrucciones de seguridad para motosierras

**ADVERTENCIA:** Las motosierras pueden ser peligrosas y causar daños personales si son utilizadas por personas no cualificadas.

- Mantenga a los niños y animales alejados del área de trabajo.
- Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad antes comenzar a cortar. Cuando utilice la motosierra para talar árboles, las demás personas deberán situarse a una distancia de seguridad equivalente al doble de la longitud del árbol a cortar.
- Nunca realice el trabajo usted solo. Asegúrese de tener una persona cerca para ayudarle en caso de emergencia.
- No utilice esta herramienta en zonas húmedas. Asegúrese de que el material a cortar esté seco antes de realizar el corte.
- Utilice equipo de protección con esta herramienta, incluido guantes de protección, mascarilla de protección, protección auditiva, casco de seguridad y vestimenta de trabajo resistente.
- Transporte la motosierra siempre por la empuñadura frontal con la hoja de la sierra apuntando hacia atrás, alejada de su cuerpo.
- Planee una ruta de escape antes de talar un árbol. Asegúrese de que exista espacio suficiente detrás de usted, al menos el doble de la longitud del árbol a cortar. La ruta de escape debe estar libre de obstáculos.
- Mantenga siempre la cadena bien lubricada y coloque la cubierta cuando no la esté utilizando.
- Asegúrese de que en el material a cortar no haya ningún tipo de objeto extraño. Use la motosierra sólo para cortar madera.
- No pase nunca los brazos o las piernas por debajo de la cadena. Aleje el cuerpo siempre de la zona de corte, adoptando una postura estable.
- En ciertas circunstancias, si se usa incorrectamente, la motosierra puede regular hacia el usuario. El uso y mantenimiento correctos reducen significativamente el riesgo de contragolpe.
- Recuerde que algunos tipos de polvo de madera son tóxicos, especialmente si ha sido tratada con tintes u otros productos químicos. Si no está seguro del tratamiento aplicado a la madera, no la corte.
- Evalúe antes su estado físico. El uso de una motosierra, aunque sea un modelo pequeño, requiere una buena forma física. No empiece un trabajo si no está seguro de estar lo suficientemente en forma para acabarlo. Nunca use una motosierra si está cansado, indisposto o bajo la influencia de drogas o alcohol.

## Prevención contra el contragolpe

**ADVERTENCIA:** Para usuarios de motosierras.

- Prevención contra el contragolpe. El contragolpe puede ocurrir cuando la parte de la cadena situada en el cuadrante de la punta de barra de guía queda atrapada en un objeto sólido. La fuerza rotativa provocará que la sierra se desplace en la dirección opuesta. Esto provocará que el brazo de la sierra se mueva hacia atrás bruscamente. En algunas ocasiones la barra de guía puede dirigirse hacia el usuario y provocarle daños muy graves.
- Algunos tipos de cortes pueden provocar el contragolpe. El contragolpe puede ocurrir cuando la punta de la barra de guía se queda atascada en la madera debido a un corte de incisión mal realizado o al encontrar una obstrucción. El contragolpe también puede ocurrir al cortar ramas. A mayor fuerza de contragolpe mayor será la dificultad para controlar la herramienta.
- Algunos factores pueden influir en la intensidad del contragolpe: la velocidad de la cadena, la velocidad al entrar en contacto con el objeto, el ángulo de inclinación, el estado de la cadena, etc. También puede influir el estado de la cadena y la barra de guía.
- Sujete la herramienta firmemente por las empuñaduras con ambas manos. Colóquese en una posición que le permita contrarrestar el contragolpe. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas. Nunca suelte la herramienta bruscamente.
- No se estire ni corte por encima de la altura de sus hombros. Esto le permitirá un mayor control de la herramienta en caso de que se produzca una situación inesperada.
- Utilice solo barras de guías compatibles y recomendadas por el fabricante. Utilizar barras de guía no compatibles puede dañar la herramienta y provocar lesiones al usuario.

**ADVERTENCIA:** Utilizar una barra de guía/cadena o accesorios que no sean los especificados en "características técnicas" puede provocar un contragolpe. Las combinaciones de barras de guía y cadenas mostradas en este manual han sido fabricadas según la normativa ANSI B 175.1-1991. Las combinaciones de barras de guía y cadenas no mostradas en este manual pueden ser incompatibles con las funciones de seguridad y reducir la eficacia de esta herramienta.

**ADVERTENCIA:** Una hoja de la sierra desgastada o mal afilada puede provocar el contragolpe. Los ajustes de profundidad incorrectos pueden provocar el contragolpe. Mantenga siempre afilada la hoja de la sierra.

**ADVERTENCIA:** La falta de mantenimiento en el freno de cadena puede incrementar el tiempo de frenada de la cadena o incluso que no funcione correctamente.

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice la sierra sin la empuñadura frontal colocada. La empuñadura frontal le protegerá en caso de contragolpe. Retirar el protector para las manos desactivará el freno de la cadena.

- Siga estas indicaciones para evitar el contragolpe:

1. Sujete siempre la motosierra fuertemente con ambas manos.
2. Colóquese siempre en el lado opuesto de la zona de corte.
3. Compruebe siempre la posición exacta de la barra de guía.
4. Nunca deje que la punta de la barra de guía entre en contacto con ningún objeto.
5. No utilice la punta de la barra de guía para realizar un corte.
6. Este siempre atento al cortar madera para evitar que la hoja de la motosierra y la barra de guía se puedan atascar en la pieza de trabajo.
7. Tenga precaución al cortar ramas pequeñas y robustas, podrían atascarse entre la cadena de la sierra.
8. No se estire ni corte por encima de la altura de sus hombros.
9. Espere siempre a que la sierra alcance su velocidad máxima antes de cortar la pieza de trabajo.
10. Corte las piezas de madera de una en una.
11. Tenga especialmente precaución al utilizar la sierra sobre un corte previamente realizado.
12. Nunca intente realizar un corte de incisión si no tiene suficiente experiencia o formación.
13. Realice el mantenimiento de la sierra según se describe en este manual. La sierra debe estar siempre afilada y tensada correctamente.

## Instrucciones de seguridad para cortasetos a gasolina

- Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado (guantes de protección resistentes, protección ocular, calzado adecuado y vestimenta adecuada) antes de utilizar esta herramienta.
- Nunca utilice el cortasetos bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- Mantenga siempre las manos alejadas de la cuchilla.
- Sujete siempre el cortasetos firmemente con ambas manos.
- Apague siempre el cortasetos y asegúrese de que el cable de ignición esté desconectado de la bujía antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. Nunca intente desatascar la cuchilla sin haber desconectado antes el cable de ignición.
- Apague siempre el cortasetos y asegúrese de que el cable de ignición esté desconectado de la bujía cada vez que necesite realizar una pausa. Si le interrumpen mientras está utilizando el cortasetos, complete el proceso y apague la herramienta antes de dejarla desatendida.
- Esta herramienta ha sido diseñada para cortar maderas blandas y maleza. NUNCA utilice el cortasetos para cortar ramas gruesas, maderas macizas o similares.
- Maneje la herramienta siempre utilizando ambas manos.
- No permita que los niños y personas no cualificadas utilicen esta herramienta.
- Inspeccione el área de trabajo antes de comenzar a cortar. Retire cualquier tipo de objeto que pueda quedar atascado entre las cuchillas.
- Colóquese en una posición estable y mantenga el cortasetos siempre frente a usted.
- Sujete el interruptor de la empuñadura frontal con una mano. Sujete la empuñadura posterior y apriete el gatillo con la otra mano.
- Deje que la cuchilla alcance su velocidad máxima antes de comenzar a cortar.
- Al cortar, avance siempre hacia delante. Nunca retroceda ya que podría correr el riesgo de tropezar con algún obstáculo.
- Nunca trabaje frente a personas u objetos sólidos como paredes, árboles o vehículos.
- Si la cuchilla se para durante el corte, detenga inmediatamente la herramienta y desconecte el cable de ignición antes de investigar la causa. Retire la obstrucción de las cuchillas y examínelas antes de volver a utilizar la herramienta. Sustituya siempre las cuchillas dañadas o en mal estado.

## Instrucciones de seguridad para cortabordes y desbrozadoras

**ADVERTENCIA:** Los gases producidos por herramientas a gasolina son inflamables. NO FUME cuando utilice esta herramienta.

- Compruebe siempre que en el área de trabajo no haya objetos ocultos, cables, materiales de mampostería, vallas, etc. antes de comenzar a utilizar la herramienta.
- Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado (guantes de protección resistentes, protección ocular, calzado adecuado y vestimenta adecuada) antes de utilizar esta herramienta.
- Tenga en cuenta su estado físico. Utilice solo esta herramienta si está en buenas condiciones físicas. No utilice esta herramienta si no está completamente seguro de poder manejarla correctamente. No use una herramienta eléctrica • Asegúrese de que todas las personas estén a una distancia de seguridad antes de utilizar la herramienta. Mantenga siempre a los niños y animales alejados de esta herramienta.
- No utilice este producto en ambientes húmedos. Asegúrese de que el césped esté seco antes de empezar a trabajar.
- Nunca utilice esta herramienta cuando el protector esté dañado.
- Utilice esta herramienta en posición vertical con las cuchillas colocadas mirando hacia la superficie.
- Camine lentamente cuando transporte esta herramienta. El césped recién cortado puede hacer que resbale.
- Utilice solo hilo y cuchillas compatibles con su herramienta. Utilizar otro tipo de accesorios puede ser peligroso.
- Nunca coloque sus manos/piernas cerca de la cuchilla. Colóquese en una posición estable y manténgase alejado de la zona de corte.
- Si la herramienta queda atascada, apáguela inmediatamente. Deje que las cuchillas se detengan completamente antes de intentar desbloquear la herramienta.
- Tenga en cuenta que la herramienta puede recular y provocar un contragolpe. En estos casos, la herramienta puede recular y dirigirse de forma inesperada hacia el usuario. Utilice la herramienta correctamente y realice u mantenimiento periódico para reducir el riesgo de contragolpe.
- Nunca trabaje estando solo. Asegúrese de que siempre haya una persona cercana a su alrededor en caso de emergencia.
- Desenchufe siempre la herramienta antes de caminar sobre asfalto o grava.

## Características del producto

1. Tuerca de bloqueo de la barra de guía
2. Carcasa del piñón
3. Cabezal de corte
4. Abrazadera del protector
5. Perilla de bloqueo del vástago
6. Conector del vástago
7. Palanca del vástago
8. Vástago superior
9. Empuñadura engomada
10. Orificio de montaje de la correa para el hombro
11. Interruptor de encendido
12. Bloqueo del gatillo
13. Empuñadura posterior
14. Gatillo
15. Arrancador retráctil
16. Vástago del cortabordes
17. Vástago de la motosierra
18. Palanca de ajuste del ángulo
19. Ajustador de la empuñadura
20. Cuchilla del cortasetos
21. Vástago del cortasetos
22. Recipiente para mezcla de combustible (Imagen 2)
23. Tapa de protección
24. Barra de guía
25. Cadena
26. Protector de la desbrozadora
27. Cuchilla de la desbrozadora
28. Bobina de hilo activada por impacto
29. Correa para el hombro
30. Empuñadura frontal
31. Llave hexagonal pequeña
32. Llave de ajuste
33. Llave hexagonal grande
34. Atomizador multiusos
35. Llave combinada para bujía
36. Depósito de combustible
37. Tapa del depósito de combustible
38. Inyector
39. Palanca del cebador
40. Tapa del filtro de aire
41. Carcasa del filtro de aire
42. Tornillo de ajuste para la velocidad de ralentí
43. Cable de ignición
44. Orificio de escape
45. Borne tensor
46. Tornillo tensor
47. Pasador de seguridad de la barra de guía
48. Carri de ajuste
49. Orificio de salida de aceite
50. Tapa del depósito de aceite para la cadena
51. Piñón
52. Depósito de aceite para la cadena

# Aplicaciones

Cortasetos multifunción a gasolina para utilizar en jardines domésticos. Diseño versátil con cabezales multifunción intercambiables para podar, cortar setos y arbustos. Incluye correa para el hombro.

# Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

# Antes de usar

**ADVERTENCIA:** Para evitar el encendido accidental, asegúrese siempre de que el cable de ignición esté desconectado antes de colocar un accesorio o realizar cualquier ajuste.

# Montaje del vástago

- 1. Coloque la parte del motor de la herramienta y el accesorio requerido sobre una superficie estable.
- 2. Alinee la parte inferior del vástago de la herramienta con el vástago superior (8) y coloque el orificio de montaje (Imagen A) del vástago inferior mirando hacia arriba.
- 3. Deslice el vástago inferior en el conector del vástago (6) y asegúrese de que el orificio de montaje esté alineado con la palanca del vástago (7). La palanca del vástago debería sujetar el vástago inferior (Imagen B).
- 4. Apriete la perilla de bloqueo del vástago para sujetar el conjunto del vástago en la herramienta (Imagen C).

# Montaje del cabezal de desbrozadora

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre guantes resistentes a los cortes cuando manipule la cuchilla de la desbrozadora (27).

**Nota:** La rosca del cabezal de corte (3) debe roscarse hacia la izquierda.

- 1. Coloque el vástago de cortabordes (16) sobre una superficie estable y posicione el cabezal de corte (3) mirando hacia arriba.
- 2. Bloquee el cabezal de corte utilizando la llave hexagonal pequeña (31) e introduciéndola dentro del cabezal (Imagen D). Utilice la llave combinada para bujía (35) para retirar la tuerca de 19 mm del cabezal de corte.
- 3. Retire la arandela de seguridad y coloque la cuchilla sobre la arandela de seguridad (Imagen E).
- 4. Vuelva a instalar la arandela de seguridad y asegúrese de que los dientes estén alineados con las ranuras del vástago. A continuación, coloque y apriete la tuerca de 19 mm (Imagen F).

# Montaje del cabezal cortabordes

**Nota:** La rosca del cabezal de corte (3) debe roscarse hacia la izquierda.

- 1. Siga los pasos anteriores "1 – 2".
- 2. Retire la arandela de seguridad y coloque la bobina de hilo activada por impacto (28) en el vástago de la herramienta.

# Montaje del protector para cortasetos

- 1. Retire los dos tornillos hexagonales situados en protector de la desbrozadora (26).
- 2. Alinee los dos orificios con rosca del cortasetos con los orificios de montaje situados en abrazadera del protector (4).
- 3. Utilice la llave hexagonal pequeña (31) para apretar los dos tornillos hexagonales retirados previamente en el "paso 1" en el protector de la desbrozadora (Imagen G).

# Montaje de la barra de guía

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre guantes resistentes a los cortes cuando manipule cadenas para motosierras.

- 1. Coloque el cabezal de motosierra, la cadena (25) y la barra de guía (24) sobre una superficie estable.
- 2. Retire la tuerca de bloqueo de la barra de guía utilizando una llave de ajuste (32) para retirar la carcasa del piñón (2).
- 3. Coloque la barra de guía en el cabezal de la motosierra y asegúrese de que el borne tensor (45) esté situado en los orificios de montaje de la barra de guía (Imagen H).
- 4. Coloque la cadena a través de las ranuras de la barra de guía y el piñón. Asegúrese de que la orientación sea correcta.

**Nota:** Para colocar la cadena en la posición correcta, coloque el cabezal hacia arriba (con la tapa del depósito de aceite para la cadena (50) mirando hacia arriba). Las marcas de sentido de rotación de la cadena deben estar mirando hacia arriba, véase (Fig. I).

**Nota:** Puede que necesite solo apretar ligeramente la tuerca de bloqueo de la cadena para facilitar el montaje de la cadena.

- 5. Vuelva a colocar la carcasa del piñón y apriete completamente la tuerca de bloqueo de la barra de guía.
- 6. Tense la cadena girando el tornillo tensor (46) con el atornillador multiusos (34). Gire en sentido horario para tensar la cadena y en sentido antihorario para aflojarla. Apriete hasta que la cadena quede sujeta firmemente sobre la parte inferior de la barra de guía.
- 7. Apriete la tuerca de bloqueo de la barra de guía.

**Nota:** Las cadenas nuevas tienden a destensarse ligeramente durante el primer uso. Tense la cadena regularmente. Una cadena destensada puede ser peligrosa y causar el contragolpe.

# Montaje de la empuñadura frontal

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre la empuñadura frontal (30) cuando use esta herramienta.

- 1. Retire los 4 tornillos hexagonales situados en la empuñadura frontal utilizando la llave hexagonal grande (33) (Imagen I).
- 2. Retire la abrazadera situada en la parte inferior de la empuñadura frontal.
- 3. Coloque la abrazadera debajo de la empuñadura engomada (9). Asegúrese de que las lengüetas encajen correctamente sobre la ranura de la empuñadura engomada (Imagen J).
- 4. Instale la mitad de la parte superior de la empuñadura y apriétela utilizando los cuatro tornillos hexagonales.

# Mezcla de combustible para motores de 2 tiempos

**Nota:** Esta herramienta utiliza mezcla de combustible/aceite para motores de 2 tiempos.

**ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE combustible para motores de 2 tiempos. NUNCA utilice aceite que no sea compatible para motores de 2 tiempos.

- 1. Utilice esta tabla y un recipiente para calcular la mezcla de aceite/combustible (22) requiendo para motores de 2 tiempos:

| 40:1 | Gasolina sin plomo                         | 1 l   | 2 l   | 3 l   | 4 l    |
|------|--------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|
|      | Aceite sintético para motores de 2 tiempos | 25 ml | 50 ml | 75 ml | 100 ml |

**ADVERTENCIA:** NUNCA vierta directamente el aceite en el depósito de combustible (36). La mezcla de combustible debe realizarse en un recipiente a parte antes de verter en la herramienta.

- 2. Vierta la cantidad adecuada de gasolina sin plomo en el recipiente, ciérrelo y agítelo para que el aceite y la gasolina se mezclen adecuadamente.

**Nota:** No guarde nunca la mezcla de combustible durante largos periodos de tiempo. Utilice SOLO la cantidad de combustible que vaya a necesitar. Para más información vea la sección "Almacenaje del combustible".

# Llenado de combustible

**ADVERTENCIA:** Peligro de incendio y lesiones por quemadura. Tenga mucha precaución al llenar de combustible esta herramienta.

**ADVERTENCIA:** NUNCA realice el llenado de combustible cuando el motor esté en funcionamiento. Apague el motor y deje que se enfríe antes de llenarlo de combustible.

**ADVERTENCIA:** Llene el depósito de esta herramienta solamente en espacios exteriores bien ventilados.

**ADVERTENCIA:** Abra siempre el tapón del combustible lentamente para que los gases se liberen lentamente. Nunca abra el tapón de combustible con el motor en funcionamiento.

- Tenga siempre un cuidado extremo al manejar el combustible. El combustible es muy inflamable.
  - No intente nunca poner combustible en la herramienta si los componentes del sistema de combustible están dañados o tienen fugas.
  - No intente nunca repostar el motor cuando esté en marcha o cuando esté todavía caliente; deje que se enfríe antes de repostar.
  - No fume nunca ni encienda fuegos cerca de la herramienta ni del combustible.
  - Transporte siempre y guarde el combustible en un recipiente adecuado.
  - No ponga material inflamable cerca del escape del motor.
  - No use gasolina que contenga etanol o metanol, puesto que podría dañar los tubos de combustible y otras partes del motor.
  - Mezcle sólo la suficiente cantidad de combustible para el trabajo a realizar en ese momento. Si tiene que guardar combustible durante más de 30 días, debe primero tratarlo con un estabilizante o producto similar.
- 1. Realice la mezcla de combustible para motores de 2 tiempos e un recipiente adecuado tal y como se indica en la sección "Mezcla de combustible para motores de 2 tiempos".
  - 2. Coloque la herramienta sobre una superficie plana y segura. Limpie los restos de suciedad acumulada alrededor del tapón del depósito de combustible (37).

- Desenrosque el tapón e introduzca la mezcla de combustible utilizando un embudo.

**Nota:** Tenga cuidado de no verter la mezcla. Si vierte algo de combustible, límpielo con un trapo limpio.

- Arranque el motor por lo menos a tres metros de distancia del lugar donde haya llenado el depósito de combustible para evitar que se pueda producir un incendio.

## Llenado del aceite para la cadena

**ADVERTENCIA:** Tenga precaución para no derramar aceite. Limpie siempre los restos de aceite aunque el aceite sea biodegradable. Tenga cuidado en no resbalarse.

- Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de aceite de la cadena (50).
- Desenrosque el tapón del depósito de aceite de la cadena girándolo en sentido antihorario.
- Llene el depósito con aceite especial para cadenas. Nunca sobrepase este nivel máximo.
- Una vez haya llenado el depósito, vuelva a colocar el tapón del depósito de aceite de la cadena girándolo en sentido horario.

**Nota:** Si por algún motivo no puede incrementar el nivel de lubricante, limpie la barra de guía (24), el lubricador y compruebe que las partes no estén dañadas.

## Comprobación de la tensión de la cadena

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre guantes de protección resistente a los cortes cuando manipule la cadena (25).

- Una cadena correctamente tensada debe estar ligeramente holgada pero correctamente engranada dentro de la barra de guía (24).
- La cadena debe estar lo suficientemente tensa para que al estirar la parte superior de la cadena, la transmisión permanezca sujeta a la barra de guía (ver Fig. II). No debe quedar holgada por la parte inferior de la barra de guía.
- Cuando la cadena quede demasiado holgada o el mecanismo de transmisión se suelte de la barra de guía, deberá volver a ajustar la tensión de la cadena tal como se explica en la sección de mantenimiento "Ajuste de tensión de la cadena".

**ADVERTENCIA:** Las cadenas también pueden tensarse excesivamente. Tensar demasiado la cadena puede llegar a romperla. La cadena debe de estar ligeramente holgada pero con el mecanismo de transmisión siempre sujeto en la barra de guía. La cadena debe de moverse fácilmente a través de la barra de guía.

## Montaje de la correa para el hombro

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice la herramienta sin tener colocada la correa para el hombro (29).

- Ajuste la correa para el hombro en el orificio de montaje (10) situado en la parte frontal del interruptor de encendido (11).
- Ajuste la correa para colocar la herramienta a la altura correcta y trabajar cómodamente.

## Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Lleve SIEMPRE protección adecuada, incluida protección ocular y guantes de protección resistentes a combustibles y aceites. Utilice esta herramienta solo en áreas bien ventiladas.

**ADVERTENCIA:** Apague el motor inmediatamente en caso de vibración excesiva en el motor, humo (que no sea de la salida de escape), olor anormal o cuando la cadena no funcione correctamente.

performance.

**ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta que la cuchilla tardará unos segundos en detenerse tras apagar el motor.

## Funcionamiento del motor

**Nota:** Utilice una mezcla de combustible/aceite 25:1 cuando necesite encender la herramienta en frío en ambientes con temperaturas bajas.

- Utilice el motor a una velocidad moderada durante las primeras 5 horas de funcionamiento.
- El motor alcanzará su velocidad máxima al finalizar el periodo del rodaje del motor.

## Encendido y apagado

- Coloque el interruptor de encendido (11) en la posición de encendido "I".
- Cuando realice un encendido en frío, coloque antes la palanca del cebador (39) en la posición "cerrado" (Imagen K).
- Apriete el inyector (38) 6 veces hasta que el bulbo cebador se llene de combustible.
- Tire del arrancador retráctil (15) 2 o 3 veces hasta que el motor arranque.

**Nota:** Dependiendo de la temperatura ambiente, puede que necesite tirar del arrancador retráctil más veces. Si el motor no arranca, abra el cebador a la mitad de recorrido para evitar que el motor se pueda ahogar.

- Coloque el cebador en posición "abierto" (Imagen L).

- Deje funcionar el motor al ralentí durante unos 10 segundos para que se caliente.

- Coloque el interruptor de encendido en la posición "STOP" para detener la herramienta.
- Para volver a encender la herramienta, deberá apretar el bloqueo del gatillo (12) para liberar el gatillo (14) (Imagen M).
- Apriete el gatillo para incrementar la velocidad del motor.

## Utilización del accesorio cortasetos

- Utilice la herramienta completamente solo. No deje que ninguna persona se acerque en un radio de 15 metros.
- Sujete siempre la herramienta con ambas manos. Coloque la mano izquierda en la empuñadura frontal (30) y la mano derecha sobre la empuñadura posterior (13) para poder accionar el gatillo (14) fácilmente.
- Corte realizando movimientos de derecha a izquierda. Tenga en cuenta que la cuchilla girará en sentido antihorario.

**ADVERTENCIA:** Cortar en movimientos de izquierda a derecha puede provocar que el pemo de sujeción de la cuchilla se afloje. También puede provocar riesgo de contragolpe si la cuchilla entra en contacto con piedras, árboles u otros objetos accidentalmente.

- Evite siempre el contacto con piedras y raíces, podía producirse un contragolpe. Apague el motor inmediatamente si entra accidentalmente en contacto con algún objeto.
- Utilice 2/3 de la cuchilla sobre la parte superior del arbusto.
- Asegúrese de que la cuchilla para la desbrozadora (27) esté afilada. **Nota:** Asegúrese de que el afilado de la cuchilla sea uniforme.
- Colóquese siempre en una posición firme y estable.
- Asegúrese de que el motor esté apagado y que el interruptor de encendido (11) esté colocado en la posición "STOP" antes de limpiar los restos de desechos acumulados alrededor de la cuchilla.
- Corte parcial:
- Coloque la cuchilla de la desbrozadora (27) como si fuera una guadaña para cortar los restos de maleza, arbustos y césped. Nunca utilice esta cuchilla para cortar madera o vegetación extensa.
- Corte completo:
- Sujete el cabezal de corte en ángulo de 30° para cortar completamente la maleza.

**ADVERTENCIA:** Un corte parcial es mucho más peligroso que un corte completo ya que los restos de desechos pueden salir despedidos violentamente hacia el usuario y las personas situadas alrededor.

**ADVERTENCIA:** Los árboles y raíces pueden dañar la cuchilla. Corte siempre los arbustos y maleza en varias etapas para evitar que la cuchilla pueda atascarse. Detenga inmediatamente la herramienta si la cuchilla se queda atascada. Asegúrese de que el interruptor de encendido (11) esté colocado en la posición "STOP" antes de desatascar la cuchilla. Tenga en cuenta que la cuchilla puede estar muy caliente, deje que se enfríe antes de manipularla.

## Utilización del accesorio cortabordes

- Este accesorio ha sido diseñado solo para cortar césped y maleza.
  - Examine el terreno y decida la altura de corte deseada.
  - Coloque la mano izquierda en la empuñadura frontal (30) y la mano derecha sobre la empuñadura posterior (13) para poder accionar el gatillo (14) fácilmente.
  - Mueva el cortabordes lentamente de lado a lado.
  - Sujete siempre el cabezal de corte en paralelo al suelo.
  - Utilice la herramienta usted solo. No permita que haya nadie en un radio de 15 metros de la zona de trabajo.
  - Equilibre la herramienta a su derecha y colóquela en una posición cómoda mientras la sujeta por las empuñaduras.
  - Colóquese en una posición firme y estable.
  - Corte el césped por etapas para obtener un resultado de mayor calidad. Cortar primero el césped alto evitará que los objetos puedan quedar atascados en la bobina de hilo activada por impacto (28).
  - Asegúrese de que el motor esté apagado con el interruptor de encendido (11) en la posición STOP antes de intentar retirar cualquier objeto atascado en la cuchilla.
  - Para activar el mecanismo de la bobina de hilo activada por impacto:
  - Para hacer avanzar el hilo, golpee la base de la bobina sobre el suelo mientras mantiene el motor a una velocidad moderada.
- ADVERTENCIA:** El exceso de hilo puede hacer que este salga despedido hacia fuera. El exceso de hilo hará que el protector de la desbrozadora (26) corte el hilo a la longitud correcta.
- Nota:** Si el cabezal no hace avanzar una cantidad suficiente de hilo, apague el motor, deje que la bobina se pare completamente y ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado STOP antes de inspeccionar el cabezal.

## Utilización del cortasetos

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta ha sido diseñada solo para cortar setos, ramas pequeñas y arbustos. Utilizar esta herramienta para cortar objetos no mencionados en este manual puede ser peligroso y podría dañar la herramienta.

**Nota:** Retire la funda de protección de cuchilla (20) durante el primer uso.

Ajuste del ángulo del cabezal del accesorio:

1. Coloque el vástago del cortasetos (21) en el vástago superior (8) siguiendo las instrucciones indicadas en la sección "Montaje de accesorios".
  2. Para ajustar el ángulo de la cuchilla del cortasetos (20), sujete el ajustador de la empuñadura y apriete la palanca de ajuste de ángulo (18) (Imagen N).
  3. Utilice el ajustador de la empuñadura para ajustar el ángulo de la cuchilla. A continuación, suelte la palanca de ajuste de ángulo para bloquear la cuchilla en la posición requerida.
- Inspeccione el área a cortar antes de comenzar a cortar. Retire cualquier objeto o escombros que pueda entrar, atascarse o engancharse en las cuchillas.
  - Sujete esta herramienta siempre por las dos empuñaduras. Coloque la mano izquierda en la empuñadura frontal (30) y la mano derecha sobre la empuñadura posterior (13) para poder accionar el gatillo (14) fácilmente.
  - Deje que las cuchillas alcancen la máxima velocidad antes de comenzar a cortar.
  - Al cortar, avance siempre hacia adelante, sin retroceder hacia atrás.
  - Nunca trabaje en dirección a personas u objetos sólidos como paredes, árboles, vehículos, etc.
  - Si durante el corte la cuchilla se detiene, apague la herramienta inmediatamente colocando el interruptor de encendido (11) en la posición "off".
  - Retire el objeto atascado en la cuchilla y compruebe que ningún mecanismo o pieza esté dañado. Sustituya siempre las cuchillas que estén dañadas.
  - Este cortasetos puede utilizarse para cortar vegetación blanda, setos, arbustos y zarzas.
  - Cuando vaya a cortar:
    - Colóquese en una posición segura y estable y sujete el cortasetos con ambas manos.
    - Corte ambos lados del arbusto, comenzando por abajo.
    - Pase la cuchilla ligeramente sobre la superficie del arbusto. No trate de cortar a demasiada profundidad.
    - Para arbustos que necesiten mucho corte, utilice tijeras de poda para cortar las ramas más gruesas y a continuación corte el resto utilizando el cortasetos.

**ADVERTENCIA:** No deje que la cuchilla entre en contacto con vallas de alambre u otros objetos que puedan dañarla.

## Desramar

**ADVERTENCIA:** El accesorio para poda solo debe utilizarse para podar en jardines domésticos.

**ADVERTENCIA:** Nunca se suba sobre ninguna plataforma o escalera cuando vaya a podar, podría perder el equilibrio y ocurrir un accidente.

- Inspeccione antes la zona de trabajo. Nunca utilice esta herramienta cerca de cables bajo tensión.
  - Compruebe de que no existan objetos ocultos, clavos u otros materiales.
  - Utilice la herramienta usted solo. No permita que haya nadie en un radio de 15 metros de la zona de trabajo.
  - Sujete esta herramienta siempre por las dos empuñaduras. Coloque la mano izquierda en la empuñadura frontal (30) y la mano derecha sobre la empuñadura posterior (13) para poder accionar el gatillo (14) fácilmente.
  - Deje que la herramienta alcance su velocidad máxima antes de realizar el corte.
  - Colóquese en un ángulo a no más de 60° de la superficie de trabajo (Fig. III).
  - Nunca se coloque directamente detrás de una rama u objeto a cortar. Los desechos podrían caer encima de su cabeza.
  - Nunca utilice el extremo de la barra de guía (24) para realizar un corte, podría producirse un contragolpe.
  - Nunca corte las ramas cerca del tronco, la herramienta podría recluir.
  - Presione solo ligeramente durante el corte. No presione excesivamente para intentar acelerar el corte.
  - Corte de ramas pequeñas: Las ramas pequeñas (menos 60 mm de diámetro) pueden cortarse de una sola pasada aunque se recomienda cortarlas en varias etapas para mayor seguridad.
  - Corte de ramas gruesas: Las ramas gruesas (entre 60 - 150 mm de diámetro) deben siempre cortarse realizando varias pasadas.
1. Corte la rama por la parte interior realizando un movimiento de abajo hacia arriba. No corte más de la mitad de la longitud total de la rama (Fig. IV).

2. Corte la rama por la parte exterior realizando un movimiento desde arriba. No corte más de la mitad de la longitud total de la rama (Fig. IV).
3. Realice el corte definitivo a través del corte realizado en el extremo más cercano al tronco (Fig. IV).

**Nota:** Compruebe regularmente que el nivel de aceite para la cadena sea correcto, especialmente durante usos prolongados.

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta, incluido guantes Kevlar resistentes a los cortes, máscaras de protección y protección ocular disponibles en su distribuidor GMC más cercano o a través de [www.tools paresonline.com](http://www.tools paresonline.com)

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Para evitar el encendido accidental, asegúrese siempre de que el cable de ignición esté desconectado antes de colocar un accesorio o realizar cualquier ajuste.

**ADVERTENCIA:** Lleve SIEMPRE protección adecuada, incluida protección ocular y guantes de protección resistentes a combustibles y aceites. Utilice esta herramienta en áreas bien ventiladas.

## Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el depósito y los tubos de combustible antes de utilizar esta herramienta. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico GMC autorizado.

# Programa de mantenimiento

| Descripción             | Tarea de mantenimiento                | Antes de cada uso | Después del primer mes/20 horas de uso | Cada 3 meses/50 horas de uso | Cada 6 meses/100 horas de uso | Cada 12 meses/300 horas de uso                              |
|-------------------------|---------------------------------------|-------------------|----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Filtro de aire          | Inspeccionar                          | (X)               |                                        |                              |                               |                                                             |
|                         | Limpiar                               |                   |                                        | (X)                          |                               |                                                             |
| Bujía                   | Limpiar y ajustar                     |                   |                                        |                              | (X)                           |                                                             |
| Tubos de combustible    | Limpiar e inspeccionar                |                   |                                        |                              |                               | ((X) (Mantenimiento a realizar por un servicio técnico GMC) |
| Cuchilla del cortasetos | Limpiar                               | (X)               |                                        |                              |                               |                                                             |
| Barra de guía           | Comprobar desgaste                    | X                 |                                        |                              |                               |                                                             |
|                         | Retirar rebabas                       |                   |                                        |                              |                               | X                                                           |
|                         | Dar la vuelta/reemplazar              |                   |                                        |                              | X                             |                                                             |
|                         | Limpiar/comprobar la salida de aceite |                   | X                                      |                              |                               |                                                             |
| Cadena                  | Inspeccionar/comprobar tensión        | X                 |                                        |                              |                               |                                                             |
|                         | Afilar                                |                   |                                        | X                            |                               |                                                             |
|                         | Reemplazar                            |                   |                                        |                              |                               | X                                                           |
| Carburador              | Limpiar/ajustar                       |                   |                                        |                              |                               | ((X) (Mantenimiento a realizar por un servicio técnico GMC) |

**ADVERTENCIA:** Las tareas de mantenimiento que no estén indicadas en este manual deben realizarse sólo por un servicio técnico autorizado GMC. No seguir estas indicaciones invalidará automáticamente la garantía de este producto.

## Limpieza del filtro de aire

**ADVERTENCIA:** Nunca encienda la herramienta sin tener el filtro de aire clocado, podría dañar rápidamente los mecanismos internos de esta herramienta.

1. Retire la tapa del filtro de aire (40) fuera de la carcasa del filtro de aire (41) apretando la carcasa con las manos.
2. Retire el filtro de aire.
- ADVERTENCIA:** Nunca utilice combustible o disolventes para limpiar el filtro de aire, podría provocar una explosión y riesgo de incendio.
3. Limpie el filtro de aire en agua caliente con detergente suave o disolvente no inflamable.
- ADVERTENCIA:** Nunca escurre el filtro de aire, podría dañarlo.

- ADVERTENCIA:** Nunca instale un filtro de aire húmedo ya que los restos de agua podrían entrar en el motor y dañar la herramienta.
4. Introduzca el filtro de aire en lubricante para motor limpio o utilice lubricante específico para filtros de aire. Escurre ligeramente el filtro para retirar el exceso de lubricante. Tenga precaución para no dañarlo.
  5. Vuelva a colocar el filtro de aire y la tapa del filtro.

## Mantenimiento de la bujía

**Nota:** Antes de instalar una bujía deberá asegurarse de que el espacio entre los electrodos de la bujía esté entre 0,6 - 0,8 mm. Si el espacio es incorrecto, podría dañar el pistón y los mecanismos internos de la herramienta.

1. Retire el cable de ignición (43) para ver la bujía.
2. Retire la bujía utilizando la llave combinada para bujía (35).
3. Limpie o sustituya la bujía por una nueva.
4. Cuando instale una bujía nueva, deberá apretarla con la mano hasta notar cierta resistencia. A continuación, apriete la bujía a 1/3 utilizando la llave combinada para bujía.

## Sustitución del cabezal con hilo activado por impacto

1. Bloquee la bobina de hilo activada por impacto (28) en la posición requerida introduciendo la llave hexagonal pequeña (31) en el cabezal de corte (Imagen D) y girándola en sentido horario para retirar la bobina de hilo.
2. Empuje hacia dentro las lengüetas situadas en ambos lados del cabezal de la bobina (Imagen O). Ahora el cabezal quedará dividido en dos partes.
3. Retire la bobina de la parte central (Imagen P) e introduzca la bobina nueva en el mismo sentido que la dirección indicada en la parte superior de la bobina.
4. Introduzca el hilo a través de los orificios situados en ambos lados del cabezal de la bobina (Imagen Q).
5. Vuelva a colocar la tapa y asegúrese de que las lengüetas queden encajadas correctamente.
6. Tire de ambos extremos de la bobina para tensar el hilo en el cabezal de corte.
7. Vuelva a montar el cabezal de la bobina activada por impacto tal y como se describe en la sección "Montaje del cabezal cortabordes".

## Ajuste de la tensión de la cadena

- ADVERTENCIA:** Lleve siempre guantes de protección resistente a los cortes cuando manipule la cadena.
1. Afloje (no las retire) la tuercas de bloqueo de la barra de guía (1) utilizando la llave combinada para bujía (35).
  2. Utilice la parte con el destornillador (34) para ajustar el tornillo tensor de la cadena (46):
  - Gire en sentido horario para tensar la cadena.
  - Gire en sentido antihorario para destensar la cadena.
  3. Apriete las tuercas de la barra de guía (12 - 15 Nm).
  4. Compruebe la tensión de la cadena tal y como se describe en la sección "Comprobación de la tensión de la cadena". Comience con el paso 1 si necesita volver a ajustarla.

## Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

- Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico.

Ajuste del carburador

**Nota:** Dependiendo de la climatología, la temperatura ambiente y la elevación puede que necesite re-ajustar la velocidad de ralenti de esta herramienta.

- Utilice la llave combinada para bujía para girar el tornillo de ajuste de ralenti (42) en sentido horario/ antihorario para ajustar la velocidad de ralenti según requiera.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Almacenaje de la herramienta durante largos periodos de tiempo

- Siga estas indicaciones cuando vaya a almacenar la motosierra durante largos periodos de tiempo:
1. Limpie completamente la herramienta y compruebe que esté en buen estado.
  2. Limpie el filtro de aire.

3. Vacíe el combustible.
4. Retire la bujía, coloque una cuchara de aceite para motores de 2 tiempos en el cilindro a través del agujero de la bujía y tire del arrancador retráctil (15) varias veces para distribuir el aceite uniformemente. Vuelva a colocar la bujía y la tapa de la bujía.
5. Tire lentamente del arrancador retráctil hasta notar cierta resistencia. Ahora el pistón estará en posición de compresión y las válvulas de entrada y escape permanecerán bloqueadas. Esto evitará la corrosión interna.
6. Proteja las partes metálicas aplicando una capa de lubricante o conservante para máquinas.

Almacenaje del combustible

- Guarde los combustibles y la gasolina para motores de 2 tiempos sólo en recipientes específicos para combustibles.
- Guarde siempre el combustible en un lugar con poca luz a temperatura ambiente.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- Las herramientas a gasolina nunca deben eliminarse junto con la basura convencional. Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas correctamente.
- Los combustibles, aceites y mezclas compuestas por aceites son residuos peligrosos y deben tratarse como tales. La eliminación inadecuada puede ser tipificada como delito en su país. Póngase en contacto con la autoridad local encargada para gestionar la eliminación de este tipo de residuos adecuadamente.

Solución de problemas

| Problema                                                                     | Causa                                       | Solución                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pérdida de potencia / parada del motor                                       | Depósito de combustible (36) vacío          | Llene el depósito de combustible                                                                               |
|                                                                              | Agua en la mezcla de gasolina               | Vacíe el depósito de combustible y límpielo con mezcla de combustible para motores de 2 tiempos                |
|                                                                              | Filtro de aire obstruido o sucio            | Limpie el filtro de aire o reemplácelo por uno nuevo                                                           |
| El motor no arranca                                                          | Interruptor de encendido (11) apagado       | Encienda el interruptor de encendido                                                                           |
|                                                                              | Tubos de combustible obstruidos             | Limpie los tubos de combustible con mezcla de combustible para motores de 2 tiempos                            |
|                                                                              | Depósito de combustible (36) vacío          | Llene el depósito de combustible                                                                               |
|                                                                              | Bujía defectuosa o mal colocada             | Vea la sección de "Limpieza de la bujía" y reemplácela si es necesario                                         |
|                                                                              | Carburador o motor averiado                 | Contacte con un servicio técnico autorizado GMC para su reparación                                             |
|                                                                              | Falta de combustible en el inyector         | Asegúrese de que el bulbo cebador del inyector (38) esté lleno de combustible antes de arrancar la herramienta |
| Motor difícil de arrancar                                                    | Filtro de aire obstruido o sucio            | Limpie el filtro de aire o reemplácelo por uno nuevo                                                           |
|                                                                              | Gasolina contaminada o con impurezas        | Limpie los tubos de combustibles con mezcla de combustible para motores de 2 tiempos                           |
|                                                                              | Bujía sucia                                 | Limpie la bujía siguiendo las indicaciones mostradas en la sección "Mantenimiento de la bujía"                 |
|                                                                              | El cebador (39) está en la posición abierto | Cuando realice un encendido en frío                                                                            |
|                                                                              | Carburador o cebador averiado               | Contacte con un servicio técnico autorizado GMC para su reparación                                             |
|                                                                              | Ajuste del carburador/aire incorrecto       | Ajuste el carburador tal como se describe en la sección de mantenimiento                                       |
| El motor funciona incorrectamente, cambia de revoluciones                    | Carburador defectuoso                       | Contacte con un servicio técnico autorizado GMC para su reparación                                             |
|                                                                              | Cadena (25) desgastada                      | Afile o sustituya la cadena                                                                                    |
| La motosierra no corta de forma efectiva y produce un aserrín demasiado fino | Depósito de aceite de la cadena (52) vacío  | Llene el depósito de aceite                                                                                    |
|                                                                              | Cadena mal tensada                          | Tense la cadena tal como se describe en la sección "Ajuste de tensión de la cadena"                            |

